

BRIEST - POULAIN - F. TAJAN
ARTCURIAL

2483 9 JUIN 2014 - PARIS

ART D'ASIE 亚洲艺术

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN

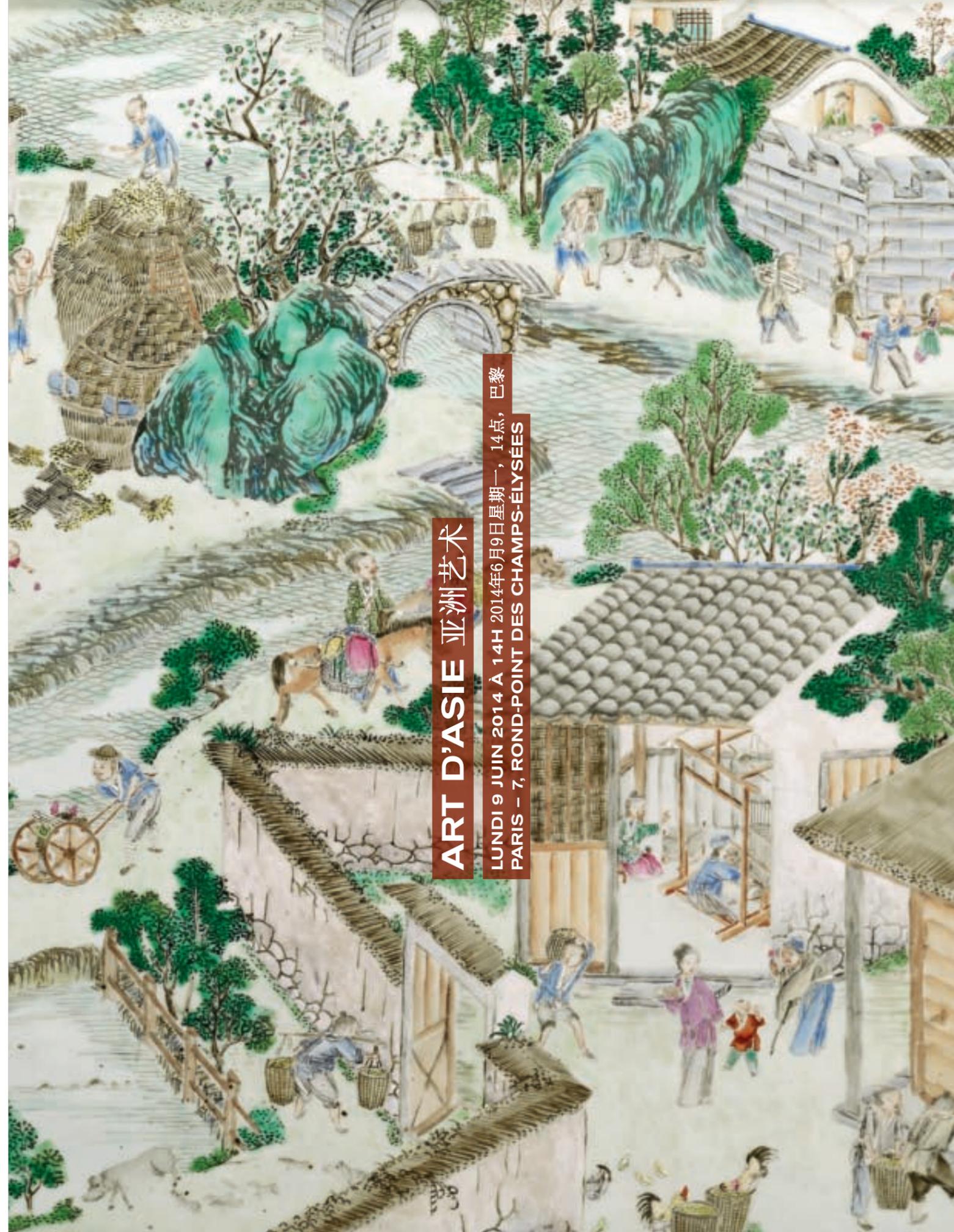
ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN



ART D'ASIE 亚洲艺术

LUNDI 9 JUIN 2014 À 14H 2014年6月9日星期一, 14点, 巴黎

PARIS - 7, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES



ART D'ASIE 亚洲艺术

LUNDI 9 JUIN 2014 À 14H 2014年6月9日星期一, 14点, 巴黎
PARIS - 7, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES



ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN

**ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN**

7, Rond-Point des Champs-Élysées
75008 Paris

ASSOCIÉS

Francis Briest, Co-Président
Hervé Poulain
François Tajan, Co-Président

Fabien Naudan, Vice-Président

Directeur associé senior
Martin Guesnet

Directeurs associés
Stéphane Aubert
Emmanuel Berard
Olivier Berman
Isabelle Bresset
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Matthieu Lamoure

**ART D'ASIE
VENTE N°2483**

Téléphones pendant l'exposition :
+33 (0) 1 42 99 20 32 ou 20 13

Commissaire-priseur :
Isabelle Bresset

Directeur du département :
Isabelle Bresset
+ 33 (0) 1 42 99 20 13
ibresset@artcurial.com

Renseignements :
Qinghua Yin
+ 33 (0) 1 42 99 20 32
asie@artcurial.com

Expert :

Philippe Delalande
+33 (0) 6 83 11 24 71
delalande.philippe@neuf.fr

EXPOSITIONS PUBLIQUES :

Vendredi 6 juin
11h à 19h
Samedi 7 juin
11h à 18h
Dimanche 8 juin
14h à 18h
Lundi 9 juin
10h à 12h sur rendez-vous

**VENTE
LE LUNDI 9 JUIN 2014
À 14H**

Catalogue visible sur internet
www.artcurial.com

Comptabilité vendeurs
Vanessa Lassalle
+ 33 (0) 1 42 99 16 51
vlassalle@artcurial.com

Comptabilité acheteurs
Justine Lamarre
+33 (0)1 42 99 20 71
jlamarre@artcurial.com



Artcurial Live Bid
Assistez en direct aux ventes
aux enchères d'Artcurial et
enchérissez comme si vous y étiez,
c'est ce que vous offre le service,
Artcurial Live Bid.
Pour s'inscrire : www.artcurial.com

Lots en provenance hors CEE (indiqués par un ○) :
Aux commissions et taxes indiquées aux conditions
générales d'achat, il convient d'ajouter la TVA à
l'import (5,5% du prix d'adjudication)

Ordres d'achat, enchères par téléphone :
Thomas Gisbert de Callac
+33 (0) 1 42 99 20 51
Fax : +33 (0)1 42 99 20 60
bids@artcurial.com

1
UNE TABATIÈRE EN JADE BLANC,
CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE
et UNE TABATIÈRE EN JADE CÉLADON,
CHINE

La première de forme ovoïde aplatie, à décor d'un canard sous un pin dans un paysage de rochers, bouchon en pierre verte ; la deuxième en forme d'aubergine, bouchon en verre
H. : 6 cm (2 ¼ in.)
H. : 6,8 cm (2 ¾ in.)

A CARVED WHITE JADE SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY and A CARVED CELADON JADE AUBERGINE SNUFF BOTTLE, CHINA

清十九世纪 白玉巧雕鼻烟壶
高：6 cm

青玉茄形鼻烟壶 中国
高：6,8 cm

800 – 1 200 €

2
TABATIÈRE EN AGATE, CHINE,
DYNASTIE QING – XIX^E-XX^E SIÈCLE

De forme balustre, une face utilisant les veines noires de la pierre pour créer un décor de deux *chilong* poursuivant une perle enflammée, bouchon en verre ; cuillère manquante
H. : 6,5 cm (2 ½ in.)

A CARVED AGATE SNUFF BOTTLE, QING DYNASTY, 19TH-20TH CENTURY

清十九世纪 玛瑙螭龙纹鼻烟壶
高：6,5 cm

1 500 – 2 000 €

3
TABATIÈRE EN VERRE TURQUOISE
ÉMAILLÉ, CHINE, DYNASTIE QING
XIX^E SIÈCLE

Piriforme, aplatie, les deux faces ornées de bambous, prunus et branchages fleuris, une frise de *ruyi* sur le col, marque *Gu Yue Xuan* à la base ; petit éclat sur le bouchon
H. : 6,7 cm (2 ¾ in.)

AN ENAMELED TURQUOISE GLASS SNUFF BOTTLE, GUYUE XUAN MARK, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 青绿料珐琅彩花卉鼻烟壶
‘古月轩’款
高：6,5 cm

2 500 – 3 500 €

4
TABATIÈRE EN VERRE BRUN ÉMAILLÉ,
CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

De forme arrondie, aplatie, à décor de lotus, roseaux et canards, le col orné de fleurs et rinceaux, marque apocryphe *Qianlong* effacée à la base, bouchon en jaspéite
H. : 6,3 cm (2 ½ in.)

AN ENAMELED BROWN GLASS SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 黄赭料珐琅彩宝鸭芦苇纹鼻烟壶
高：6,3 cm

2 500 – 3 500 €



1



2



3



4



5

5
TABATIÈRE EN VERRE BLANC ET OVERLAY VERT, CHINE, DYNASTIE QING
FIN DU XVIII^e - DÉBUT DU XIX^e SIÈCLE

De forme arrondie et aplatie, ornée d'un décor en relief d'objets mobiliers, vases, brûle-parfum, fleurs et feuillages; accident à la cuillère
H. : 5,4 cm (2 in.)

A GREEN OVERLAY, WHITE GLASS SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, LATE 18TH - EARLY 19TH CENTURY

清十八世纪末-十九世纪初 白料套青鼻烟壶
高: 5,4 cm

4 000 – 6 000 €



6

▲ 6
TABATIÈRE EN VERRE ET OVERLAY BLEU, JAUNE, ROUGE ET VERT, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

De forme balustre, à décor en relief des emblèmes *bajiarang*, le bouchon en ivoire teinté vert
H. : 6,3 cm (2 ½ in.)

A BLUE, YELLOW, RED AND GREEN OVERLAY GLASS SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 透明料套四色八吉祥鼻烟壶
高: 6,3 cm

1 500 – 2 000 €

7
TABATIÈRE EN CRISTAL DE ROCHE, CHINE, DYNASTIE QING
FIN DU XIX^e SIÈCLE

De forme rectangulaire, une face décorée en relief d'un daim sous un pin, le bouchon en quartz rose
H. : 8,4 cm (3 ¼ in.)

A ROCK CRYSTAL SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清十九世纪末 水晶巧雕松鹿图鼻烟壶
高: 8,4 cm

1 500 – 2 000 €

8
TABATIÈRE EN AGATE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

De forme balustre, à décor en relief de singes attrapant des pêches, pin, papillon, rochers et flots
H. : 7 cm (2 ¾ in.)

AN AGATE SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 玛瑙猴子寿桃鼻烟壶
高: 7 cm

3 000 – 4 000 €

▲ 9
TABATIÈRE EN IVOIRE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

De forme globulaire, au décor en relief de personnages, de chien et papillons auprès d'arbres en fleurs, l'épaulement sculpté de feuilles de palmes
H. : 7 cm (2 ¾ in.)

AN IVORY SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 象牙巧雕人物花卉纹鼻烟壶
高: 7 cm

1 500 – 2 000 €



7



8



9

10

TABATIÈRE EN JADE CÉLADON, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e-XIX^e SIÈCLE

De forme arrondie et aplatie, la surface polie, le bouchon en corail cerclé de métal
H. : 6,4 cm (2 ½ in.)

A CELADON JADE SNUFF-BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 18TH – 19TH CENTURY

清十八-十九世纪 青玉鼻烟壶
高：6,4 cm

1 000 – 1 500 €

11

UNE TABATIÈRE EN VERRE et UNE TABATIÈRE EN CRISTAL DE ROCHE, CHINE

La première en verre, de forme arrondie, au décor peint à l'intérieur de fleurs et objets mobiliers (petit éclat au col) ; la seconde, en cristal, décorée à l'intérieur d'un paysage lacustre et arboré sur une face, de lotus et oiseaux sur l'autre (accidents)
H. : 7 cm et 7,2 cm (2 ¾ in. and 2 ¾ in.)

A GLASS SNUFF BOTTLE AND A ROCK CRYSTAL SNUFF BOTTLE, CHINA

玻璃内画鼻烟壶，水晶内画山水鼻烟壶
中国
高：7 cm, 7,2 cm

300 – 400 €

12

SIX TABATIÈRES EN PORCELAINE, CHINE

Deux tabatières en porcelaine bleu blanc, l'une piriforme à décor floral, marque apocryphe *Kangxi* à la base, l'autre, double gourdes à décor de fleurs, marque apocryphe *Qianlong* à la base ; deux tabatières sculptées de dragons, l'une bleue, l'autre rouge portant une marque à la base (petits accidents) ; une tabatière sculptée de scènes animées (petit accident) ; la dernière, famille noire, à décor en léger relief d'un paysage lacustre et montagneux, inscription à la base
H. : de 7,5 cm à 8,7 cm (3 in. to 3 ½ in.)

SIX PORCELAIN SNUFF BOTTLES, CHINA

瓷胎鼻烟壶六件 中国
高：7,5 cm – 8,7 cm

800 – 1 200 €

13

CINQ TABATIÈRES EN VERRE OVERLAY, CHINE

La première de forme oblongue, décorée en overlay rouge d'un vase, citrons digités et pêches ; la deuxième en verre blanc et overlay polychrome de fleurs et papillons (petits accidents) ; la troisième en verre brun et overlay vert de pagode, grue et chauves-souris ; la quatrième transparente, décorée en overlay bleu, rouge et blanc de deux dragons ; la cinquième en verre blanc et overlay bleu de *chilong*
H. : de 4,7 cm à 9,6 cm (2 in. to 3 ¾ in.)

FIVE OVERLAY GLASS SNUFF-BOTTLES, CHINA

玻璃套料鼻烟壶五件 中国
高：4,7 cm – 9,6 cm

800 – 1 200 €



12



10



11



13

14
GRAND PENDENTIF EN JADE CÉLADON PÂLE, CHINE

De forme rectangulaire, décoré sur une face d'un pêcheur et son serviteur, et sur l'autre face d'une inscription, la partie supérieure ornée de deux dragons affrontés
H. : 6,4 cm (2 ½ in.)

A LARGE PALE CELADON JADE PENDANT, CHINA

青白玉人物纹故事佩 中国
高: 6,4 cm

1 000 – 1 500 €

15
PENDENTIF EN AGATE, CHINE

De forme rectangulaire, les côtés arrondis, orné sur une face d'un décor en relief de canards et lotus, dans les veines brunes de la pierre
L. : 4,5 cm (1 ¾ in.)

AN AGATE PENDANT, CHINA

玛瑙巧雕宝鸭莲纹佩 中国
长: 4,5 cm

200 – 300 €



14

16
PENDENTIF EN JADE CÉLADON PÂLE, CHINE

De forme rectangulaire, chaque face ornée d'un cartouche à décor en relief, l'un de deux enfants *hehe*, l'autre d'une inscription
L. : 4,9 cm (2 in.)

A PALE CELADON JADE PENDANT, CHINE

青白玉合和童子佩
长: 4,9 cm

600 – 800 €

17
PENDENTIF EN JADE BLANC ET ROUILLE, CHINE

En forme de sanglier couché
L. : 6,3 cm (2 ½ in.)

A CARVED WHITE AND RUSSET JADE PENDANT, CHINA

白玉巧雕动物佩 中国
高: 6,3 cm

800 – 1 200 €

18
GROUPE EN JADE CÉLADON SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

Représentant un crabe
L. : 7,5 cm (3 in.)

Provenance :
Louis, deuxième Prince et Duc de Blacas (1815 – 1876)
Par descendance jusqu'à l'actuel propriétaire

A CARVED CELADON JADE CRAB, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 青白玉巧雕螃蟹佩
宽: 7,5 cm

来源: Louis, 第二任王子 Duc de Blacas (1815 – 1876), 现为私人收藏

1 000 – 1 500 €

19
UN PENDENTIF EN JADE CÉLADON PÂLE et TROIS PENDENTIFS EN JADÉITE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE ET XX^e SIÈCLE

Le pendentif en jade, de forme circulaire, sculpté et ajouré d'un vase, fleurs et feuillages; le premier pendentif en jadéite, à décor en relief de carpes, singe et lotus; les deux autres, sculptés et ajourés de pêches et citrons digités
D. : 6,2 cm (2 ¼ in.)
L. : 4,6 cm et 6,9 cm (1 ¾ in. and 6 ¼ in.)

A CARVED PALE CELADON JADE PENDANT AND THREE CARVED JADEITE PENDANTS, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY AND 20TH CENTURY

清十九世纪 青白玉花卉圆形佩一件
直径: 6,2 cm

清二十世纪 翡翠巧雕佩三件
长: 4,6 cm 与: 6,9 cm

500 – 700 €



15

16

18



17



19





Détail

20

**PETITE COUPE LIBATOIRE EN CORNE
DE RHINOCÉROS SCULPTÉE, CHINE,
DYNASTIE QING – FIN DU XVII^e SIÈCLE**

En forme de fleur aux pétales lobés, à décor
en relief et ajouré de fleurs de prunus et
branchages, l'anse formée d'un *chilong* ajouré
agrippé à la bordure, une inscription sur le
coté *Hu Yu*

L. : 7,5 cm (3 in.)

Poids: 30 gr.

*A SMALL RHINOCEROS HORN LIBATION CUP,
CHINA, QING DYNASTY, LATE 17TH CENTURY*

清十七世纪末 犀角巧雕螭龙梅花小杯
“浒埕”款

长: 7,5 cm

重量: 30 克

12 000 – 18 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun
document d'exportation ou permis CITES ne
sera délivré pour ce lot.

*According to regulations in force, no export
documents or CITES certificate will be
delivered for this lot.*

根据相关法规，对此拍品不提供任何出口
材料与CITES证书。



Intérieur



Dessous

21



21
TABATIÈRE EN AGATE, CHINE,
DYNASTIE QING – FIN DU XVIII^e
DÉBUT DU XIX^e SIÈCLE

De forme balustre, sculptée en utilisant les veines naturelles de la pierre, sur une face, de singes assis sur des rochers, et sur les côtés, de rochers et *lingzhi*; petites égrenures au pied
 H. : 7 cm (2 ¾ in.)

Provenance :
 Collection Pierre Saqué

A CAMEO AGATE SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, LATE 18TH EARLY 19TH CENTURY

清十八世纪末-十九世纪初 玛瑙巧雕猴子灵芝鼻烟壶
 高：7 cm
 来源：Pierre Saqué 旧藏

3 000 – 4 000 €

22



22
TABATIÈRE EN JADE BLANC, CHINE,
DYNASTIE QING – FIN DU XIX^e
DÉBUT DU XX^e SIÈCLE

De forme balustre, surmontée d'un col droit; manque le bouchon, petits accidents
 H. : 6,3 cm (2 ½ in.)

A WHITE JADE SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH - EARLY 20TH CENTURY

清十九世纪末-二十世纪初 白玉鼻烟壶
 高：6,3 cm

400 – 600 €

23



23
TABATIÈRE EN AGATE, CHINE,
DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

De forme balustre, sculptée à la façon des camées en utilisant la veine foncée de la pierre, d'un singe tenant un bâton et une abeille sur une face, un poisson et des lotus sur l'autre; petits accidents au bouchon et au pied
 H. : 8,2 cm (3 ¼ in.)

A CAMEO AGATE SNUFF BOTTLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 玛瑙巧雕猴子莲纹鼻烟壶
 高：8,2 cm

3 000 – 4 000 €



Détail du lot 23



24

24
DESSUS DE COUSSIN IMPÉRIAL EN SOIE JAUNE BRODÉE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG (1736 – 1795)

Brodé en fils métalliques dorés de cinq dragons à cinq griffes au milieu de nuages et chauves-souris, le dragon central enroulé autour d'une perle enflammée; trous, usures et fils détachés
 Dimensions sans les bordures : 94 x 73 cm (37 x 28 ¾ in.)

AN IMPERIAL YELLOW SILK DRAGON CUSHION COVER, CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD (1736 – 1795)

清乾隆 黄地金丝龙纹座椅套
 尺寸：94 x 73 cm

1500 – 2000 €

25
PENDENTIF EN BOIS DE SANTAL, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

En forme de plaque rectangulaire aux angles lobés, les deux faces inscrites des caractères *Zhaijie* (abstinence à la consommation de viande) en Manchu et Chinois, dans des cartouches entourés d'un motif de svastika, le cordon agrémenté de deux perles en corail
 H. : 7,7cm (3 in.)

A SANDALWOOD PENDANT, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 檀木‘斋戒’佩
 长：7,7cm

1 500 - 2 000 €

26
PENDENTIF EN BOIS DE SANTAL, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

De forme losangée, à décor ajouré de svastika insérées dans des cercles à la jonction desquelles sont sculptées des fleurs, le cordon agrémenté de deux perles ovales en corail sculpté de caractère *shou* et chauves-souris
 L. : 7,2 cm (2 ¾ in.)

A SANDALWOOD PENDANT, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 檀木如意结佩
 长：7,2 cm

1 500 – 2 000 €

27
PENDENTIF EN NOIX, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

Sphérique, à décor ajouré et sculpté en relief de cartouches ornés de scènes animées de personnages devant des pagodes, sur fond de fleurs, le fermoir en bois foncé, agrémenté de pompons en passementerie
 H. : 3 cm (1 ¼ in.)

A SPHERICAL NUT PENDANT, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 果核巧雕人物佩
 高：3 cm

800 – 1 200 €

▲ 28
DEUX PENDENTIFS EN IVOIRE ET IVOIRE TEINTÉ, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^E – XIX^E SIÈCLE

Le premier, décoré au centre d'un caractère *shou*, encadré de dragons *gui* et *ruyi* ajourés; le second, teinté vert, en forme de deux dragons archaïsants stylisés affrontés, traces de dorure sur les deux pendentifs, agrémentés de pompons en passementerie et perles; manque un pompon, un autre détaché
 Dimensions : 3,6 x 4,6 cm et 2 x 4,1 cm (1 ½ x 1 ¾ in. and 0 ¾ x 1 ½ in.)

AN IVORY PENDANT AND A STAINED IVORY PENDANT, CHINA, QING DYNASTY, 18TH – 19TH CENTURY

清十八-十九世纪 象牙巧雕佩两件
 尺寸：3,6 x 4,6 cm 与 2 x 4,1 cm

1 500 – 2 000 €



25 (recto)



25 (verso)



26



27



28



29
RARE ROBE IMPÉRIALE AU DOUZE
SYMBLES NON MONTÉE EN SOIE BLEUE
BRODÉE, JIFU, CHINE, DYNASTIE QING
DÉBUT DU XIX^e SIÈCLE

Le panneau de soie bleue entièrement brodé des éléments principaux d'une robe, en fils de couleur bleue, beige, rose, blanche, verte, jaune et rouge en dégradés subtils, rehaussée de fils d'or, décorée de neuf dragons à cinq griffes, tenant ou évoluant autour de la perle sacrée, entourés de nuages, chauve-souris emblèmes et des douze symboles impériaux, la partie inférieure de la robe ornée d'un registre arc-en-ciel surmonté de flots tumultueux desquels émergent des rochers ; les éléments constituant les extrémités des manches, le col et la bordure du devant de la robe, généralement brodés sur des panneaux différents sont manquants
 Dimensions d'un côté : 154 x 120 cm
 (60 ½ x 47 ¼ in.)

*A RARE UNCUT IMPERIAL EMBROIDERED
 BLUE SILK TWELVE-SYMBOL NINE-DRAGON
 ROBE, JIFU, CHINA, QING DYNASTY,
 EARLY 19TH CENTURY*

清十九世纪初 蓝地金丝吉服龙袍
 尺寸：154 x 120 cm

20 000 – 30 000 €

Les « douze signes de l'autorité impériale » sont représentés par le soleil, la lune, la constellation des sept étoiles de la Grande Ourse, la montagne, le dragon, le faisan, la paire de coupes sacrificielles, la plante aquatique, le grain, la flamme, la hache sacrificielle, et le symbole *fu*. Ces symboles sont apparus dès la dynastie *Zhou*, et la combinaison des douze était exclusivement réservée à l'empereur en tant que Maître de l'Univers. Ces douze symboles ont ensuite été adoptés pendant la Dynastie des *Qing* comme motifs impériaux ornant les robes à décor de dragons officielles dont les règles furent établies par l'Empereur *Qianlong*. Le *Huangchao Liqi Tushi*, traitant du rituel de la cour Impériale, appliqué en 1766, a restreint l'utilisation de ces symboles à l'usage exclusif de l'empereur. Le *Jifu* (ou *Ch'i-fu*) est une robe semi-formelle alors que le *Ch'ao-fu* est la robe formelle. L'Empereur ou les princes l'utilisaient à l'occasion de festivités, banquets et anniversaires.

The "Twelve Symbols of Imperial Authority" are represented by the sun, moon, constellation of seven stars of the Big Dipper, rock, dragon, pheasant, sacrificial vessels, water plant, grain, flame, sacrificial axe, and *fu* symbol. These symbols appeared as early as the *Zhou* dynasty, and the entire combination when used together was exclusively reserved for the Emperor, signifying the Ruler of the Universe. These twelve symbols were later adopted as imperial motifs on Qing dynasty 'dragon' robes, which were regulated in the reign of the Qianlong Emperor. The *Huangchao liqi tushi*, which was enforced in 1766, restricted the use of the Twelve Symbols to the Emperor. The *Jifu* (*Ch'i-fu*) is a semiformal robe, when the formal one is called *Ch'ao-fu*. The Emperor or Princes use to wear them for festive occasions such as banquets or birthdays.

▲ 30

ÉVENTAIL EN IVOIRE DE CANTON, ENCRE, COULEURS ET INCRUSTATIONS SUR PAPIER, CHINE, DYNASTIE QING FIN DU XIX^e SIÈCLE

A quinze brins, les extrémités ornées d'un décor en relief de personnages sur des terrasses, sous des pins et prunus, les autres, au décor ajouré de personnages sur des terrasses devant des pagodes et motifs floraux, la feuille ornée sur les deux faces de personnages sur des terrasses, dans des paysages et devant des pagodes, les visages incrustés d'ivoire, les vêtements incrustés de soie; manque un brin, déchirures et manques à la feuille
L. : 27,8 cm (11 in.)

A CANTONESE IVORY FAN, INK, COLORS AND INLAID ON PAPER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清十九世纪末 象牙雕人物故事折扇
设色纸本
长: 27,8 cm

400 - 600 €

▲ 31

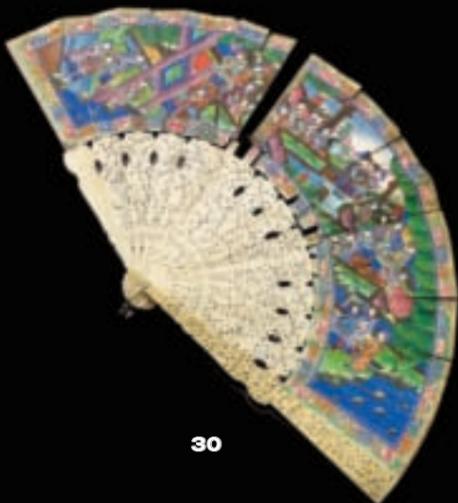
ÉVENTAIL EN BAMBOU INCRUSTÉ DE NACRE, IVOIRE TEINTÉ ET LAQUÉ, et SON ÉTUI EN SOIE TISSÉE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE JIAQING (1796 - 1826)

Les deux extrémités à décor incrusté de prunus et bambou, la feuille en papier peint à l'encre et couleurs, sur une face de narcisses, hibiscus et prunus, et sur l'autre face d'un poème signé *Xie Song* sur fond taché d'or, l'étui en soie tissée de fleurs et papillons; on y joint une paire de chaussures en soie verte brodée de fleurs
L. : 31 cm (12 ¼ in.)

A MOTHER-OF-PEARL, IVORY AND LACQUER INLAID BAMBOO FAN, AND ITS WOVEN SILK CASE, CHINA, QING DYNASTY, JIAQING PERIOD (1796 - 1826)

清嘉庆 竹嵌贝壳象牙花卉诗文折扇
长: 31 cm

2 000 - 3 000 €



30



31



Détail du lot 31



32

32
PEINTURE EN ROULEAU, ENCRE ET COULEUR SUR PAPIER, CHINE DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Représentant une vigne ; signature *Yu Gui Zhi*, date et cachet en bas à gauche
Dimensions : 87 x 22 cm (34 ¼ x 8 ½ in.)

A SCROLL PAINTING, INK AND COLOR ON PAPER, CHINA, EARLY 20TH CENTURY

二十世纪初 葡萄图卷轴 纸本设色
尺寸：87 x 22 cm

800 – 1 200 €

33
GRUE EN BAMBOU SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE QING – FIN DU XIX^E DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Représentée dressée sur ses pattes, sur une base rocailleuse, la tête tournée vers l'arrière, tenant une tige de *lingzhi* dans son bec ; manque une partie de la tige
H. : 16,5 cm (6 ½ in.)

A CARVED BAMBOO FIGURE OF A CRANE, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH EARLY 20TH CENTURY

清十九世纪末-二十世纪初 竹雕仙鹤
高：16,5 cm

100 – 150 €

34
DEUX PEINTURES EN ROULEAU, ENCRE ET COULEUR SUR PAPIER, CHINE, DYNASTIE QING – FIN DU XIX^E SIÈCLE

L'une représentant, une femme debout dans un bateau accompagnée de six marins, combattant un dragon et un immortel dans les flots ; l'autre représentant un dignitaire et cinq marins sur une jonque observée par des immortelles ; déchirures et pliures
Dimensions : 66,5 x 52,5 cm et 67 x 56 cm (26 ¼ x 20 ¼ in. and 26 ¼ x 22 in.)

TWO SCROLL PAINTINGS, INK AND COLOR ON PAPER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清十九世纪末 神话故事卷轴两幅
设色纸本
尺寸：66,5 x 52,5 cm, 67 x 56 cm

300 – 400 €

▲ 35
STATUETTE DE FEMME EN IVOIRE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

Représentée debout, un oiseau à ses côtés, la tête tournée vers la gauche, tenant une branche de pivoines dans sa main gauche et un vase dans la droite, vêtue d'un long manteau aux bordures ornées de nuages et flots, le dos de la robe à décor de personnages sur une terrasse et dans un jardin, le col orné d'un dragon ; une boucle d'oreille cassée avec manque
H. : 32,6 cm (12 ¾ in.)

A CARVED IVORY FIGURE OF A WOMAN, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 象牙巧雕仕女
高：32,6 cm

800 – 1 200 €

36
PEINTURE EN ROULEAU, ENCRE ET COULEUR SUR PAPIER, CHINE, DYNASTIE QING – FIN DU XIX^E SIÈCLE

Représentant une femme debout accoudée à une sellette en racine supportant un vase de prunus
Dimensions : 118 x 61 cm (46 ½ x 24 in.)

A SCROLL PAINTING, INK AND COLOR ON PAPER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清十九世纪末 仕女图卷轴 纸本设色
尺寸：118 x 61 cm

300 – 400 €

FIN DE LA COLLECTION



35



34



36



33



37

37
TROIS PANNEAUX EN SOIE BRODÉE
ET TISSÉE, KESI, MONTÉS EN PARAVENT,
CHINE, DYNASTIE QING – DÉBUT DU
XIX^E SIÈCLE

Chaque panneau tissé et brodé de fils métalliques dorés de scènes de batailles entourées d'une frise de fleurs, papillons et rinceaux, montage du paravent en bois postérieur; frise décousue à quelques endroits

Dimensions de chaque panneau :
 119 x 39 cm (46 ¾ x 15 ¼ in.)

THREE EMBROIDERED AND WOVEN KESI
PANELS MOUNTED AS A SCREEN, CHINA,
QING DYNASTY, EARLY 19TH CENTURY

清十九世纪初 缂丝人物故事屏风(三扇)
 尺寸(每扇) : 119 x 39 cm

1 500 – 2 000 €

38
ROBE EN SOIE BRUNE BRODÉE,
JUPE EN SOIE JAUNE BRODÉE et VESTE
EN SOIE BLEUE MATELASSÉE BRODÉE,
CHINE – PREMIÈRE MOITIÉ DU XX^E SIÈCLE

La robe brodée en fils métalliques dorés, de huit dragons évoluant au milieu de nuages, chauves-souris, emblèmes et vases fleuris, les bordures en fourrure blanche; la jupe brodée de fleurs, papillons, sapèques et svastika; la veste brodée de médaillons de scènes animées, fleurs et papillons, le col orné de personnages dans des cartouches sur fond de fils métalliques dorés (taches)

Dimensions de la robe :
 149 x 169,5 cm (58 ¾ x 66 ¾ in.)
 L. de la jupe : 88 cm (34 ½ in.)
 Dimensions de la veste :
 95 x 164 cm (37 ½ x 64 ½ in.)

AN EMBROIDERED BROWN SILK DRAGON
ROBE, AN EMBROIDERED YELLOW SILK SKIRT,
AN EMBROIDERED BLUE SILK JACKET, CHINA,
FIRST PART OF THE 20TH CENTURY

二十世纪前半叶 赭石地龙袍, 黄地裙摆, 蓝地上衣 中国
 尺寸: 149 x 169,5 cm 88 cm 95 x 164 cm

1 500 – 2 000 €



38



39

RARE ET IMPORTANTE SCULPTURE
D'AVALOKITESVARA EN BRONZE
LAQUÉ OR, CHINE, DYNASTIE MING
XVI^E-XVII^E SIÈCLE

La divinité est assise, sur un double socle lotiforme, en *dhyanasana*, les deux paires de bras principales sur le devant, la première les mains jointes en *anjalmudra*, le geste de la prière, l'autre, plus bas en *dhyanamudra*, les mains tenant le bol à aumônes, vingt paires de bras rayonnant à partir des épaules, chaque main tenant soit un attribut (conche, *stupa*, *chandra*, *vajra*, miroir, flamme, perle enflammée, roue de la loi, livre, vase, ...), soit positionnée dans un *mudra*, une vingt-et-unième paire de longs bras levés au-dessus des onze têtes et soutenant à l'origine le Bouddha *Amitabha*. Le Bodhisattva est vêtu d'un *dhoti* ceinturé à la taille, laissant la poitrine dénudée ornée de lourds colliers, les épaules recouvertes d'un châle retombant en volutes sur les bras et de part et d'autre du socle, les bordures des vêtements ciselées de fleurs et rinceaux. Les onze visages à l'expression sereine, l'*urna* marqué et le front ceint d'une couronne, disposés en trois rangs de trois, les deux derniers rangs composés d'une seule tête; certaines parties de bras manquantes et attributs manquants
H. : 136 cm (53 ½ in.)
l. : 105 cm (41 ¼ in.)
P. : 60 cm (23 ½ in.)

Provenance :

Cette sculpture se trouvait dans l'une des villa-château du coteau de Gelos à Pau

A RARE AND LARGE LACQUERED BRONZE
FIGURE OF AN ELEVEN-HEADED AND MULTI-
ARMED AVALOKITESVARA, CHINA, MING
DYNASTY, 16TH-17TH CENTURY

明十六-十七世纪 铜漆金十一面千手观音坐像

高: 136 cm

宽: 105 cm

来源: villa-château du coteau de Gelos à Pau

旧藏

150 000 – 200 000 €



Le Bodhisattva *Avalokitesvara* est l'une des divinités les plus vénérées du bouddhisme. Elle est représentée de différentes façons, l'une d'entre elles, comportant une multitude de bras et de visages comme dans l'exemple présent. Aussi nommé *Guanyin*, il est le Bodhisattva de la compassion et le protecteur du monde. Son nom signifie « celui qui considère les sons du monde ». La représentation d'*Avalokitesvara* « aux mille bras » appartient au bouddhisme ésotérique. Les bras symbolisent ses nombreux pouvoirs pour sauver le monde et aider les fidèles à accéder à l'éveil. La paire de bras principale est en *anjālimudra*, la prière tandis que les bras rayonnants sont représentés dans différents *mudra* ou tiennent un objet rituel représentant l'un de leurs pouvoirs. Ces objets rituels ont des significations différentes : le *vajra*, le sceptre diamant, est le symbole bouddhiste du principe masculin imperturbable qui représente le chemin ou la méthode ; la cloche *ghanta* symbolise le principe féminin qui représente la sagesse, la volonté ; le livre, *pustaka*, est le symbole de la sagesse transcendante et en particulier, des textes sur la perfection de l'intérieur, *Prajnaparamita* ; la conque représente le son qui annonce la gloire du Saint Nom ; le stupa est le tombeau symbolique, à l'origine le lieu où les cendres du Saint Moine étaient conservées ; le disque, *chandra*, symbolise l'unité des opposés ; la *bhumba*, cruche sacrificielle, est destinée à verser l'eau ou le nectar dans les mains de celui à qui le sacrifice est fait ; la perle enflammée ou bijou, *cintamani*, qui exauce tous les souhaits...

Les sculptures bouddhiques en bronze monumentales sont très rares. La présente statue est impressionnante par sa taille imposante. Les pièces de grande taille étaient placées dans une position de premier plan dans les lieux de culte. Un exemple comparable d'*Avalokitesvara* tantrique en bronze doré, de la dynastie *Ming*, à trois visages et quarante-deux bras, faisant partie de la collection Nitta, est illustrée dans *The Crucible of Compassion and Wisdom*, National Palace Museum, Taipei, 1985, p. 208, pl. 112. Les multiples bras de l'*Avalokitesvara* de la collection Nitta tiennent des objets rituels semblables à ceux de notre sculpture. Une autre statue d'*Avalokitesvara* plus petite, à sept têtes et vingt-quatre bras, et datée XVI^{ème} - XVII^{ème} siècle, de la Fondation Chang est illustrée dans *Buddhist Images in Gilt Metal*, Taipei, 1993, p. 86, no. 36. Un autre, aux multiples bras et onze têtes, de 84 cm de haut, de la Fuller Memorial Collection, est au Seattle Art Museum, et illustrée par Hugo Munsterberg, *Chinese Buddhist Bronzes*, Tokyo, 1967, pl. 72 ; voir aussi le bronze du Staatliche Museen Preussischer Kulturbesitz, Museum für Völkerkunde, Berlin, reproduit dans Hai-wai Yi-chen (*Chinese Art in Overseas Collections*), *Buddhist Sculpture II*, pl. 190.



Avalokitesvara belongs to esoteric Buddhism with the arms symbolizing his many powers for saving the world and helping followers to gain enlightenment. The central pair of arms is in *anjali mudra*, the prayer pose, while the outer arms are in various *mudra* or holding an object that represents power. These ritual objects have different meanings: the *vajra*, the diamond scepter, is the Buddhist symbol of the imperturbable male principle that represents the path or method; the *ghanta*, or bell, symbolizes transience, the female principle that represents wisdom or a purpose; the book, *pustaka*, is the symbol of transcendental wisdom and in particular, of the texts on the Perfection of Insight, the *Prajnaparamita*; the conch announces the glory of the Holy Name; the *stupa* is the symbolic tomb, originally the place where the ashes of the Holy Monk were kept; the disk, *chandra*, symbolizes the unity of the opposites; the *bhumba*, the sacrificial jug, is intended for pouring water or nectar in the hands of the one to whom the sacrifice is made; the flaming pearl or jewel, *cintamani*, which grants all wishes...

Monumental bronze figures are very rare. The present figure is impressive for its imposing size. Figures of this very large size were most likely placed in a prominent position in some communal place of worship. A comparable Ming dynasty example of a gilt-bronze Tantric *Avalokitesvara* with three faces and forty-two arms, in the Nitta Collection, is illustrated in *The Crucible of Compassion and Wisdom*, National Palace Museum, Taipei, 1985, p. 208, pl. 112. The multiple arms of the Nitta *Avalokitesvara* are cast holding ritual objects that are similar to those in the hands of the present example. Compare also a smaller *Avalokitesvara* modeled with seven heads and twenty-four arms and dated to 16th-17th century in the Chang Foundation, and illustrated in *Buddhist Images in Gilt Metal*, Taipei, 1993, p. 86, no. 36.

Another eleven-headed, multi-armed figures of *Guanyin* (84 cm high), from the Fuller Memorial Collection in the Seattle Art Museum, is illustrated by Hugo Munsterberg, *Chinese Buddhist Bronzes*, Tokyo, 1967, pl. 72; see also the bronze figure in the Staatliche Museen Preussischer Kulturbesitz, Museum für Völkerkunde, Berlin, illustrated in *Hai-wai Yi-chen (Chinese Art in Overseas Collections)*, Buddhist Sculpture II, pl. 190.



Détail du lot 39



Détail du lot 39



40

40
PAIRE DE BOUGEOIRS EN BRONZE,
CHINE – XVII^E SIÈCLE

Représentant chacun un personnage étranger barbu et vêtu d'un manteau ouvert, une écharpe tombant de part et d'autre de son corps, debout sur une base quadrangulaire et supportant une coupe lobée surmontée d'un pic
 H. : 42 cm (16 ½ in.)

A PAIR OF BRONZE "FOREIGNERS" PRICKET CANDLESTICKS, CHINA, 17TH CENTURY

十七世纪 铜人物烛台一对 中国
 高: 42 cm

3 000 – 4 000 €

41
BRÛLE-PARFUM EN BRONZE GUI, CHINE,
DYNASTIE QING – XVII^E-XIX^E SIÈCLE

Reprenant la forme et le décor des bronzes archaïques *gui* de l'époque *zhou*, la panse décorée de masques de *taotie* sur fond de grecques, les anses ornées de têtes d'animaux, l'intérieur gravé d'une inscription archaïsante
 H. : 10,3 cm (4 in.)
 l. : 16,4 cm (6 ½ in.)

AN ARCHAISTIC BRONZE CENSER, GUI, CHINA, QING DYNASTY, 17TH-19TH CENTURY

清十七-十九世纪 饕餮纹铜香炉
 高: 10,3 cm
 宽: 16,4 cm

1 500 – 2 000 €

42
GRANDE COUPE EN BRONZE, PAN, CHINE,
DYNASTIE MING – XVII^E SIÈCLE

Circulaire, reposant sur un pied évasé, la bordure agrémentée de deux anses en forme de félins archaisants, le pourtour et le pied sculptés d'une frise de dragons
 l. : 41,5 cm (16 ¼ in.)

A LARGE BRONZE VESSEL, PAN, CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 铜龙纹双耳盘
 宽: 41,5 cm

1 500 – 2 000 €

43
CLOCHE EN BRONZE, YONGZHONG, CHINE,
DYNASTIE MING (1368 – 1644)

Le corps orné de quatre registres de neuf clous au-dessus d'un décor de masques de *taotie* en très léger relief, le dessus ciselé de volutes archaïsantes, le manche cylindrique, inscription grattée sur une face
 H. : 27 cm (10 ½ in.)

AN ARCHAISTIC BRONZE BELL, YONGZHONG, CHINA, MING DYNASTY (1368 – 1644)

明 饕餮纹铜甬钟
 高: 27 cm

1 000 – 1 500 €

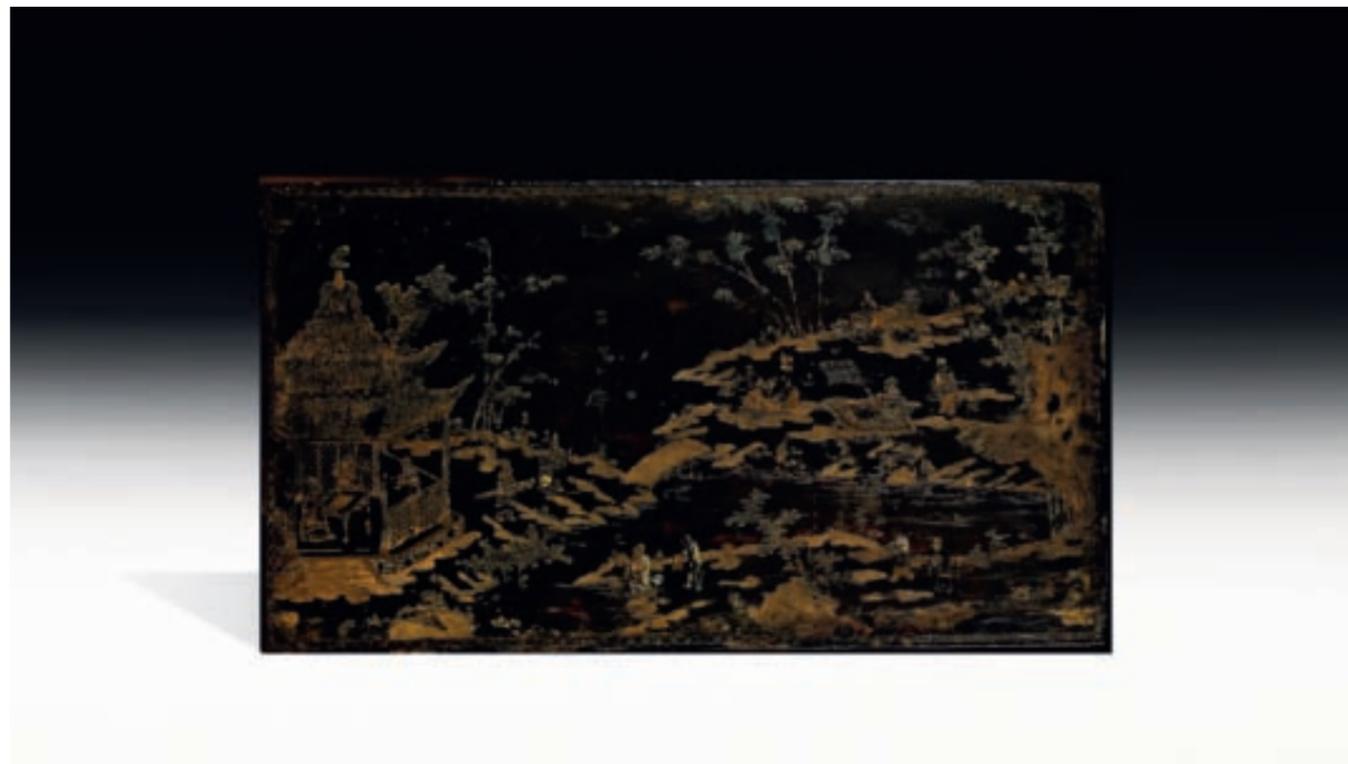


41

42



44



44
PANNEAU EN LAQUE BURGAUTÉ, CHINE,
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI
(1662 – 1722)

Rectangulaire, en bois laqué noir et incrustations de nacres et or, de scènes de personnages et pagode au milieu d'un paysage lacustre arboré; accidents, manques et usures
 Dimensions : 44,2 x 19,5 cm (17 ½ x 7 ¾ in.)

A "LAQUE BURGAUTE" PANEL, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 螺钿漆人物故事木板
 尺寸: 44,2 x 19,5 cm

500 - 700 €

43





46

46
STATUETTE DE GUANYIN EN PORCELAIN BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^e-XIX^e SIÈCLE

Représentée assise vêtue d'un grand manteau aux plis souples, la main droite posée sur son genou relevé, le bras gauche appuyé sur un accoudoir, le pied formé d'une patte griffue s'échappant d'une tête d'animal, un rouleau dans sa main gauche, les cheveux coiffés en tresses retombant sur les épaules, deux cachets au dos, l'un en forme de double gourde « *dehua* », l'autre carré (pêcheur); éclat et manques au manteau
H. : 20,7 cm (8 ¼ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF GUANYIN, CHINA, QING DYNASTY, 18th-19th CENTURY

清十八-十九世纪 白瓷观音坐像
高: 20,7 cm

1 000 – 1 500 €

45
TABLE RECTANGULAIRE EN ORME, CHINE, SHANXI, DYNASTIE QING – XVII^e SIÈCLE

Le plateau rectangulaire reposant sur un tablier chantourné, les quatre pieds en retrait, sculptés et moulurés, consolidés par quatre traverses
Dimensions: 87 x 104 x 44 cm (34 ¼ x 41 x 17 ¼ in.)

A RECTANGULAR RECESSED-LEG ELM TABLE, CHINA, SHANXI, QING DYNASTY, 17th CENTURY

清十七世纪 榆木剑腿酒桌
尺寸: 87 x 104 x 44 cm

1 500 – 3 000 €



45

47
CABINET A DEUX COFFRES SUPERPOSÉS EN BOIS LAQUÉ ET INCRUSTATIONS DE NACRE, CHINE, DYNASTIE MING XVI^e-XVII^e SIÈCLE

Composé de deux coffres rectangulaires superposés, la partie basse ouvrante à deux portes, et décorée en incrustation de nacres épaisses sur fond de laque brun-foncé de pivoines et rochers, la partie supérieure ouvrant sur le dessus, ornée de phénix et pivoines sur des rochers, les ferrures, charnières et poignées en cuivre doré; accidents, manques et légères restaurations aux angles, certaines ferrures possiblement postérieures, les coffres diminués en épaisseur

Dimensions: 148,5 x 96 x 42 cm
(58 ½ x 37 ¾ x 16 ½ in.)

A LARGE MOTHER-OF-PEARL-INLAID COMPOUND CABINET, CHINA, MING DYNASTY, 16th-17th CENTURY

明十六-十七世纪 嵌贝壳花鸟漆木箱与角柜

尺寸: 148,5 x 96 x 42 cm

18 000 – 25 000 €

Un cabinet similaire à décor incrusté de nacres identique, provenant de la collection Robert H. Blumenfield, a été vendu à Christie's New York, le 22 mars 2012, lot 1338. L'utilisation de grandes nacres sur fond de laque brun foncé se retrouve sur des coffres et armoires de l'époque Ming; voir un coffre double et un coffre provenant de la collection O. Roche et illustrés dans *Meubles Chinois*, Londres, 1922, pl. VIII et XXII (a).

A similar mother-of-pearl-inlaid compound cabinet, from the Robert H. Blumenfield collection, was sold at Christie's New York, 22 March 2012, lot 1338. The use of large sections of mother of pearl on a dark brown lacquer ground can be seen on Ming cabinets; see a double chest and a coffer in the O. Roche collection, illustrated in *Chinese Furniture*, London, 1922, pls. VIII and XXII(a).



47



48

48
STATUETTE DE GUANYIN EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING, FIN DU XVIII^e – DÉBUT DU XIX^e SIÈCLE

Représentée assise, appuyée sur sa main droite, la main gauche posée sur son genou relevé, vêtue d'un grand manteau, parée d'un collier, le visage serein, un voile couvrant son chignon
H. : 23 cm (9 in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF GUANYIN, CHINA, QING DYNASTY, LATE 18TH EARLY 19TH CENTURY

清十八世纪末-十九世纪初 白瓷观音坐像
高: 23 cm

1 000 – 1 500 €

49
GRAND VASE EN PORCELAINE BLEU BLANC, CHINE, TRANSITION – XVII^e SIÈCLE

De forme balustre, le corps décoré de quatre lions et quatre pivoines entourés de rinceaux feuillagés, l'épaulement agrémenté de pêches sur un fond géométrique, le petit col évasé de flammes; fêle de cuisson horizontale recollé à la panse
H. : 42,3 cm (16 ¾ in.)

A LARGE BLUE AND WHITE PORCELAIN VASE, CHINA, TRANSITIONAL PERIOD, 17TH CENTURY

十七世纪 青花狮子牡丹纹大瓶 中国
高: 42,3 cm

2 000 – 3 000 €

50
PAIRE DE PETITS VASES EN PORCELAINE BLEU BLANC, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

De forme oblongue, la panse ornée de cartouches peintes de femmes et jardinières fleuries; cols rôdés et un vase accidenté
H. : 16,7 cm (6 ½ in.)

Provenance :
Collection Pierre Saqué

A PAIR OF BLUE AND WHITE PORCELAIN SMALL VASES, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 青花仕女小瓶一对
高: 16,7 cm
来源: Pierre Saqué旧藏

1 500 – 2 000 €

51
PETITE THÉIÈRE COUVERTE EN PORCELAINE BLEU BLANC ET MONTURE ARGENT, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

Le corps globulaire décoré de scènes animées, marque apocryphe *Jiajing* à la base, le bec verseur, le col, la bordure et la prise du couvercle, et le haut de l'anse rehaussés de montures argent; anse cassée et restauré
H. : 11 cm. (4 ¼ in.)

A SMALL BLUE AND WHITE, SILVER MOUNTED, TEA POT AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 青花人物故事茶壶
高: 11 cm

500 – 700 €

52
PETIT POT À ANSE EN PORCELAINE BLEU BLANC, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

De forme balustre, la partie inférieure ornée d'emblèmes, le col évasé, de paysages
H. : 8,8 cm (3 ½ in.)

A SMALL BLUE AND WHITE PORCELAIN POT, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 青花小壶
高: 8,8 cm

300 – 400 €

53
VASE EN PORCELAINE FAMILLE VERTE, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e SIÈCLE

De forme rouleau, à décor en léger relief d'objet mobiliers: brûle-parfums, tables, vases et *ruyi*, entourés d'emblèmes, le col agrémenté de trois emblèmes de bon augure, marque apocryphe *Chenghua* à six caractères à la base
H. : 44 cm (17 ¼ in.)

A FAMILLE VERTE PORCELAIN VASE, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 五彩吉祥瓶
'大明成化年制' 寄托款
高: 44 cm

4 000 – 6 000 €

54
JARDINIÈRE EN PORCELAINE FAMILLE VERTE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

De forme ovale, reposant sur trois pieds, l'intérieur à décor de phénix, papillon, oiseaux et pivoines, l'extérieur orné de pivoines et papillons, la bordure de cartouches de poissons et fleurs, les côtés agrémentés d'anses; une anse restaurée et sept pieds manquants
l. : 33,8 cm (13 ¼ in.)

A FAMILLE VERTE PORCELAIN JARDINIÈRE, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 五彩花卉花盆
宽: 33,8 cm

1 500 – 2 000 €

49



50



51

52

53

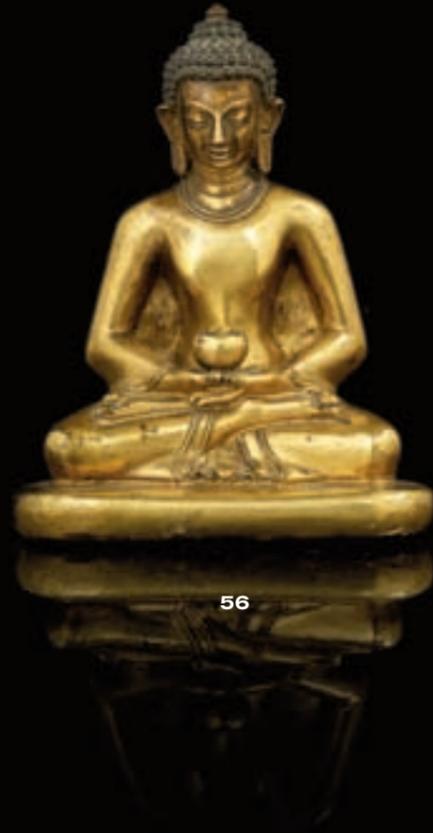


54





55



56



57

55
CANARD EN CUIVRE DORÉ ET ÉMAUX
CLOISONNÉS, CHINE, DYNASTIE QING,
ÉPOQUE JIAQING (1796 – 1820)

Le plumage finement délimité par les cloisons
en cuivre doré et émaillé blanc, bleu, rouge,
jaune, noir, reposant sur ses deux pattes en
cuivre doré
H. : 11,5 cm (4 ¼ in.)

A GILT-COPPER AND CLOISONNE ENAMEL
DUCK, CHINA, QING DYNASTY, JIAQING
PERIOD (1796 – 1829)

清嘉庆 铜胎鎏金掐丝珐琅宝鸭香炉
高: 11,5 cm

500 – 700 €

56
STATUETTE DE BOUDDHA EN BRONZE
DORÉ, CHINE, DYNASTIE QING
XVIII^e-XIX^e SIÈCLE

Représenté assis en *padmasana*, les mains
en *dhyanamudra* tenant un bol couvert, vêtu
d'un *dhoti*, paré de colliers et coiffé de boucles,
les yeux mi-clos
H. : 12,7 cm (5 in.)

A GILT-BRONZE FIGURE OF BUDDHA, CHINA,
QING DYNASTY, 18TH-19TH CENTURY

清十八 - 十九世纪 铜鎏金佛坐像
高: 12,7 cm

800 – 1200 €

57
STATUE DE BOUDDHA EN BOIS LAQUÉ
ROUGE ET OR, CHINE, DYNASTIE YUAN
DYNASTIE MING – XV^e SIÈCLE

Représenté assis en *padmasana*, vêtu d'une
robe monastique aux plis souples, le visage
souriant, les yeux mi-clos, coiffé de boucles;
manque les deux avant-bras, usures et manques
H. : 42 cm (16 ¼ in.)

A LACQUERED WOOD FIGURE OF BUDDHA,
CHINA, YUAN DYNASTY, MING DYNASTY,
15TH CENTURY

元 - 明十五世纪 金漆木佛坐像
高: 42 cm

4 000 – 6 000 €



58
QUATRE GRANDS PLATS EN PORCELANE BLEU BLANC, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^e SIÈCLE

De forme circulaire, décoré au centre dans un médaillon lobé, d'un enfant sur une terrasse agrémentée d'un vase fleuri, devant un pavillon, l'aile ornée en alternance de fleurs et médaillons, une frise de sapèque sur la bordure
 Diamètre : 39 cm (15 ¼ in.)

FOUR LARGE BLUE AND WHITE PORCELAIN DISHES, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 青花人物花卉大盘四件
 直径：39 cm

5 000 – 7 000 €

59
DEUX VASES ROULEAUX EN PORCELAIN BLEU POUDRE ET DÉCOR OR, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e SIÈCLE

De forme cylindrique, l'un orné de cartouches de prunus, chrysanthème ou fleurs réservés sur un fond de chrysanthèmes et rinceaux feuillés, le col droit agrémenté d'une frise de caractères *shou* (fêles en étoile à la base) ; le deuxième orné des trois amis : pins, prunus et bambous, et d'un long poème au-dessus d'un bananier et d'une barrière, l'épaulement agrémenté de médaillons de dragons sur un fond de chrysanthèmes et enroulements, le col droit, de caractères *shou*
 H. : 46,5 cm (18 ¼ in.)

TWO GILT-DECORATED POWDER-BLUE ROULEAU VASES, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 蓝釉描金花卉瓶两件
 高：46,5 cm

6 000 – 8 000 €



59

60

RARE PETITE COUPE EN CORNE DE RHINOCÉROS SCULPTÉE, CHINE, DYNASTIE QING – FIN DU XVII^E SIÈCLE

En forme de demi fruit évidé, à l'écorce noueuse, dont la tige ajourée et sculptée en relief forme l'anse et revient à l'intérieur de la coupe

H. : 3,5 cm (1 ¼ in.)

l. : 10,5 cm (4 in.)

Poids : 48 gr.

Publication :

Coupe publiée et illustrée dans Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, pl.114.

A RARE HALVED FRUIT RHINOCEROS HORN LIBATION CUP, CHINA, QING DYNASTY, LATE 17TH CENTURY

清十七世纪末 犀角果形小杯

高：3,5 cm

宽：10,5 cm

重量：48 克

20 000 – 30 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun document d'exportation ou permis CITES ne sera délivré pour ce lot.

According to regulations in force, no export documents or CITES certificate will be delivered for this lot.

根据相关法规，对此拍品不提供任何出口材料与CITES证明文件。



Détail du lot 61

61

COUPE LIBATOIRE EN CORNE DE RHINOCÉROS SCULPTÉE, CHINE, DYNASTIE QING – XVII^E SIÈCLE

De forme conique, reposant sur un pied évasé, l'extérieur décoré d'un motif archaisant de masques de *taotie* sur fond de grecques, les bordures de la coupe et du pied incisés de frises de grecques, l'anse formée de plusieurs *chilong* grim pant le long de la coupe, l'un appuyé sur la bordure

H. : 9,5 cm (3 ¾ in.)

l. : 12 cm (4 ¾ in.)

Poids : 184 gr.

A RHINOCEROS HORN LIBATION CUP, CHINA, QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 犀角巧雕螭龙饕餮纹杯

高：9,5 cm

宽：12 cm

重量：184 克

25 000 – 35 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun document d'exportation ou permis CITES ne sera délivré pour ce lot.

According to regulations in force, no export documents or CITES certificate will be delivered for this lot.

根据相关法规，对此拍品不提供任何出口材料与CITES证明文件。



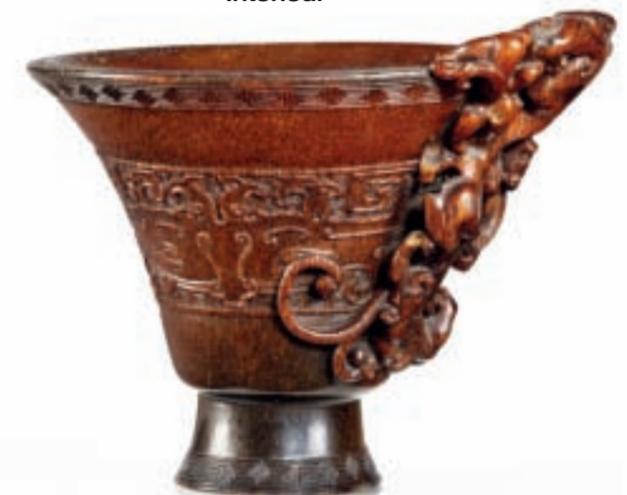
Dessous



60



Intérieur



61



62
VASE YUHUCHUNPING EN PORCELAIN
BLEU BLANC ET ROUGE DE CUIVRE,
CHINE, DYNASTIE QING,
ÉPOQUE QIANLONG (1736 – 1795)

Piriforme, reposant sur un petit pied droit légèrement évasé orné d'une frise de grecques, la panse décorée de chauves-souris volant au milieu de nuages, monté en lampe; base percée, haut du col manquant et restauration au col
 H. : 24,5 cm (9 ½ in.)

A COPPER - RED BLUE AND WHITE PORCELAIN YUHUCHENPING VASE, CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD (1736 – 1795)

清乾隆 青花釉里红 '洪福齐天'
 玉壶春瓶
 高: 24,5 cm

4 000 – 6 000 €

63
POT À PINCEAUX EN PORCELAIN
FAMILLE ROSE, CHINE, DYNASTIE QING
XVIII^E SIÈCLE

De forme cylindrique, le pourtour décoré de trois dignitaires attablés dans un intérieur, un paysage en arrière-plan; égrenures à la bordure
 H. : 14 cm (5 ½ in.)

A FAMILLE ROSE PORCELAIN BRUSH POT, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 粉彩人物笔筒
 高: 14 cm

2 000 – 3 000 €



Détail du lot 62

64

**GRANDE PLAQUE EN PORCELAINE
FAMILLE ROSE, CHINE, DYNASTIE QING
PREMIÈRE MOITIÉ DU XIX^E SIÈCLE**

De forme rectangulaire, montée en écran
de table, décorée de scènes animées dans
un village traversé par une rivière et entouré
d'un paysage arboré et montagneux, socle
en bois sculpté et ajouré de dragon stylisé
et rinceaux; accidents et manques au socle

Dimensions de la plaque :

38 x 70 cm (15 x 20 ½ in.)

Dimensions de l'écran :

66 x 79,5 cm (26 x 31 ¼ in.)

*A LARGE FAMILLE ROSE PORCELAIN PLAQUE
MOUNTED AS A TABLE SCREEN,
CHINA, QING DYNASTY, FIRST HALF
OF THE 19TH CENTURY*

清十九世纪前半叶 粉彩人物故事大桌屏

尺寸(瓷板) : 38 x 70 cm

尺寸(全部) : 66 x 79,5 cm

6 000 – 8 000 €



64

65

PAIRE DE CHANDELIERS EN BRONZE
DORÉ ET ÉMAUX CLOISSONNÉS, CHINE,
DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG
(1736 – 1795)

La base en forme de cloche décorée de lotus et
rinçaux encadrés de frises de *ruyi* et pétales,
une sphère ornée de lotus s'intercalant entre
la base et une large coupelle évasée reprenant
le décor de la base et supportant un mât, une
cupule et son pic, émaillés de fleurs et lotus
H. : 35,5 cm (14 in.)

A PAIR OF GILT-BRONZE AND CLOISSONNE
ENAMEL CANDLESTICKS, CHINA, QING DYNASTY,
QIANLONG PERIOD (1736 – 1795)

清乾隆 掐丝珐琅铜鎏金莲花如意烛台
高：35,5 cm

10 000 – 15 000 €



48. ART D'ASIE | 9 JUIN 2014. PARIS



Détail du lot 65



66

66
BOITE EN LAQUE ROUGE SCULPTÉE,
CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE
QIANLONG (1736 – 1795)

En forme de lingot, le dessus du couvercle décoré d'un sage et son serviteur, assis sur un pin, sur fond de paysage montagneux, les côtés ornés de cartouches de lotus et rinceaux feuillagés sur fond de motifs géométriques, les angles, de chauves-souris; petits accidents aux angles et à la bordure de la boîte
l. : 14,1 cm (5 ½ in.)

A RED CARVED LACQUER BOX AND COVER,
CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD
(1736 – 1795)

清乾隆 剔红人物故事元宝形盖盒
宽: 14,1 cm

2500 – 3500 €

▲ 67
ÉVENTAIL EN SOIE ET PAPIER, PLUME
DE MARTIN-PÊCHEUR ET IVOIRE,
CHINE, CANTON, DYNASTIE QING
FIN DU XIX^E SIÈCLE

De forme octogonale, une face décorée à l'encre, couleurs et patchwork de soies et incrustations d'ivoire, de scènes animées, terrasses arborées et pavillons, l'autre face ornée d'oiseaux, papillons, fleurs et feuillages en plumes de martin pêcheur, le manche en ivoire sculpté de fleurs et rinceaux; boîte gainée de soie et décorée d'un oiseau en vol et tenant une couronne de fleurs dans le bec, le pourtour orné d'une guirlande de fleurs
L. : 41,2 cm (16 ¼ in.)

A SILK, PAPER, KINGFISHER FEATHER AND
IVORY FAN, CHINA, CANTON, QING DYNASTY,
LATE 19TH CENTURY

清十九世纪末 翠羽象牙人物故事设色
团扇
长: 41,2 cm

2000 – 3000 €

68
STATUETTE D'AMITAYUS EN BRONZE,
CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^E SIÈCLE

Représenté assis en *padmasana* sur une double base lotiforme, les mains en *dhyanamudra*, vêtu d'un *dhoti*, paré de bijoux et couronne, le visage souriant, traces de pigment bleu sur la chevelure
H. : 18 cm (7 in.)

A BRONZE FIGURE OF AMITAYUS, CHINA,
QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 铜无量寿佛坐像
高: 18 cm

800 – 1200 €



67



68

RARE ET IMPORTANTE VERSEUSE EN CORNE DE RHINOCÉROS SCULPTÉE EN FORME DE BARQUE, CHINE, DYNASTIE QING – XVII^e SIÈCLE

La verseuse en forme radeau constitué d'un tronc d'arbre évidé très joliment sculpté, sur lequel l'explorateur *Zhang Qian*, descendant le fleuve *Yangzi*, est assis, tenant un chasse-mouche, contre une arche rejoignant les deux côtés de la partie arrière de la barque, sculptée et ajourée de fleurs de prunus, pivoine, feuillages et lotus, la poupe en réceptacle aux parois tortueuses, l'extrémité du tronc se resserrant en une branche noueuse formant bec verseur et d'autres secondaires, le dessous finement sculpté d'un grand tourbillon de flots ourlés de vagues, le côté extérieur droit portant une inscription, une signature et un cachet ajoutés postérieurement *Zai lai huajiazhi, You Tong* (Un cycle de soixante ans vient à nouveau, *You Tong*); extrémité du bec verseur rapportée, petits manques et petites restaurations
L.: 26,8 cm (10 ½ in.)
l.: 10,5 cm (4 in.)
Poids: 386 gr.

Provenance :

D'une collection particulière constituée dans les années 30

A VERY RARE AND IMPORTANT RHINOCEROS HORN RAFT-FORM POURING VESSEL, CHINA, QING DYNASTY, 17TH CENTURY, WITH LATER ADDED INSCRIPTION

Provenance :

From a private collection assembled in the 30's

清十七世纪 ‘张骞乘槎’ 犀角杯
款识为晚期所刻

长: 26,8 cm

宽: 10,5 cm

重量: 386克

来源: 欧洲家族旧藏 (收藏始于1930年代)

300 000 – 400 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun document d'exportation ou permis CITES ne sera délivré pour ce lot.

According to regulations in force, no export documents or CITES certificate will be delivered for this lot.

根据相关法规, 对此拍品不提供任何出口文件与CITES证书。



Dessous

Ces verseuses en forme de bateau sont les plus difficiles à réaliser. Afin d'obtenir cette forme complexe creuse, la corne était trempée dans un bain, probablement de la saumure, afin de la rendre malléable. Elle est ensuite fendue sur le côté court et creusée pour former le récipient, puis sculptée en forme de tronc noueux évidé agrémenté de branches. La base est sculptée en bas-relief de vagues et d'écume afin de suggérer le mouvement de la barque. Une section de la paroi latérale près de la base est coupée et pliée vers le haut pour former une arche agissant comme un support structurel pour les parois minces de la cuve et sur laquelle repose le personnage de *Zhang Qian*. Souvent dépeint comme un immortel taoïste, *Zhang Qian* a été le premier diplomate officiel à ramener des informations sur l'Asie centrale à la cour des *Han*. Envoyé en mission en 139 av. J.C. par l'empereur *Wudi* pour coloniser le couloir fertile du *Gansu* et ménager des alliances avec les tribus locales, il rentre après une dizaine d'années de captivité, avec de précieuses connaissances sur des itinéraires, routes, passes, jusqu'alors inconnus des Chinois. Selon la légende, ses voyages avaient pour but la recherche de la source de la rivière Yangzi, l'origine de la Voie Lactée, et les moyens de faire du vin à partir de raisins. Cette célèbre légende a naturellement inspiré les artistes pour la confection de verseuses. L'un des exemples les plus célèbres de ce type de récipient est en argent et provient de la collection Lady Percival David ; il porte le sceau de l'orfèvre *Zhu Bishan*, actif au XIV^e siècle.

Les verseuses en forme de bateau sculptées de *Zhang Qian* sont excessivement rares et peut d'exemples sont connus. Le Palace Museum à Beijing en possède trois, dont une sculptée par *You Tong*, très proche de l'exemple présenté. Toutes sont illustrées dans *Bamboo, Wood Ivory and Rhinoceros Horn Carvings, The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, vol. 44, Commercial Press Hong Kong, 2002, nos. 118, 119 and 120 ; d'autres exemples, provenant de musées et collections privées, sont illustrés par Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, Hong Kong, 1999 : no. 70, no. 71, no. 72, no. 73, et no. 74. On remarque que sur plusieurs de ces pièces, le bec verseur a été rallongé avec une pièce rapportée.

J. Chapman présente également dans son ouvrage, *The Art of Rhinoceros Horn Carving in China*, les verseuses de la Chester Beatty Library à Dublin (qui possède quatre pièces), du National Palace Museum, Taipei, de l'Ostasiatiska Museet de Stockholm, de l'Asian Art Museum, San Francisco (où *Zhang Qian* est ici représenté tenant un chasse-mouche) et du Musée des Arts Décoratifs à Paris. Cette dernière, sculptée par *You Tong*, l'un des artistes les plus réputés pour ses verseuses, présente sur le côté une inscription semblable à notre pièce, bien que le cachet *Yuyuan* diffère légèrement sur le caractère *Yuan*. Il est probable que l'inscription de notre lot ait été rapportée en l'honneur de cet illustre sculpteur.

Un autre exemple connu fut inclus dans l'exposition, *Chinese Art from the Collection of H.M. King Gustaf VI Adolf of Sweden*, The British Museum, 1972, p. 119, no. 186.

Une verseuse sculptée par *You Tong*, et portant une inscription et sa signature, provenant de la Collection W. Fleisher de Stockholm, a été vendue à Sotheby's Hong Kong, le 8 avril 2014, lot 3014.

'Log raft' rhino horns are the most complex forms to create. In order to achieve the unusual hollowed horizontal form, the horn would initially have been soaked to render the material pliable, then slit along the short side of the horn and hollowed out to form the receptacle. It is then carved as a gnarled tree trunk with branches, the base being carved with swirling waves and foam carved in low relief to suggest the movement of the boat. A section of the side wall is cut and bent upwards to form the arch acting as a structural support to the thin walls of the vessel and where the figure of *Zhang Qian* is resting.

Often depicted as a Daoist immortal, *Zhang Qian* was the first official diplomat to bring back information about Central Asia to the Han court. He was sent on a mission in 139 BC by Emperor *Wudi* to colonize the fertile corridor of Gansu and set up alliances with local tribes. He returned, after ten years, with extensive knowledge on itineraries and roads, unknown from Chinese. According to legend, the purpose of his travels was to find the source of the Yangzi River, the origin of the Milky Way, and the means of making wine from grapes. Hence the popularity for making wine-pouring vessels using this subject matter. One of the most famous examples for '*Zhang Qian* on a log raft' is the silver ewer from the collection of Lady Percival David, bearing the seal of Zhu Bishan active during the 14th century.

Zhang Qian raft vessels are very rare and only few pieces are known. The Palace Museum in Beijing holds three examples, all of which are illustrated in *Bamboo, Wood, Ivory and Rhinoceros Horn Carvings, The Complete Collection of Treasures of the Palace Museum*, vol. 44, Hong Kong, 2002, nos. 118, 119 and 120. One of them, from the famous carver *You Tong*, is close to the present example. Several further examples from this group are illustrated by T. Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, Hong Kong, 1999: no. 70, no. 71, no. 72, no. 73 and no. 74. On several vessels illustrated by T. Fok, one can see that the spout has been extended.

J. Chapman discusses the group in detail in his book *The Art of Rhinoceros Horn Carving in China* and cites further examples in the Chester Beatty Library, Dublin, the National Palace Museum, Taipei, the Ostasiatiska Museet Stockholm, the Asian Art Museum, San Francisco (where *Zhang Qian* is represented holding a fly whisk in his hand) and the Musée des Arts Décoratifs, Paris. The latter, carved by *You Tong*, shows an inscription on the side similar to the one added on our example, although the stamp *Yuyuan* differs slightly on the *Yuan* character.

It is likely that the inscription of our ewer was added to celebrate this illustrious 'log-raft' rhinoceros horn carver. Another well-known example is the one included in the exhibition, *Chinese Art from the Collection of H.M. King Gustaf VI Adolf of Sweden*, The British Museum, 1972, p. 119, no. 186.

A rhinoceros horn 'log – raft' ewer, carved by *You Tong*, and having an inscription and signature on the side, from the W. Fleisher Collection, Stockholm, was sold at Sotheby's Hong Kong, 8 April 2014, lot 3014.



Détail du lot 69





70

70
QUATRE COUPELLES EN ÉMAUX DE CANTON, CHINE, DYNASTIE QING FIN DU XVIII^e SIÈCLE

Circulaires, le centre orné de personnages européens représentés à côté de vases fleuris ou devant des bâtiments, la bordure décorée de trois cartouches ronds de dragons stylisés et trois lobés à décor de fleurs, cachet à la base
 D. : 11,6 cm (4 ½ in.)

FOUR CANTON ENAMEL EUROPEAN-SUBJECT SAUCERS, CHINA, QING DYNASTY, LATE 18TH CENTURY

清十八世纪末 搪瓷欧洲人物故事小碟四件
 直径: 11,6 cm

800 – 1 000 €

71
BOITE COUVERTE EN LAQUE ROUGE SCULPTÉE, CHINE, DYNASTIE QING XIX^e SIÈCLE

De forme circulaire, la boîte et le couvercle bombés, entièrement sculptés de fleurs, feuillages et oiseaux
 D. : 12,5 cm (5 in.)

A RED CARVED LACQUER BOX AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 剔红雕花圆盖盒
 直径: 12,5 cm

300 – 400 €



71

72
PEINTURE À L'ENCRE, COULEUR ET OR SUR SOIE, POUR LA CÉRÉMONIE DU SHUILU, CHINE, DYNASTIE QING XIX^e SIÈCLE

Représentant quatre divinités féminines et treize divinités masculines debout sur un fond de nuages, vêtus de grandes robes retombant en plis mouvementés, les divinités féminines parées de bijoux, les robes richement décorées de fleurs et nuages, les divinités masculines avec barbiches et moustaches, certaines tenant une tablette *Hu* dans les mains ; déchirures, pliures, usures et taches
 Dimension : 153,5 x 86,5 cm (60 ½ x 34 in.)

A SHUILU PAITING, INK, COLOR AND GOLD ON SILK, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 水陆法会 纸本设色
 尺寸: 153,5 x 86,5 cm

3 000 – 4 000 €

72



73
ALBUM DE HUIT PEINTURES À L'ENCRE ET COULEURS SUR SOIE et DEUX PLANCHES DE CALLIGRAPHIE SUR PAPIER, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e- XIX^e SIÈCLE

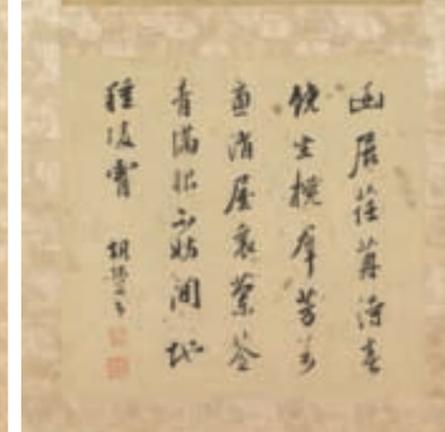
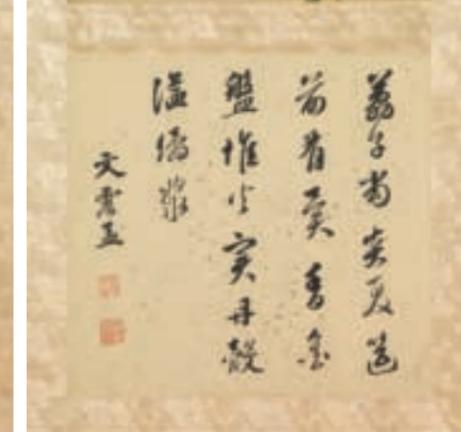
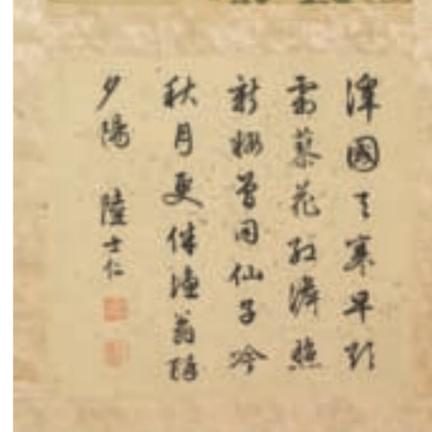
Chaque planche à décor d'oiseaux (martin pêcheur, poussins, mésange, moineaux), insectes (grillon, mante religieuse, papillon), fleurs et fruits, chaque peinture portant un cachet apocryphe du célèbre *Wen Peng*, deux planches de calligraphie en quatre caractères *Ming, Yuan, Qin, Mei*, signature et deux cachets, la couverture en soie rouge brodée, portant un titre ; taches et usures
 Dimensions : 71 x 38,5 cm (28 x 15 ¼ in.)

AN ALBUM OF EIGHT PAINTINGS OF BIRDS, INSECTS AND FLOWERS, INK AND COLORS IN SILK AND TWO PLATES OF CALLIGRAPHY ON PAPER, CHINA, QING DYNASTY, 18TH- 9TH CENTURY

清十八-十九世纪 花鸟册页 (八幅)
 尺寸: 71 x 38,5 cm

1 500 – 2 000 €

73





74
PEINTURE DE DIVINITÉ TAOÏSTE À L'ENCRE, COULEUR ET OR SUR SOIE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

La divinité assise devant une mandorle et sur un socle lotiforme étagé, portant une robe richement décorée de vagues, emblèmes et dragons, le visage paisible, une couronne sur sa tête; encadrée sous verre; pliures et usures
 Dimensions : 145 x 70,5 cm (57 x 27 ¾ in.)

A DAOISTE PAINTING, INK AND COLOR ON SILK, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 道教贤人像 绢本设色
 尺寸: 145 x 70,5 cm

800 – 1 200 €

75
PEINTURE TAOÏSTE À L'ENCRE, COULEUR SUR SOIE, POUR LA CÉRÉMONIE DU SHUILU, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

Représentant cinq divinités masculines accompagnées de démons, debout sur un fond de nuages, vêtus de grandes robes richement décorées, tenant une tablette *Hu* dans les mains, les démons armés de glaive, hallebardes, trident, ..., une inscription dans un cartouche en haut à gauche; encadrée sous verre; pliures et usures
 Dimension de la peinture : 154 x 78 cm (60 ½ x 30 ¾ in.)

A SHUILU PAINTING, INK AND COLOR ON SILK, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 水陆法会 绢本设色
 尺寸: 154 x 78 cm

1 000 – 1 500 €

75



76
COUPE EN BRONZE DORÉ ET ÉMAUX CLOISONNÉS, CHINE, DYNASTIE QING, MARQUE ET ÉPOQUE QIANLONG (1736 – 1795)

De forme légèrement évasée, reposant sur un court pied droit, à décor de quatre cartouches en réserve à fond jaune ornés d'une fleur, feuilles et fleurs plus petites, le tout sur un fond turquoise décoré d'entrelacs, de *ruyi*, rinceaux et de chauve-souris stylisées, marque *Qianlong* à six caractères en cachet incisée à la base
 D. : 16,3 cm (6 ½ in.)

Provenance :
 Maître Picard, Hôtel des Ventes Drouot, 05/12/1995

A GILT-BRONZE AND CLOISONNE ENAMEL BOWL, CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG MARK AND PERIOD (1736 – 1795)

清乾隆 铜鎏金掐丝珐琅花卉碗
 ‘大清乾隆年制’ 六字款
 直径: 16,3 cm
 来源: Maître Picard, Drouot 拍卖, 1995年12月5日

15 000 – 20 000 €



76



77
STATUETTE DE KARMAPA EN BRONZE
DORÉ, TIBET – XVI^e - XVII^e SIÈCLE

Représenté assis sur une double base lotiforme, les mains en *vitarkamudra*, vêtu d'une robe monastique ciselée de fleurs et rinceaux feuillagés, le visage serein, portant la coiffe de moine caractéristique, inscription au dos de la base
H. : 20,4 cm (8 in.)

A GILT BRONZE FIGURE OF KARMAPA, TIBET, 16TH - 17TH CENTURY

十六 - 十七世纪 铜鎏金大宝法王坐像
西藏
高: 20,4 cm

3 000 – 4 000 €

Pour une statuette de *Karmapa* en bronze doré du même style, voir Helmut Uhlig, *On the Path to Enlightenment, the Berti Aschmann Foundation of Tibetan Art*, at the Museum Rietberg, Zürich, Museum Rietberg, Zürich, 1995, ill.129 p.185

For a similar figure of a gilt-bronze Karmapa, see Helmut Uhlig, *On the Path to Enlightenment, the Berti Aschmann Foundation of Tibetan Art*, at the Museum Rietberg, Zürich, Museum Rietberg, Zürich, 1995, ill.129 p.185



D'une collection particulière – Lots 78 à 80

私人珍藏，拍品78-80号

78

**COUPE LIBATOIRE EN CORNE
DE RHINOCÉROS SCULPTÉE, CHINE,
DYNASTIE QING – XVII^e-XVIII^e SIÈCLE**

En forme de feuille de lotus évasée, l'extérieur à décor sculpté en relief de feuilles, fleurs et boutons de lotus, les tiges entrelacées, ajourées et nouées par un ruban formant le pied et préservant la forme naturelle de la corne

H. : 16,5 cm (6 ½ in.)

l. : 15,5 cm (6 ¼ in.)

Poids : 308 gr.

Une pièce de même style est illustrée dans Jan Chapman, *The Art of Rhinoceros Horn Carving in China*, ill.210, p.176

A similar cup is illustrated in Jan Chapman, *The Art of Rhinoceros Horn Carving in China*, ill.210, p.176

*A RETICULATED STEM 'LOTUS LEAF'
RHINOCEROS HORN LIBATION CUP, CHINA,
QING DYNASTY, 17TH-18TH CENTURY*

清十七 - 十八世纪 犀角巧雕莲花叶形杯

高: 16,5 cm

宽: 15,5 cm

重量: 308 克

50 000 – 70 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun document d'exportation ou permis CITES ne sera délivré pour ce lot.

According to regulations in force, no export documents or CITES certificate will be delivered for this lot.

根据相关法规，对此拍品不提供任何出口材料与CITES证明文件。



Profil A
A面



Profil B
B面



Détail

79

TRÈS RARE COUPE LIBATOIRE EN CORNE DE RHINOCÉROS SCULPTÉE, CHINE, DYNASTIE QING – XVII^E - XVIII^E SIÈCLE

Très finement et profondément sculptée sur l'extérieur d'une jonque naviguant à la voile sur un fleuve tumultueux au milieu de rochers plantés d'arbres devant une ville fortifiée, deux arbres feuillagés formant les anses prolongées par un pin se développant à l'intérieur de la coupe; la scène est tirée d'une peinture dénommée 'Vue du pavillon Yueyang'; restauration à la bordure
H.: 11 cm (4 ¼ in.)
l.: 16 cm (6 ¼ in.)
Poids: 264 gr.

Publication:

Coupe publiée et illustrée dans Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, pl.149.

Published and illustrated in Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, pl.149.

A VERY RARE 'SCENE OF THE YUEYANG PAVILION' RHINOCEROS HORN LIBATION CUP, CHINA, QING DYNASTY, 17TH-18TH CENTURY

清十七 - 十八世纪 '岳阳楼记' 犀角杯
高: 11 cm
宽: 16 cm
重量: 264 克

130 000 – 180 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun document d'exportation ou permis CITES ne sera délivré pour ce lot.

According to regulations in force, no export documents or CITES certificate will be delivered for this lot.

根据相关法规, 对此拍品不提供任何出口材料与CITES证明文件。



Détail



Profil A
A面



Profil B
B面



Intérieur

80

**COUPE LIBATOIRE EN CORNE
DE RHINOCÉROS SCULPTÉE, CHINE,
DYNASTIE QING – XVII^E SIÈCLE**

De forme lobée, reposant sur un pied évasé, l'extérieur décoré en léger relief d'une frise de lotus stylisés, une frise de grecques sur la bordure, un grand *chilong* agrippé à la bordure accompagné d'un plus petit, sculptés et ajourés sur le côté de la coupe, forment l'anse ; socle en bois sculpté
H. : 6 cm (2 ¼ in.)
l. : 12,5 cm (5 in.)
Poids: 114 gr.

Publication :

Coupe publiée et illustrée dans Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, pl.35.

Published and illustrated in Thomas Fok, *Connoisseurship of Rhinoceros Horn Carving in China*, pl.35.

A LOBED RHINOCEROS HORN LIBATION CUP,
CHINA, QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 犀角巧雕螭龙杯
高：6 cm
宽：12,5 cm
重量：114 克

30 000 – 50 000 €

Conformément à la législation en vigueur, aucun document d'exportation ou permis CITES ne sera délivré pour ce lot.

According to regulations in force, no export documents or CITES certificate will be delivered for this lot.

根据相关法规，对此拍品不提供任何出口材料与CITES证明文件。



Détail



81

**DEUX PEINTURES ENCADRÉES, ENCRE
SUR PAPIER, CHINE, DYNASTIE QING
XIX^e SIÈCLE**

L'une représentant trois immortels sous un pin dans un paysage rocailleux, un cachet en haut à droite et deux cachets à gauche au milieu ; l'autre représentant un lettré, un sage et son serviteur discutant autour d'une table rocheuse dans un paysage arboré, signature et deux cachets en bas à gauche ; taches et usures

Dimension sans le cadre :
41,5 x 25 cm (16 ¼ x 9 ¾ in.)

Provenance :

Madame Langweil, Paris 1924

*TWO FRAMED PAINTINGS, INK ON PAPER,
CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY*

清十九世纪 人物图 水墨纸本
尺寸：41,5 x 25 cm
来源：Langweil 女士旧藏，巴黎1924

3 000 – 5 000 €





82

82
ENSEMBLE DE QUATRE FAUTEUILS
EN BOIS LAQUÉ ET INCRUSTÉ DE NACRE
ET POUSSIÈRE DE NACRE, CHINE,
DYNASTIE QING – XVII^e-XVIII^e SIÈCLE

Les pieds galbés reposants sur des traverses, les accoudoirs ajourés de *lingzhi* et rinceaux, le dossier muni d'un bandeau central recourbé et orné d'un enroulement dans sa partie supérieure, l'ensemble laqué noir à décor incrusté de poussière de nacre et nacre de lotus, chauve-souris, rinceaux, pivoines, hibiscus, prunus, magnolias et oiseaux, l'assise en cuir de Cordoue postérieure; accidents et restaurations
 Dimensions: 106 x 68 cm (41 ¾ x 26 ¾ in.)

FOUR MOTHER-OF-PEARL-INLAID BLACK LACQUER CHAIRS, CHINA, QING DYNASTY, 17TH-18TH CENTURY

清十七-十八世纪 漆木嵌贝壳花鸟纹扶手椅四件
 尺寸: 106 x 68 cm

12 000 – 18 000 €

83
GRANDE TABLE CARRÉE EN BOIS LAQUÉ
ET INCRUSTÉ DE NACRE ET POUSSIÈRE
DE NACRE, CHINE, DYNASTIE QING
XVII^e-XVIII^e SIÈCLE

Le plateau carré supporté par des entretoises courbes, reposant sur quatre pieds droits surmontés d'un bandeau simple, décoré au centre d'un grand médaillon de pivoines et feuillages, entouré d'un décor similaire et d'une frise de cartouches de branchages, fruits et papillons réservés sur fond de motifs géométriques, les côtés du plateau ornés de motif géométriques, le tablier et les pieds de rinceaux et de fleurs; restaurations et manques
 Dimensions:
 81,8 x 96 x 96 cm (32 ¼ x 37 ¾ x 37 ¾ in.)

A LARGE MOTHER-OF-PEARL-INLAID BLACK LACQUER SQUARE TABLE, CHINA, QING DYNASTY, 17TH-18TH CENTURY

清十八-十九世纪 漆木嵌贝壳牡丹纹方桌
 尺寸: 81,8 x 96 x 96 cm

10 000 – 15 000 €



Dessus



83

84

STATUE DE BOUDDHA EN BRONZE LAQUÉ
ROUGE ET OR, CHINE, DYNASTIE MING
XV^E-XVI^E SIÈCLE

Représenté debout sur une double base
lotiforme, les mains jointes en *ksepanamudra*,
vêtu d'une longue robe aux plis souples, les yeux
clos, l'*urna* marqué sur le front, les cheveux
bouclés recouvrant l'*ushnisha*; manques au dos
H.: 59 cm (23 ¼ in.)

A RED AND GILT-LACQUERED BRONZE FIGURE
OF BUDDHA, CHINA, MING DYNASTY,
15TH-16TH CENTURY

明十五-十六世纪 铜漆金佛立像
高: 59 cm

10 000 – 15 000 €





85

85
STATUETTE DE GUANYIN EN PORCELAINE
BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING,
ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

Assise sur un rocher, les deux mains reposant sur le genou droit relevé, drapée d'une longue robe aux plis fluides, parée d'un collier, un voile recouvrant sa coiffe tressée, les yeux mi-clos, un livre posé à ses côtés sur une excroissance du roc; manque un doigt
H.: 26 cm (10 ¼ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF
GUANYIN, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI
PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 白瓷观音坐像
高: 26 cm

7 000 – 9 000 €

86
STATUETTE DE BOUDDHA EN PORCELAINE
BLANC DE CHINE, CHINE – XVII^E SIÈCLE

Représenté assis en *padmasana* sur un socle lotiforme, les mains en *dhyanamudra*, vêtu d'une robe, un châle sur les épaules découvrant la poitrine parée de bijoux et ornée d'une svastika, le visage serein, les yeux mi-clos, les cheveux bouclés; fêle de cuisson à la base
H.: 26 cm (10 ¼ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE
OF BUDDHA, CHINA, 17TH CENTURY

十七世纪 白瓷佛立像 中国
高: 26 cm

8 000 – 12 000 €



86



87

87
RARE COUPE LIBATOIRE EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

Reprenant la forme des coupes en corne de rhinocéros sculptée, la bordure lobée, à décor en relief de joueurs de Go, personnages et pin sur le pourtour
H. : 9,5 cm (3 ¾ in.)

A RARE BLANC DE CHINE PORCELAIN HORN CUP, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 ‘贤人下棋’ 白瓷杯
高：9,5 cm

1 000 – 1 500 €



88

88
VASE COUVERT EN JADE CELADON SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE QING PREMIÈRE MOITIÉ DU XIX^e SIÈCLE

En forme de phénix dressé sur ses pattes, la queue déployée et ajourée formant le pied, les ailes repliées vers l'arrière, la tête et le cou formant le couvercle
H. : 17 cm (6 ¾ in.)

A CARVED CELADON JADE PHOENIX VASE AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, FIRST HALF OF THE 19th CENTURY

清十九世纪前半叶 青玉凤凰盖瓶
高：17 cm

8 000 – 12 000 €



89

89
THÉIÈRE COUVERTE TRIPODE EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

De forme hexagonale, chaque côté décoré d'immortels en léger relief dans des cartouches
H. : 13 cm (5 in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN TEA POT AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 白瓷六棱茶壶
高：13 cm

600 – 800 €



▲ 90

STATUETTE D'IMMORTEL EN IVOIRE
SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE MING
XVII^E SIÈCLE

Représentant un dignitaire debout, barbu et les yeux clos, vêtu d'une longue robe, tenant un éventail en forme de feuille dans sa main gauche et un grand bâton dans la main droite, socle en bois ; haut du bâton refait
Hauteur : 38 cm (15 in.)

*A CARVED IVORY FIGURE OF DIGNITARY,
CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY*

明十七世纪 象牙贤人立像
高: 38 cm

6 000 – 8 000 €



90

▲ 91

STATUETTE DE GUANYIN ET ENFANT EN
IVOIRE SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE MING
XVII^E SIÈCLE

Représentée debout, vêtue d'une longue robe, la tête tournée vers la droite, tenant dans ses bras un enfant et une feuille dans la main droite, socle en bois ; sculpté en deux pièces et petites restaurations
H. : 25 cm (9 ¾ in.)

*A CARVED IVORY FIGURE OF GUANYIN AND
CHILD, CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY*

明十七世纪 象牙雕观音童子立像
高: 25 cm

4 000 – 6 000 €



91

92

STATUETTE DE BOUDDHA EN PORCELAIN
BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING
FIN DU XVII^E SIÈCLE

Représenté debout sur une base lotiforme, vêtu d'une longue robe aux plis tombants, la main droite orientée vers la terre, la paume de la gauche tournée vers le ciel tenant une perle, les yeux mi-clos, l'*urna* sur le front, les cheveux bouclés recouvrant l'*ushnisha*, marque en cachet au dos ; accident à un doigt
H. : 43 cm (17 in.)

*A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE
OF BUDDHA, CHINA, QING DYNASTY,
LATE 17TH CENTURY*

清十七世纪末 白瓷佛立像
高: 43 cm

12 000 – 18 000 €

Comparer avec une figure similaire vendue chez
Christie's à Londres, le 3 novembre 2009, lot 306

Compare with a similar figure sold at Christie's
London, 3 November 2009, lot 306



92

93

STATUETTE DE GUANYIN EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE – XVII^e SIÈCLE

Représentée assise sur une petite base rocailleuse, les yeux clos, un voile couvrant en partie ses cheveux ornés d'un diadème, vêtue d'une longue robe recouvrant ses mains
H. : 18,5 cm (7 ¼ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF GUANYIN, CHINA, 17TH CENTURY

十七世纪 白瓷观音坐像 中国
高: 18,5 cm

1 500 – 2 000 €

94

STATUETTE DE GUANYIN EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING XVII^e - XVIII^e SIÈCLE

Représentée assise sur une base rocailleuse, la main droite posée sur son genou droit relevé, vêtue d'un grand manteau, les yeux mi-clos, un voile recouvrant ses cheveux ornés d'un diadème
H. : 14,2 cm (5 ½ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF GUANYIN, CHINA, QING DYNASTY, 17TH - 18TH CENTURY

清十七-十八世纪 白瓷观音坐像
高: 14,2 cm

1 200 – 1 800 €

95

STATUETTE D'IMMORTEL EN IVOIRE SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE MING XVII^e SIÈCLE

Représentant *Shoulao* debout, la tête tournée vers la gauche, vêtu d'une longue robe, tenant une pêche dans ses mains, calotte en bois postérieure, socle en bois
H. : 28 cm (11 in.)

A CARVED IVORY FIGURE OF SHOULAO, CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世纪 象牙雕寿老立像
高: 28 cm

5 000 – 7 000 €

96

STATUETTE D'IMMORTEL EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^e SIÈCLE

Représenté assis sur un rocher, la main droite posée sur son genou relevé, tenant un rouleau dans la main gauche, vêtu d'une longue robe aux plis tombants, coiffé de tresses, le visage souriant, une grue et un chien à ses pieds; petites restaurations aux mains et aux tresses
H. : 25 cm (9 ¾ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF AN IMMORTAL, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 白瓷仙人坐像
高: 25 cm

800 – 1 200 €

97

STATUETTE DE GUANYIN ET ENFANT EN IVOIRE SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE MING XVII^e SIÈCLE

Représentée debout, vêtue d'une longue robe, tenant dans ses bras un enfant, socle en bois; main de l'enfant refaite postérieurement
H. : 26 cm (10 ¼ in.)

A CARVED IVORY FIGURE OF GUANYIN AND CHILD, CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世纪 象牙雕观音童子立像
高: 26 cm

4 000 – 6 000 €

98

PORTE ENCENS EN IVOIRE SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

De forme cylindrique, à décor en relief, sur fond de treillis ajourés, de lettrés et d'oiseaux dans un paysage arboré et montagneux; petits accidents
H. : 21 cm (8 ¼ in.)

A CARVED IVORY INCENSE HOLDER, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 象牙镂空香薰
高: 21 cm

700 – 900 €



93



94



95



96



97



98

99

**THÉIÈRE COUVERTE EN JADÉITE, CHINE
DÉBUT DU XX^e SIÈCLE**

De forme globulaire, reposant sur un petit pied droit, à décor en léger relief de motifs floraux et dragons, le bec verseur sortant de la gueule d'un dragon, une frise de grecques sur l'épaule, une tête de dragon formant la prise du couvercle, marque apocryphe *Qianlong* à la base
H. : 17 cm (6 ¾ in.)

*A JADEITE TEA POT AND COVER, CHINA,
EARLY 20TH CENTURY*

二十世纪初 翡翠龙纹茶壶 中国
高: 17 cm

5 000 – 7 000 €



99

▲ 100

**STATUETTE DE « FEMME MÉDECIN »
EN IVOIRE SCULPTÉ, CHINE,
DYNASTIE MING – XVII^e SIÈCLE**

Représentant une femme allongée, la tête reposant sur la main droite, l'autre main posée sur sa jambe gauche repliée
L. : 16,2 cm (6 ¼ in.)

*A CARVED IVORY MEDICAL FIGURE
OF A WOMEN, CHINA, MING DYNASTY,
17TH CENTURY*

清十七世纪 仕女象牙雕
高: 16,2 cm

1 500 – 2 000 €



100

101

**STATUETTE DE SAGE TAOÏSTE
EN PORCELAIN BLANC DE CHINE, CHINE,
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI
(1662 – 1722)**

Représentant le sage *Wen Chang* assis sur une base rocailleuse, vêtu d'un grand manteau ceinturé, la main droite cachée dans sa large manche et posée sur le genou, la main gauche tenant un sceptre *ruyi*, coiffé du chapeau de dignitaire, marque de potier au dos; sceptre et main restaurés
H. : 43 cm (17 in.)

*A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE
OF TAOIST SAGE, CHINA, QING DYNASTY,
KANGXI PERIOD (1662 – 1722)*

清康熙 白瓷文昌星坐像
高: 43 cm

10 000 – 15 000 €

Comparer avec une figure *Wen Chang* avec la marque *He Chaozong* chez Christie's à Londres, le 4 novembre 2009, lot 243

Compare with a figure of *Wen Chang*, with the *He Chaozong* mark sold at Sotheby's London, 4 November 2009, lot 243



101



102

102
VASE COUVERT EN JADE CÉLADON
SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE QING
XIX^e SIÈCLE

De forme quadrangulaire balustre, reposant sur un petit pied évasé, les quatre faces décorées en relief de masques de *taotie* stylisés et motifs floraux, le col orné de palmes, deux têtes de dragons formant les anses de part et d'autre du col et supportant des anneaux mobiles, socle en bois
H. : 26 cm (10 ¼ in.)

A CARVED CELADON JADE VASE AND COVER,
CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 青玉饕餮纹盖瓶
高: 26 cm

4 000 – 6 000 €

103
BRÛLE-PARFUM TRIPODE EN PORCELAIN
BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING
XVII^e - XVIII^e SIÈCLE

Reprenant la forme des brûles parfums *Ding*, la panse à décor incisé de fleurs, les anses en forme de « U » renversé
H. : 9 cm (3 ½ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN
TRIPOD CENSER, CHINA, QING DYNASTY,
17TH - 18TH CENTURY

清十七-十八世纪 白瓷三足香炉
高: 9 cm

800 – 1 200 €

104
VASE DE FORME GU EN PORCELAIN
BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING,
ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

Le grand col et le pied évasés, la partie centrale renflée
H. : 27,2 cm (10 ¾ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN GU VASE,
CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD
(1662 – 1722)

清康熙 白瓷觚
高: 27,2 cm

1 200 – 1 800 €

105
PAIRE DE BRÛLE-PARFUMS TRIPODE
EN PORCELAIN BLANC DE CHINE, CHINE,
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI
(1662 – 1722)

De forme cylindrique, reposant sur trois petits pieds étagés, une inscription à l'encre à l'intérieur de l'un deux
H. : 9 cm (3 ½ in.)

A PAIR OF BLANC DE CHINE PORCELAIN
TRIPOD CENSERS, CHINA, QING DYNASTY,
KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 白瓷三足香炉一对
高: 9 cm

1 000 – 1 500 €

106
STATUETTE DE GUANYIN ET ENFANT
EN PORCELAIN BLANC DE CHINE, CHINE,
DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI
(1662 – 1722)

Représentée debout sur une base rocailleuse, drapée d'une longue robe, les mains croisées devant la poitrine, parée de collier et diadème, un enfant à ses côtés tenant un livre
H. : 25 cm (9 ¾ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURE OF
GUANYIN AND CHILD, CHINA, QING DYNASTY,
KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 白瓷观音童子立像
高: 25 cm

3 000 – 4 000 €



103

104

105



106



107

107
PAIRE DE COQS EN PORCELAINE, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^E SIÈCLE

Représentés dressés sur des tertres, une patte relevée, les crêtes rouge, les têtes légèrement tournées sur les côtés; accidents
 H.: 27 cm (10 ½ in.)

A PAIR OF PORCELAIN ROOSTERS, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 白瓷公鸡一对
 高: 27 cm

1 500 – 2 000 €

108
DEUX STATUETTES EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING XIX^E SIÈCLE

Représentant deux *Budai* assis, la main droite posée sur le genou relevé, le visage souriant, vêtus d'une longue robe aux plis tombants, l'un tenant un chapelet dans sa main droite, l'autre une perle dans la main gauche
 H.: 16 cm (6 ¼ in.)

TWO BLANC DE CHINE PORCELAIN FIGURES OF BUDAI, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 白瓷布袋和尚坐像两件
 高: 16 cm

1 600 – 2 400 €

109
GROUPE DE DEUX PERSONNAGES EN PORCELAINE BLANC DE CHINE, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^E-XIX^E SIÈCLE

Représentant un dignitaire debout sur une base sculptée de flots, vêtu d'une longue robe ceinturée et incisée d'un motif de dragon, un enfant à ses côtés, tous deux figurés dans la même posture; restaurations aux deux mains et à la coiffe
 H.: 24 cm (9 ½ in.)

A BLANC DE CHINE PORCELAIN GROUP, CHINA, QING DYNASTY, 18TH-19TH CENTURY

清十八-十九世纪 白瓷贤人立像
 高: 24 cm

1 500 – 2 000 €

FIN DE LA COLLECTION

110
PETIT TEMPLE BOUDDHIQUE EN BOIS SCULPTÉ, CHINE, DYNASTIE QING XIX^E SIÈCLE

En forme de pagode, surmonté d'un toit pyramidal supporté par deux colonnes sculptées de dragons, le faitage orné de poissons et perle enflammée, reposant sur une terrasse sculptée de lotus et agrémentée d'une balustrade ajourée, ouverte sur le devant, au milieu de deux panneaux ajourés de rinceaux et Calebasses, les côtés découpés d'ouvertures en forme de fruits et sapèques; manque les portes et un poisson de faitage, manques au toit
 Dimensions: 82,5 x 50,5 x 51,5 cm nn
 (32 ½ x 19 ¾ x 20 ¼ in.)

A SMALL CARVED WOOD BUDDHIST TEMPLE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 木雕佛龕
 尺寸: 82,5 x 50,5 x 51,5 cm

5 000 – 7 000 €



108



109

111
GRANDE TABLE QIAOTOU'AN EN ORME POURPRE, CHINE, DYNASTIE QING – XVII^E SIÈCLE

Le long plateau rectangulaire relevé aux extrémités en queues d'oiseaux, reposant sur quatre pieds droits en retrait réunis pas deux traverses en bas et deux autres travaillées au milieu, le bandeau orné de *ruyi* stylisés au niveau des pieds
 Dimensions: 81,5 x 182 x 44 cm
 (32 x 71 ¾ x 17 ¼ in.)

A LONG RECTANGULAR PURPLE ELM TABLE QIAOTOU'AN, CHINA, QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 榆木翘头案
 尺寸: 81,5 x 182 x 44 cm

3 000 – 5 000 €



110



111



▲ 112
ÉCRAN DE TABLE EN BOIS ET
INCRUSTATIONS D'ÉTAIN ET IVOIRE,
CHINE, DYNASTIE QING – DÉBUT
DU XIX^E SIÈCLE

Rectangulaire, reposant sur un socle sculpté de dragons *gui* archaisant, incrusté d'un panier fleuri en ivoire légèrement teinté sur un socle en bois sculpté, et d'un vase en étain ciselé de personnage sur son socle, une longue inscription (poème) incisée sur la partie supérieure gauche; usures, petits chocs et rayures
H.: 28,8 cm (11 ¼ in.)

A PEWTER AND IVORY INLAID WOOD TABLE
SCREEN, CHINA, QING DYNASTY,
EARLY 19TH CENTURY

清十九世纪初 木嵌百宝博古图诗文插屏
高: 28,8 cm

1 000 – 1 500 €

113
PORTE MESSAGE EN FER DORÉ
ET CISELÉ, CHINE, DYNASTIE MING
XVI^E-XVII^E SIÈCLE

A décor ajouré de trois dragons sur fond de rinceaux feuillagés, les extrémités ornées de boutons de fleurs en relief
L.: 37,3 cm (14 ¾ in.)

A GILT IRON DOCUMENT HOLDER, CHINA,
MING DYNASTY, 16TH-17TH CENTURY

明十六-十七世纪 铜鎏金雕龙信筒
长: 37,3 cm

2 000 – 3 000 €

114
QUATRE SOCLES EN BOIS SCULPTÉ, CHINE

De forme diverse; manque à un socle
H.: 5,5 cm, 6,5 cm, 7,5 cm et 18,3 cm
(2 ¼, 2 ½, 3 and 7 ¼ in.)

FOUR CARVED WOOD BASES, CHINA

木底座四件 中国
高: 5,5 cm, 6,5 cm, 7,5 cm, 18,3 cm

200 – 300 €

115
TROIS SOCLES EN BOIS SCULPTÉ,
CHINE – XIX^E-XX^E SIÈCLE

De forme rectangulaire, le plus grand reposant sur quatre pieds recourbés (pieds postérieurs), le deuxième, le bandeau chantourné, et sculpté de rinceaux, les angles ornés de masques stylisés; manque au plus grand, usures et rayures sur les trois

Dimensions: 7,2 x 27,5 x 22 cm (2 ¾ x 10 ¾ x 8 ½ in.)
10 x 30 x 23,7 cm (4 x 11 ¾ x 9 ¼ in.)
11,5 x 35,8 x 29,5 cm (4 ½ x 14 in. 11 ½ in.)

THREE CARVED RECTANGULAR WOOD BASES,
CHINA, 19TH-20TH CENTURY

十九-二十世纪 木雕方形底座三件
中国
尺寸: 7,2 x 27,5 x 22 cm, 10 x 30 x 23,7 cm,
11,5 x 35,8 x 29,5 cm

1 000 – 1 500 €

116
BOUCLE DE CEINTURE EN BRONZE DORÉ,
CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

De forme rectangulaire, à décor en relief de deux cartouches ornés de dragons sur fond de svastika, l'attache en tête de dragon
L.: 10,4 cm (4 in.)

A GILT-BRONZE BELT-BUCKLE, CHINA,
QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 铜鎏金雕龙扣钩
长: 10,4 cm

600 – 800 €

117
BOUCLE DE CEINTURE
EN BOIS DE SANTAL, CHINE

De forme rectangulaire, au décor ajouré de *chilong*, *lingzhi* et rinceaux feuillagés, l'attache en tête de *chilong*
L.: 10,5 cm (4 in.)

A SANDAL WOOD BELT-BUCKLE, CHINA

檀香木巧雕螭龙扣钩 中国
长: 10,5 cm

700 – 900 €



114



115



116

117



118

118
VASE GU EN JADE CÉLADON PÂLE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG (1736 – 1795)

De forme losangée, le pied et le col évasés, à décor incisé archaisant de grecques et de palmes, la partie centrale renflée, ornée de deux masques de *taotie* stylisés, les arrêtes ornées de dragons stylisés en relief, socle en bois niellé; petits accidents au socle
 H.: 14,7 cm (5 ¾ in.)

A CARVED PALE CELADON JADE ARCHAISTIC GU VASE, CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD (1736 – 1795)

清乾隆 青白玉饕餮纹觚
 高: 14,7 cm

6 000 – 8 000 €

119
PAIRE DE PETITS VASES GU EN BRONZE DORÉ ET ÉMAUX CLOISONNÉS, CHINE, DYNASTIE QING – XVII^e SIÈCLE

Le col et le pied évasés, la partie centrale légèrement renflée, décoré de lotus, fleurs et rinceaux sur fond turquoise, quatre arrêtes crénelées dans la partie inférieure; petits manques d'émail et petites restaurations
 H.: 17 cm (6 ¾ in.)

A PAIR OF SMALL GILT BRONZE AND CLOISONNES ENAMEL GU VASES, CHINA, QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 铜胎鎏金掐丝珐琅觚
 高: 17 cm

3 000 – 4 000 €



119



120
PENDENTIF EN JADE CÉLADON ET BRUN,
CHINE, DYNASTIE QING – XVII^E SIÈCLE

En forme de chimère, un singe agrippé sur son dos, la tête tournée vers la droite, incrustation d'une pierre rouge sur le front postérieure, collier et chaînette en or et pierres postérieures
L. : 7,7 cm (3 in.)

A CELADON AND BROWN JADE PENDANT, CHINA, QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 青黄玉狮子佩
长: 7,7 cm

4 000 – 6 000 €

121
RHYTON EN JADE CÉLADON, CHINE,
DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

La coupe jaillissant de la gueule d'un dragon figurant le pied, décorée finement de dragons gui archaïsants stylisés, deux *chilong* en relief escaladant la bordure de la coupe, ornée de nuages, le devant du rhyton agrémenté d'un anneau mobile
H. : 24,5 cm (9 ½ in.)

Provenance:
Louis, deuxième Prince et Duc de Blacas (1815 – 1876)
Par descendance jusqu'à l'actuel propriétaire

A CARVED CELADON JADE RHYTON, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 青玉雕龙角形杯
高: 24,5 cm
来源: Louis, 第二任王子Duc de Blacas (1815 – 1876), 现为私人收藏

6 000 – 8 000 €

122
PETITE COUPE EN JADE CÉLADON, CHINE,
DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

En forme de fleur, la bordure lobée
D. : 11,2 cm (4 ½ in.)

Provenance:
Louis, deuxième Prince et Duc de Blacas (1815 – 1876)
Par descendance jusqu'à l'actuel propriétaire

A CARVED CELADON JADE DISH, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 青玉花形碟
直径: 11,2 cm
来源: Louis, 第二任王子Duc de Blacas (1815 – 1876), 现为私人收藏

600 – 800 €

▲ 123
GROUPE EN IVOIRE SCULPTÉ, CHINE,
FIN DE LA DYNASTIE MING – XVII^E SIÈCLE

Représentant un immortel agenouillé, vêtu d'une longue robe, la main droite tenant une grandealebasse, la gauche reposant sur le genou, la tête levée, le visage souriant, socle en bois sculpté de vagues
H. (socle compris) : 8 cm (3 ¼ in.)

A CARVED IVORY GROUP, CHINA, LATE MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明晚期十七世纪 贤人葫芦牙雕
高(包括底座): 8 cm

2 000 – 3 000 €



Intérieur



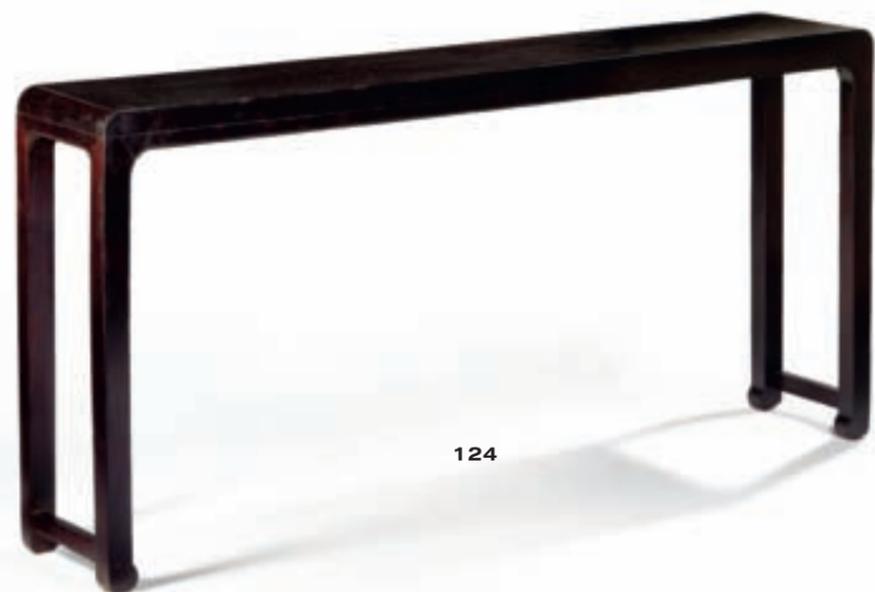
122



121



123



124

124
GRANDE CONSOLE EN ORME, CHINE,
SHANXI, DYNASTIE QING
XVIII^e-XIX^e SIÈCLE

Le long plateau rectangulaire aux extrémités arrondies, reposant sur quatre pieds droits, consolidés par deux traverses dans la partie basse; petites restaurations à un angle
 Dimensions: 90 x 193 x 31,5 cm
 (35 ½ x 76 x 12 ½ in.)

A LONG ELM SCROLL TABLE, CHINA, SHANXI, QING DYNASTY, 18TH-19TH CENTURY

清十八-十九世纪 榆木条案 山西
 尺寸: 90 x 193 x 31,5 cm

4 000 – 6 000 €

▲ 125
TABLETTE HU EN IVOIRE, CHINE,
DYNASTIE MING – XVII^e SIÈCLE

Recourbée, la partie supérieure du sceptre élargie
 H.: 58,5 cm (23 in.)

AN IVORY TABLET HU, CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世纪 象牙笏
 高: 58,5 cm

800 – 1 000 €

126

COUPE EN JADE DE STYLE MOGHOL,
CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e-XIX^e
SIÈCLE

De forme ovale et lobée, reposant sur un petit pied, décorée d'une fleur de chrysanthème au centre, le pourtour orné de fleurs, rinceaux et feuilles de palmes, une anse à chaque extrémité en forme de chrysanthème dont la tige feuillagée retient un anneau mobile.
 L.: 19,5 cm (7 ¾ in.)

A CARVED MUGHAL STYLE JADE DISH, CHINA, QING DYNASTY, 18TH-19TH CENTURY

清十八-十九世纪 青玉痕都斯坦式花形盘
 长: 19,5 cm

3 000 – 4 000 €

127

PETIT VASE COUVERT EN JADE CÉLADON
PÂLE DE STYLE MOGHOL, CHINE,
DYNASTIE QING – FIN DU XVIII^e SIÈCLE

En forme de flacon, la panse décorée de fleurs et rinceaux stylisés, les côtés agrémentés de deux anses en forme de feuillages supportant des anneaux mobiles, la prise du couvercle sculpté en bouton de chrysanthème; manque à la bordure du couvercle
 H.: 11,5 cm (4 ½ in.)

Provenance:

Louis, deuxième Prince et Duc de Blacas
 (1815 – 1876)

Par descendance jusqu'à l'actuel propriétaire

A SMALL CARVED PALE CELADON JADE MUGHAL STYLE VASE AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 18TH CENTURY

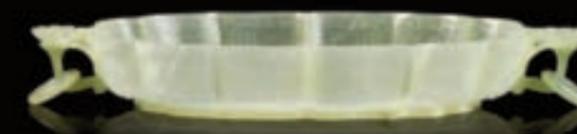
清十八世纪末 青白玉痕都斯坦式花卉纹盖瓶
 高: 11,5 cm

来源: Louis, 第二任王子Duc de Blacas
 (1815 – 1876), 现为私人收藏

3 500 – 4 500 €



Intérieur



126



127

128

MANCHE DE DAGUE EN JADE CÉLADON
PÂLE ET INCRUSTATIONS D'OR
ET DE PIERRES, INDE, MOGHOL
XVIII^e - XIX^e SIÈCLE

Terminé par une tête de perroquet sculptée, six
fleurettes en relief sur le manche, les yeux et
cœur de fleurs sertis de cabochons de pierres
rouge, un filet d'or à la base du cou
L. : 11,7 cm (4 ½ in.)

AN EMBELISHED MUGHAL CELADON JADE
DAGGER HANDLE, MUGHAL,
18TH - 19TH CENTURY

十八-十九世纪 青白玉嵌宝石刀柄
痕都斯坦
长: 11,7 cm

2 500 - 3 500 €



128

129

PAIRE DE TUILLES FAITIÈRES
EN CÉRAMIQUE À GLAÇURE VERTE
ET CRÈME, CHINE, FIN DE LA
DYNASTIE MING - XVII^e SIÈCLE

Sculptées de deux chevaux sautant au-dessus de
nuages et de flots; accidents et manque un socle
L. : 42,5 x 44 cm (16 ¾ x 17 ¼ in.)

A PAIR OF CREAM AND GREEN GLAZED
HORSE ROOF TILES, CHINA,
LATE MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世纪 飞马脊瓦一对
长: 42,5 x 44 cm

2 000 - 3 000 €

130

GRANDE COUPE EN PORCELAIN
À GLAÇURE BLANCHE, CHINE,
DYNASTIE QING - XVII^e SIÈCLE

De forme hémisphérique, reposant sur un petit
un pied; égrenures à la bordure et au pied.
Diamètres: de 35,5 à 37,5 cm (14 to 14 ¾ in.)

A LARGE PORCELAIN BOWL, CHINA,
QING DYNASTY, 17TH CENTURY

清十七世纪 白釉大盆
直径: 35,5 cm - 37,5 cm

800 - 1 200 €

131

GRANDE JARRE CIZHOU EN GRÈS
ÉMAILLÉ CRÈME, CHINE,
DYNASTIE YUAN (1279 - 1368)

De forme balustre, surmontée d'un col droit
à la bordure ourlée, la panse et le col décoré
de motifs stylisés bruns; égrenures et accidents
à la bordure et aux pieds
H. : 50,5 cm (20 in.)

A LARGE PAINTED CIZHOU JAR, CHINA,
YUAN DYNASTY (1279 - 1368)

元 磁州窑大罐
高: 50,5 cm

1 000 - 1 500 €

129



130



131



132

PEINTURE À L'ENCRE ET COULEURS SUR FEUILLE D'ORME, ENCADRÉE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^E SIÈCLE

Représentant quatre personnages assis au bord d'un ruisseau, près d'un arbre et de rochers ; inscription au dos mentionnant la collection Lang-Weil (1938)
L. : 19,4 cm (7 ¾ in.)

PAINTING, INK AND COLOURS ON ELM LEAF, FRAMED, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 仙人图 榆木叶设色
长: 19,4 cm

400 – 600 €

133

VASE MEIPING EN GRÈS ÉMAILLÉ TURQUOISE, JAUNE ET AUBERGINE, CHINE, DYNASTIE MING – XVII^E SIÈCLE

De forme balustre, surmonté d'un petit col évasé, la panse ornée en relief de fleurs et rinceaux feuillagés ; éclat au pied, col recollé
H. : 25 cm (9 ¾ in.)

A TURQUOISE, YELLOW AND AUBERGINE GLAZED MEIPING VASE, CHINA, MING DYNASTY, 17TH CENTURY

明十七世纪 法华釉梅瓶
高: 25 cm

1 200 – 1 800 €

132



134

PETIT VASE EN PORCELAINE MONOCHROME VERTE, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^E SIÈCLE

De forme balustre, le col évasé, recouvert d'une belle glaçure verte
H. : 15 cm (6 in.)

A SMALL GREEN GLAZED PORCELAIN VASE, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 绿釉小瓶
高: 15 cm

400 – 600 €

135

PAIRE DE CHIEN EN BISCUIT ÉMAILLÉ VERT, JAUNE ET AUBERGINE, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE KANGXI (1662 – 1722)

Formant porte baguettes d'encens, les chiens représentés assis sur des bases rectangulaires, l'un accompagné de son petit ; balle de brocard manquante sur l'autre chien et petit manque
H. : 20 cm et 19,7 cm (8 in. and 7 ¾ in.)

A PAIR OF GREEN, YELLOW AND AUBERGINE GLAZED FO DOGS, CHINA, QING DYNASTY, KANGXI PERIOD (1662 – 1722)

清康熙 三彩佛狮一对
高: 20 cm, 19,7 cm

400 – 600 €

136

STATUETTE DE LIU HAI EN PORCELAINE À GLAÇURE TURQUOISE ET AUBERGINE, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^E SIÈCLE

Représenté debout sur son crapaud lunaire, tenant dans une main une coloquinte, vêtu d'une longue robe, des sapèques accrochées à sa ceinture ; accidents et manques
H. : 32,5 cm (12 ¾ in.)

A TURQUOISE AND AUBERGINE GLAZED FIGURE OF LIU HAI, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 蓝釉刘海立像
高: 140 x 59,5 cm

1 500 – 2 000 €

137

VASE EN PORCELAINE MONOCHROME TURQUOISE, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^E SIÈCLE

De forme balustre, le pied légèrement évasé ; col réduit
H. : 33,3 cm (13 ¼ in.)

A TURQUOISE GLAZED PORCELAIN VASE, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 蓝釉瓶
高: 33,3 cm

500 – 700 €

133



134



135



136



137



138

138
PEINTURE À L'ENCRE ET COULEUR SUR PAPIER, CHINE, DYNASTIE QING
FIN DU XIX^e SIÈCLE

Représentant deux chats sur des rochers au pied d'un arbre noueux, l'un d'eux observant un groupe de papillons, inscription, signature et cachets en haut à droite, encadrée sous verre ; usures et taches
 Dimensions : 173 x 90 cm (68 x 35 ½ in.)

A PAINTING, INK AND COLOR ON PAPER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH CENTURY

清十九世纪末 猫戏蝶图 纸本设色
 尺寸：173 x 90 cm

800 – 1 200 €



139
ALBUM DE DOUZE PLANCHES DE PEINTURES ÉROTIQUES, ENCRE ET COULEUR SUR PAPIER, CHINE
XIX^e SIÈCLE

La couverture en soie verte brodée, chaque peinture représentant une scène érotique dans un intérieur ou jardin ; couverture et certaines planches détachées, usures
 Dimensions : 25 x 20 cm (9 ¾ x 8 in.)

AN ALBUM OF TWELVE EROTIC PAINTINGS, INK AND COLOR ON PAPER, CHINA, 19TH CENTURY

清十九世纪 春宫图册页(十二幅)
 纸本设色
 尺寸：25 x 20 cm

3 500 – 4 500 €

139



140
COUPE LIBATOIRE EN JADE CÉLADON ET ROUILLE SCULPTÉ, CHINE,
DYNASTIES MING – XVI^e - XVII^e SIÈCLE

En forme de verreuse archaïsante, reposant sur trois petits pieds sculptés d'une tête d'animal, le pourtour décoré de motifs archaïques, une frise de grecques sur la bordure, un *chilong* sculpté et ajouré sur l'anse
 L. : 12,9 cm (5 in.)

Provenance :
 L. Michon Paris

A CARVED CELADON AND RUSSET JADE LIBATION CUP, CHINA, MING DYNASTY, 16TH - 17TH CENTURY

明十六-十七世纪 青玉留皮仿古杯
 长：12,9 cm
 来源：L. Michon 巴黎

5 000 – 7 000 €

141

THÈIÈRE COUVERTE EN STÉATITE
SCULPTÉE ET INCRUSTÉE DE PIERRES,
CHINE, DYNASTIE QING – FIN DU
XIX^e - DÉBUT DU XX^e SIÈCLE

En forme de tronc, reposant sur de petits pieds, à décor d'écorces craquelées laissant apparaître les veines du tronc, des branches et fleurs de prunus sculptées et ajourées se développant sur le pourtour et formant l'anse, le couvercle en forme de fleurs ; petit accident et manques les incrustations au bec verseur, petits manques, et petite restauration à la bordure du couvercle
 H. : 12,5 cm (5 in.)

A CARVED AND INLAID STEATITE TEAPOT AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH - EARLY 20TH CENTURY

清十九世纪末-二十世纪初 岫岩玉嵌宝石树根状茶壶
 高：12,5 cm

1 000 – 1 500 €

142

UN PETIT VASE EN JADE VERT, UN GROUPE
SCULPTÉ ET UNE COUPELLE EN JADÉITE,
UN BRÛLE-PARFUM EN AGATE, CHINE,
DYNASTIE QING – FIN DU XIX^e ET DÉBUT
DU XX^e SIÈCLE

Le vase en forme de section de bambou, la partie basse sculptée d'un phénix et de *lingzhi*, socle en bois ; le fruit en forme de calebasse au feuillage ajouré, socle en bois ; la coupelle en forme de fleur, la bordure lobée, le centre orné d'un symbole *shou* ; le brûle-parfum tripode, les pieds sculptés de têtes d'animaux, les anses en forme de têtes de dragons supportant des anneaux mobiles, un chien de *fo* formant la prise du couvercle, socle en bois
 H. : de 7,3 cm à 11 cm (3 in. to 4 ¼ in.)

A SPINACH GREEN JADE VASE, A JADEITE FRUIT, A JADEITE SAUCER, AND AN AGATE CENSER AND COVER, CHINA, QING DYNASTY, LATE 19TH AND EARLY 20TH CENTURY

清十九世纪末, 二十世纪初 墨玉小竹瓶一件, 翡翠葫芦一件, 翡翠小盘一件, 玛瑙小香炉一件
 高：7,3 cm-11 cm

1 000 – 1 500 €



▲ 143
GROUPE EN IVOIRE SCULPTÉ, CHINE
XX^E SIÈCLE

Représentant un homme assis sur un rocher, le visage souriant, coiffé d'un bonnet, vêtu d'un grand manteau aux plis souples, faisant admirer un rouleau à un enfant, socle en bois
H. : 17,5 cm (7 in.)

A CARVED IVORY GROUP, CHINA, 20TH CENTURY

二十世紀 象牙雕人物摆件 中国
高: 17,5 cm

200 – 300 €

▲ 144
GRANDE STATUETTE EN IVOIRE, CHINE
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Debout, vêtue d'une longue robe aux plis souples, tenant une branche de prunus en fleurs dans ses mains, le visage souriant, le regard incliné vers le bas, les cheveux noués en chignon, socle en bois
H. : 50 cm (19 ¼ in.)

A LARGE IVORY FIGURE OF WOMAN CHINA,
EARLY 20TH CENTURY

二十世紀初 象牙雕仕女立像 中国
高: 50 cm

700 – 900 €

145
QUATRE STATUETTES EN CORAIL
SCULPTÉ, CHINE

La première représentant une femme debout près d'un tronc d'arbre, une fleur à ses côtés, la main gauche levée, socle en bois, (manque et accident à la main gauche); la deuxième, une femme debout sur une branche en fleurs, les bras croisés, socle en bois; la troisième, une femme dansant, la jambe droite relevée, tenant un éventail dans chaque main, socle en bois; la quatrième, une femme debout, un enfant à ses côtés, un éventail dans la main gauche, socle en bois
H. : de 11,5 cm à 15,3 cm (4 ½ in. to 6 in.)

FOUR CARVED CORAL FIGURES, CHINA

珊瑚雕仕女摆件四件 中国
高: 11,5 cm – 15,3 cm

1 000 – 1 500 €

146
SIX GROUPES EN CORAIL SCULPTÉ, CHINE

Le premier représentant une femme debout, tenant des branches de prunus, socle en bois, (branche cassée, restauration aux fleurs); le deuxième, un homme debout sur un tronc, tenant drapeaux et étendards, socle en bois, (manque le haut de l'étendard de la main droite); le troisième, une femme tenant un panier de pêches, socle en bois; le quatrième, une femme debout, tenant un panier dans sa main gauche, une branche de prunus dans la droite, un phénix sur une branche à ses côtés, socle en bois; le cinquième, une femme tenant des branchages fleuris, un oiseau à ses côtés, socle en bois; le dernier, une femme tenant un éventail et accompagnée d'un oiseau et de fleurs, socle en bois
H. : de 5,1 cm à 14,2 cm (2 in. to 5 ½ in.)

SIX CARVED CORAL GROUPS, CHINA

珊瑚雕人物摆件六件 中国
高: 5,1 cm – 14,2 cm

300 – 400 €



144



143

147
DEUX STATUETTES EN CORAIL SCULPTÉ,
CHINE

La première représentant une femme sur un rocher, vêtue d'une longue robe, tenant une fleur dans sa main droite, un éventail dans la gauche, un enfant à ses côtés, socle en bois, (manque à une feuille, traces de cire et incrustations manquantes); la seconde, une femme tenant une branche de fleurs dans la main droite et un éventail dans la gauche, un chien à ses côtés, socle en bois
H. : 16,5 cm et 17 cm (6 ½ in. and 6 ¾ in.)

TWO CARVED CORAL FIGURES OF WOMEN,
CHINA

珊瑚雕仕女像两件 中国
高: 16,5 cm et 17 cm

800 – 1 200 €



146



145



147

148

PARAVENT À HUIT FEUILLES EN LAQUE DE COROMANDEL, CHINE, DYNASTIE QING, ÉPOQUE QIANLONG – DATÉ 1744

L'avant orné d'une femme de haut rang dans un palais, entourée de suivantes, courtisanes, d'autres femmes jouant aux échecs ou de la musique, accompagnées d'enfants ou dignitaires dans les jardins, le pourtour rehaussé d'un registre de dragons et objets mobiliers; le revers portant une longue inscription, le pourtour agrémenté d'objets mobiliers et dragons; restaurations

Dimensions d'une feuille:
178,2 x 40,2 cm (70 ¼ x 15 ¾ in.)

AN EIGHT-PANEL COROMANDEL LACQUER SCREEN, CHINA, QING DYNASTY, QIANLONG PERIOD, DATED 1744

清乾隆甲子年 漆木八扇屏
尺寸(每扇屏风): 178,2 x 40,2 cm

4 000 – 6 000 €

149

QUATRE ASSIETTES EN PORCELAINE FAMILLE ROSE, ET DEUX ASSIETTES EN PORCELAINE IMARI CHINOIS, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e SIÈCLE

Deux assiettes ornées au centre de lotus et oiseaux, le pourtour, de cartouches lobés de barrières et fleurs; une assiette octogonale et une lobée à décor de paons, pivoines, fleurs, rochers et bambous, (l'assiette octogonale cassée); les deux assiettes imari chinoises, à décor de fleurs, feuillages et rinceaux
Diamètre: de 22,4 cm à 23,2 cm (8 ¾ in. to 9 in.)

FOUR FAMILLE ROSE PORCELAIN AND TWO CHINESE IMARI PLATES, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 粉彩花卉盘四件, 伊万里盘两件
直径: 22,4 cm – 23,2 cm

200 – 300 €

148



150

SIX ASSIETTES EN PORCELAINE IMARI CHINOIS, CHINE, DYNASTIE QING XVIII^e SIÈCLE

Le centre orné d'un médaillon à décor d'un vase fleuri, l'aile de quatre cartouches lobés à décor de fleurs, chimères et oiseaux; petits éclats et égrenures aux pieds et à la bordure
Diamètres: de 23,2 cm à 23,5 cm (9 in. to 9 1/4 in.)

SIX CHINESE IMARI PORCELAIN PLATES, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 伊万里花卉盘六件
直径: 23,2 cm - 23,5 cm

300 – 400 €

151

VASE BOUTEILLE EN PORCELAINE DE CANTON, CHINE, DYNASTIE QING XIX^e SIÈCLE

Le corps globulaire, surmonté d'un long col tubulaire, décoré de personnages, objets mobiliers et emblèmes; égrenures
H.: 37,5 cm (14 ¾ in.)

A CANTON PORCELAIN BOTTLE VASE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 粉彩人物瓶
高: 37,5 cm

600 – 800 €

152

PETIT VASE EN PORCELAINE FAMILLE ROSE, CHINE, RÉPUBLIQUE (1912 – 1949)

De forme oblongue, surmonté d'un petit col évasé, à décor d'une femme près d'un arbre et dans un jardin, marque apocryphe *Qianlong* à la base
H.: 17,4 cm (6 ¾ in.)

A FAMILLE ROSE PORCELAIN VASE, CHINA, REPUBLIC (1912 – 1949)

民国 粉彩仕女小瓶
高: 17,4 cm

400 – 600 €

153

VASE EN PORCELAINE FAMILLE VERTE, CHINE, DYNASTIE QING – XIX^e SIÈCLE

De forme bouteille à long col, reposant sur un petit pied, décoré de neuf *hehe*, fleurs et rinceaux
H.: 45,8 cm (17 ¾ in.)

A FAMILLE VERTE PORCELAIN BOTTLE VASE, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 五彩童子折枝瓶
高: 45,8 cm

800 – 1 200 €

149



151



152



150





154

154
BRÛLE-PARFUM TRIPODE EN GRÈS ÉMAILLÉ NOIR, CHINE, DYNASTIE QING XIX^e SIÈCLE

Imitant les bronzes, la panse bombée ornée de pétales et de grecques, le col décoré de dragons stylisés, les anses en forme de dragons supportant des anneaux, les pieds surmontés de masque d'animaux, couvercle et socle en bois sculpté
H. : 20,8 cm (8 ¼ in.)

A BLACK GLAZED STONWARE CENSER, CHINA, QING DYNASTY, 19TH CENTURY

清十九世纪 黑釉仿铜三足香炉
高: 20,8 cm

1 500 – 2 000 €

155
DEUX POTS À PINCEAUX EN BAMBOU SCULPTÉ, CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING FIN DU XIX^e-DÉBUT DU XX^e SIÈCLE

Le premier sculpté des sept sages dans la forêt de bambou *zhu lin qi xian*, le deuxième à décor de cavaliers chevauchant dans un paysage montagneux arboré; fentes dues à l'âge
H. : 18,6 cm et 18,4 cm (7 ¼ in. and 7 ¼ in.)

TWO CARVED BAMBOO BRUSH POTS, CHINA, LATE QING DYNASTY, LATE 19TH-EARLY 20TH CENTURY

清十九世纪末-二十世纪初 竹雕笔筒
两件
高: 18,6 cm, 18,4 cm

500 – 700 €

156
POT À PINCEAUX EN BOIS, CHINE, FIN DE LA DYNASTIE QING XIX^e-XX^e SIÈCLE

De forme cylindrique, la surface sculptée de motifs imitant des tiges de bambou entrelacées
H. : 15 cm (6 in.)

A CARVED WOOD BRUSH POT, CHINA, LATE QING DYNASTY, 19TH-20TH CENTURY

清十九-二十世纪 木雕笔筒
高: 15 cm

500 – 700 €



155



156

157
PARAVENT À QUATRE FEUILLES EN BOIS ET INCRUSTATION DE PIERRE ET OS, CHINE – DÉBUT DU XX^e SIÈCLE

Les panneaux décorés en incrustations des quatre saisons, d'objets mobiliers et de vases fleuris, inscriptions sur chaque feuille, encadrés sous verre
Dimensions: 140 x 59,5 cm (55 x 23 ½ in.)

A FOUR STONE AND BONE INLAID WOOD PANELS MOUNTED AS A SCREEN, CHINA, EARLY 20TH CENTURY

二十世纪初 博古四季图屏风(四扇)
中国
尺寸: 32,5 cm

3 000 – 4 000 €

158
PANNEAU EN BOIS LAQUÉ, CHINE, DYNASTIE QING – XVIII^e SIÈCLE

Décoré en laque verte, rouge, brune et rehauts d'or, d'un éléphant caparaçonné, supportant un grand vase garni d'épis de ruyi supportant des emblèmes, et reposant sur une base circulaire posée sur un rocher émergeant des flots, le fond rehaussé de nuages; fentes rebouchées, craquelures, usures et petits accidents
Dimensions : 109,5 x 48,5 cm (43 x 19 in.)

A LAQUERED WOOD ELEPHANT PANEL, CHINA, QING DYNASTY, 18TH CENTURY

清十八世纪 太平有象描金漆木板
尺寸: 109,5 x 48,5 cm

500 – 700 €



157



158



159

159
STATUETTE DE MAHAKALA EN BRONZE DORÉ, SINO-MONGOL – XVIII^e-XIX^e SIÈCLE

Représenté debout, foulant une divinité à tête d'éléphant allongée sur une base lotiforme, tenant dans sa première paire de bras un *kartrika* et un *kapala*, les deux autres rayonnantes autour de lui, le visage féroce, paré de bijoux, coiffé d'une couronne de crânes encadrant sa chevelure en forme de flammes, une peau d'éléphant et de tigre recouvrant son dos
 H. : 18 cm (7 in.)

A GILT-BRONZE FIGURE OF MAHAKALA, SINO-MONGOLIAN, 18TH-19TH CENTURY

十八-十九世纪 铜鎏金护法神像 内蒙
 高: 18 cm

2 000 – 3 000 €

160
STÈLE EN SCHISTE GRIS – NÉPAL XVII^e SIÈCLE

Représentant *Padmapani* debout sur un socle lotiforme, au centre d'une arche reposant sur deux colonnes, sculptée d'un masque de *Kirtimukha* au centre et de deux *makara* aux extrémités, la divinité vêtu d'un *dhoti* court et paré de bijoux, tenant un lotus de la main gauche, la main droite en *varadamudra*; traces de polychromie; petits accidents
 H. : 28 cm (11 in.)

A GRAY SCHIST STELE OF PADMAPANI, NEPAL, 17TH CENTURY

十七世纪 灰岩菩萨石碑 尼泊尔
 高: 28 cm

1 500 – 2 000 €

161
TÊTE DE BOUDDHA EN BRONZE, THAÏLANDE, AYUTTHAYA XVI^e-XVII^e SIÈCLE

Le visage à l'expression sereine, les lèvres ourlées, le nez aquilin, les yeux mi-clos, les sourcils arqués, les lobes des oreilles tombants, socle en métal
 H. : 22 cm (8 ½ in.)

A BRONZE HEAD OF BUDDHA, THAILAND, AYUTTHAYA, 16TH-17TH CENTURY

十六-十七世纪 铜佛头像 泰国
 阿瑜陀耶
 高: 22 cm

6 000 – 7 000 €

162
STATUE DE BODHISATTVA EN SCHISTE GRIS, ART GRÉCO-BOUDDHIQUE DU GANDHARA – II^e-III^e SIÈCLE AP.J-C

Assis en *dhyanasana* sur un trône, les mains jointes en *dhyanamudra*, retenant un vase à eau sacrée, paré de bijoux, colliers et brassards, son *dhoti* et son écharpe tombant en élégants plis, le visage serein, les cheveux coiffés en chignon; restaurations au visage
 H. : 42,7 cm (16 ¾ in.)

A GREY SCHIST FIGURE OF A BODHISATTVA, GANDHARA, 2ND-3RD CENTURY

二-三世纪 灰岩菩萨坐像 健陀罗
 高: 42,7 cm

4 000 – 6 000 €

163
SCULPTURE DE BOUDDHA EN STUC, ART GRÉCO-BOUDDHIQUE DU GANDHARA IV^e-V^e SIÈCLE

Représenté assis en *vajrasana*, les mains en *dhyanamudra*, vêtu d'une robe plissée, le visage méditatif, le front marqué de l'*urna*, les yeux mi-clos, les cheveux en vagues ramenés en un chignon sur le haut du crâne, socle
 H. : 65,5 cm (25 ¾ in.)

A STUCCO FIGURE OF A SEATED BUDDHA, GANDHARA, 4TH-5TH CENTURY

四-五世纪 灰埴佛像 健陀罗
 高: 65,5 cm

6 000 – 8 000 €

160



162



161



163





164
STATUE DE PERSONNAGE EN TERRE
CUITE HANIWA, JAPON, PÉRIODE KOFUN
VI^e SIÈCLE

Représentant un torse d'homme reposant sur une base cylindrique, mains sur les hanches, vêtu d'une tunique barrée d'un cordon, portant une haute coiffe évasée et un collier, les yeux en amandes; restaurations
 H.: 55,5 cm (21 ¾ in.)

*A HANIWA POTTERY FIGURE OF A MAN,
 JAPAN, KOFUN PERIOD, 6TH CENTURY*

古墳時代6世紀 素陶人物埴輪 日本
 高: 55,5 cm

4 000 – 6 000 €

165
STATUE DE PERSONNAGE EN TERRE
CUITE HANIWA, JAPON, PÉRIODE KOFUN
VI^e SIÈCLE

Représentant un torse d'homme, modelé sur un long cylindre dans une terre rougeâtre cuite à basse température, vêtu d'une tunique ceinturée à la taille, un bras relevé, l'autre sur la hanche, portant une coiffe à bords plats, un collier et des pendants d'oreille, les yeux en amandes; manques et cassures restaurées
 H.: 81,5 cm (32 in.)

*A HANIWA POTTERY FIGURE OF A MAN,
 JAPAN, KOFUN PERIOD, 6TH CENTURY*

古墳時代6世紀 素陶人物埴輪 日本
 高: 81,5 cm

6 000 – 8 000 €



165

▲ 166
DEUX STATUETTES EN IVOIRE, JAPON
Circa 1910 – 1920

La première, représentant une femme nouant sa ceinture, vêtue d'un large kimono, la tête tournée vers la droite, un chien à ses côtés, socle en bois; la seconde, tenant un panier dans sa main gauche, une fleur dans la droite et coiffée d'un chapeau, signature à la base
H.: 21,5 cm et 28,5 cm (8 ¼ in. and 11 ¼ in.)

TWO IVORY FIGURES OF WOMEN, JAPAN,
CIRCA 1910 – 1920

1910-1920年代 象牙雕仕女像两件 日本
高: 21,5 cm et 28,5 cm

500 – 700 €



166



167

▲ 167
DEUX NETSUKE EN IVOIRE, JAPON,
ÉPOQUE EDO – XIX^e SIÈCLE

Le premier, représentant un vieil homme portant un dragon, la bouche ouverte, les yeux exorbités incrustés de corne; le second, un homme coiffé d'un chapeau portant un arc dans sa main gauche, un carquois dans son dos
H.: 7,8 cm et 9,6 cm (3 in. and 3 ¾ in.)

TWO CARVED IVORY NETSUKE, JAPAN,
EDO PERIOD, 19TH CENTURY

江戸时代十九世纪 象牙雕吊坠两件
日本
高: 7,8 cm et 9,6 cm

300 – 400 €



168

▲ 168
DEUX GROUPES EN IVOIRE SCULPTÉ,
JAPON – DÉBUT DU XX^e SIÈCLE

Le premier représentant un homme portant un sac sur son dos rempli de crapauds, socle en bois; le second, un pêcheur portant son filet, coiffé d'un grand chapeau, un sac accroché à sa taille, un panier et des coquillages à ses pieds
H.: 12 cm et 20 cm (4 ¾ in. and 7 ¾ in.)

TWO CARVED IVORY GROUPS, JAPAN,
EARLY 20TH CENTURY

二十世纪初 象牙雕人物摆件两件
日本
高: 12 cm 20 cm

300 – 400 €



Détail du lot 166



169

TSUBA EN LAQUE OR ET INCRUSTATIONS
SHIBAYAMA, JAPON, ÉPOQUE MEIJI
FIN DU XIX^e SIÈCLE

De forme quadrilobée, cerclé de métal, à
décor en incrustations de nacre, pierres dures
et laque, de trois personnages, deux coqs et
cerisier en fleurs sur une face, et d'oiseaux
et branchages fleuris sur l'autre, signature
dans un cachet en laque rouge ; petits manques
à la bordure

Dimensions : 10 x 9 cm (4 x 3 ½ in.)

A SILVER-MOUNTED SHIBAYAMA-INLAID
GILT-LACQUER TSUBA, JAPAN, MEIJI PERIOD,
LATE 19TH CENTURY

明治时代十九世纪末 漆嵌贝壳刀鐔
日本
尺寸 : 10 x 9 cm

200 – 300 €



169 (recto)
正面



169 (verso)
负面

170

CINQ INRO, DEUX NETSUKE
et DEUX MANJU, JAPON, ÉPOQUE MEIJI
XIX^e SIÈCLE

Le premier à quatre compartiments, en bois
laqué or sur fond noir, à décor de feuillages et
balustrades, et son netsuke représentant un
personnage assis en ivoire ; le deuxième en
ivoire à deux compartiments décoré en laque
or de cartouches d'oiseaux et fleurs en forme
d'éventail ; le troisième à deux compartiments,
en os, à décor en relief de cartouches de fruits,
le *manju* en forme de boîte reprenant le même
décor ; le quatrième à quatre compartiments,
en laque or et incrustations de nacre sur fond de
laque *nashiji* noir, à décor d'objets mobiliers et
inscriptions, *netsuke* représentant Liu Hai et
son crapaud ; le cinquième à cinq compartiments,
en laque argent et or sur fond or, à décor de
branches de prunus devant la lune, *manju*
en métal laqué rouge et décor de fleurs
Longueur des *inro* : de 5,3 cm à 9 cm
(2 in. to 3 ½ in.)
Longueur des *netsuke* et *manju* : de 3,2 cm à
5,4 cm (1 ¼ in. to 2 ¼ in.)

FIVE INRO, TWO NETSUKE AND TWO MANJU,
JAPAN, MEIJI PERIOD, 19TH CENTURY

明治时代十九世纪 印笼五件, 象牙吊
坠两件, 根付两件 日本
长(印笼) : 5,3 cm - 9 cm
长(吊坠与根付) : 3,2 cm - 5,4 cm

500 – 800 €



170

▲ 171
DEUX GROUPES EN IVOIRE SCULPTÉ
ET INCRUSTATIONS SHIBAYAMA, JAPON,
ÉPOQUE MEIJI – DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Le premier en forme de stupa, à décor incrusté, de fleurs, grue et paniers, la partie centrale ouvrant à deux portes sur une musicienne, la partie supérieure ajourée, abritant un joueur de tambour, (traces de colle sur le toit, manque incrustation d'une fleur sur un pied); le second groupe composé d'un éléphant richement harnaché, reposant sur un chariot tiré par trois enfants, deux autres sur la nacelle de l'éléphant, socle en bois, (manque des incrustations sur l'éléphant et bâton d'un personnage cassé)
H. : 20,5 cm (8 in.)
L. : 19,5 cm (7 ¾ in.)

TWO CARVED IVORY AND SHIBAYAMA GROUPS,
JAPAN, MEIJI PERIOD, EARLY 20TH CENTURY

明治世代二十世紀初 象牙雕組合兩件
日本
高: 20,5 cm
長: 19,5 cm

350 – 550 €

▲ 172
DEUX GROUPES EN IVOIRE SCULPTÉ,
JAPON, Circa 1910 – 1920

Le premier, représentant onze personnages autour et au dessus d'une grande cloche ornée d'inscriptions, signature à la base, (le dessus de la cloche recollée); le second, sculpté de trois personnages combattant, portant armures et épées, socle en bois, (manque)
H. : 12,5 cm et 13 cm (5 in. and 5 ¼ in.)

TWO CARVED IVORY GROUPS, JAPAN,
CIRCA 1910 – 1920

1910-1920年代 象牙雕人物擺件兩件
日本
高: 12,5 cm et 13 cm

250 – 350 €

▲ 173
CINQ STATUETTES EN IVOIRE, JAPON
DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

La première, représentant une vieille femme agenouillée sur un épis de maïs, portant un panier sur son épaule; la deuxième, une femme portant un enfant sur son dos, un panier de sa main droite, signature à la base; la troisième, un homme vêtu d'un kimono, socle en bois; la quatrième, *Gama Sennin* dansant sur des branchages ajourés et trois crapauds, tenant un *ruyi* de sa main droite, un crapaud sur son épaule droite; la cinquième, un homme tenant un sabre dans sa main droite, et brandissant un *honi* de la main gauche, petites
H. : de 8,5 cm à 17,5 cm (3 ¼ in. to 7 in.)

FIVE IVORY FIGURES, JAPAN, EARLY
20TH CENTURY

二十世紀初 象牙雕擺件五件
高: 8,5 cm-7,5 cm

300 – 400 €



▲ 174

CINQ GROUPES EN IVOIRE SCULPTÉ, JAPON, ÉPOQUE MEIJI – DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Le premier en forme de roc ajouré, sur lequel évoluent des animaux (lapin, lions, lézard, éléphants), socle en bois ; le deuxième représentant un groupe de personnages et animaux dans un char tiré par un animal fantastique, signé à la base ; le troisième, sculpté des dieux du bonheur dans leur navire à la voile sur des flots agités, signé à la base ; le quatrième, un homme tenant un sabre, un singe sur son épaule, un enfant à ses côtés, signé à la base ; le cinquième, représentant les huit immortels dans un bateau, sur des flots agités, une tête de dragon formant la proue
H. : de 5 cm à 10,3 cm (2 in. to 4 in.)

FIVE CARVED IVORY GROUPS, JAPAN, MEIJI PERIOD, EARLY 20TH CENTURY

明治时代二十世纪初 象牙雕摆件五件
日本
高: 5 cm - 10,3 cm

400 – 600 €

▲ 175

SIX GROUPES OU OKIMONO EN IVOIRE SCULPTÉ, JAPON – DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Le premier représentant une femme assise, un enfant et un petit éléphant à ses côtés ; le deuxième sculpté de deux hommes, l'un portant un tambour sur son épaule gauche, l'autre un éventail dans la main droite ; le troisième, un homme debout sur une tortue, entouré de six autres portant une cloche ; le quatrième, un homme portant sur sa tête trois petits personnages, un quatrième à ses côtés ; le cinquième, un homme et cinq *honi* ; le dernier représentant un couple tamisant des céréales
H. : de 5,2 cm à 11 cm (2 in. to 4 ¼ in.)

SIX CARVED IVORY OKIMONO, JAPAN, EARLY 20TH CENTURY

二十世纪初 象牙雕摆件六件 日本
高: 5,2 cm - 11 cm

300 – 400 €

▲ 176

SIX GROUPES EN IVOIRE SCULPTÉ, JAPON, ÉPOQUE MEIJI – DÉBUT DU XX^E SIÈCLE

Le premier représentant une pieuvre, les yeux incrustés et deux hommes supportant un panier, (manque le haut du bâton) ; le deuxième, une femme tenant une branche de fruits sur l'épaule, un singe et un enfant tenant unealebasse à ses côtés ; le troisième, un homme portant un enfant sur son dos, ses pieds pris dans les tentacules d'une pieuvre ; le quatrième, un singe vêtu d'une veste et d'un pantalon, et deux crapauds ; le cinquième, un guerrier soulevant un *honi* ; le dernier, un homme tenant un panier dans sa main droite ; deux socles en bois
H. : de 9 cm à 13,5 cm (3 ½ in. to 5 ¼ in.)

SIX CARVED IVORY GROUPS, JAPAN, MEIJI PERIOD, EARLY 20TH CENTURY

明治时代二十世纪初 象牙雕人物摆件六件 日本
高: 9 cm - 13,5 cm

250 – 350 €



174



175



176

177
VASE EN PORCELAIN BLANCHE,
CORÉE – XIX^E SIÈCLE

De forme bouteille, reposant sur un pied, la panse renflée, surmontée d'un long col tubulaire évasé; restauration et manque au col
H.: 24,3 cm (9 ½ in.)

A PORCELAIN VASE, KOREA, 19TH CENTURY

十九世纪 白釉瓶 朝鲜

高: 24,3 cm

200 – 300 €

178
PLAT EN FAÏENCE SATSUMA,
JAPON – XIX^E SIÈCLE

De forme polylobée, décoré de médaillons de formes diverses, ornés de femmes et enfants au milieu de paysages et pagodes, réservés sur fond d'éventails, signature à la base; fêle à la base

Diamètre: 25,4 cm (10 in.)

A SATSUMA LOBED DISH, JAPAN, 19TH CENTURY

十九世纪 萨摩人物故事盘 日本

直径: 25,4 cm

700 – 900 €

179
PETIT MEUBLE SHODANA
EN BOIS MARQUETÉ ET LAQUÉ,
JAPON, ÉPOQUE MEIJI – XIX^E SIÈCLE

Le meuble rectangulaire agrémenté de six tiroirs, étagères et compartiment fermé à double battants, contenant cinq tiroirs, l'ensemble en marqueterie de divers bois, à décors géométriques, les deux portes ornées de cartouches laqués noir, or et rouge de coqs, poule et poussins, pins et tambour, charnières et cornières d'angles en cuivre ciselé; les portes coulissantes des deux compartiments du haut manquantes

Dimensions: 86,5 x 85 x 28,4 cm
(34 x 33 ½ x 11 ¼ in.)

A SMALL PARQUETRY AND LACQUER CABINET,
SHODANA, JAPAN, MEIJI PERIOD, 19TH CENTURY

明治时代十九世纪 镶木漆金博古架

日本

尺寸: 86,5 x 85 x 28,4 cm

1 000 – 1 500 €

177



178



179





180
DRAGON AILÉ SHACHIHOKO EN FER
ARTICULÉ, JAPON, PÉRIODE EDO
XVIII^e - XIX^e SIÈCLE, SIGNÉ MYOSHIN

La tête de dragon surmontée de deux cornes, la mâchoire du bas mobile, le corps recourbé d'une carpe recouvert d'écaillés et pourvu de deux ailes articulées, la queue déployée en éventail mobile, signature en dessous du corps en partie effacée *myoshin muneaki*, chaîne de suspension; mâchoire détachée ainsi que quelques éléments de la queue et des ailes
 Dimensions : 53,5 x 37 cm (21 x 14 ½ in.)

AN ARTICULATED IRON MODEL OF SHACHIHOKO, JAPAN, EDO PERIOD, 18TH - 19TH CENTURY, SIGNED MYOSHIN

十八-十九世纪 铁质飞龙 日本
 尺寸: 53,5 x 37 cm

8 000 – 12 000 €

Le dragon ailé à corps de carpe, shachihoko, était réputé protéger les maisons contre l'incendie en apportant la pluie. Deux exemples de Shachihoko en fer articulé de même style bien que plus élaborés, appartenant à la collection Lundgren, sont illustrées dans *Japanese Sword-fittings & Metalwork in the Lundgren Collection*, pl. 345 et 350

The winged dragon with a carp body, shachihoko, was believed to protect houses from fire as the animal could cause the rain to fall. Two more elaborated examples of iron articulated Shachihoko in the Lundgren collection are illustrated in Japanese Sword-fittings & Metalwork in the Lundgren Collection, pl. 345 et 350

181
DEMI MASQUE MEMPO EN FER PATINÉ,
JAPON, PÉRIODE EDO – XVII^e - XVIII^e SIÈCLE,
SIGNÉ MUNEHIDE, PROVINCE DE KAGA

Le nez riveté, la moustache drue, le menton acéré agrémenté de deux pitons pour maintenir les cordons du casque, le *yodarekake* (protège gorge) à quatre lames reliées par un laçage jaune, signature sur la partie basse de la joue droite *munehide*
 H. : 26 cm (10 ¼ in.), l. : 16 cm (6 ¼ in.)

AN IRON HALF MASK (MEMPO), JAPAN, EDO PERIOD, 17TH - 18TH CENTURY, SIGNED MUNEHIDE, KAGA PROVINCE

十七-十八世纪 武士面具 日本 加贺
 ‘宗英造’ 款
 高: 26 cm, 宽: 16 cm

1 500 – 2 000 €





VINS FINS ET SPIRITUEUX 红酒与烈酒专场拍卖会

MERCREDI 19 ET JEUDI 20 JUIN 2014 À 14H • 2014年6月19日与20日, 星期三、星期四, 14点, 巴黎
7, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES - 75008 PARIS

Exposition publique:
Mardi 18 juin, 11h - 19h
au 12, rue de Ponthieu,
75008 Paris

Catalogue:
Sur demande et en ligne sur
www.artcurial.com

Contacts:
Laurie Matheson,
Luc Dubadie,
+33 (0)1 42 96 16 03 / 34,
vins@artcurial.com

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN



MOBILIER ET OBJETS D'ART 欧洲古典家具与艺术品专场拍卖会

VENTE EN PRÉPARATION • 拍卖筹备中
MARDI 8 JUILLET 2014 • 2014年7月8日, 星期二, 14点
7, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES - 75008 PARIS

Contact:
Isabelle Bresset
+33 1 42 96 20 13
Bresset@artcurial.com

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN

HERMÈS PARIS
MADE IN FRANCE
Sac Birkin 35 cm
En crocodile porosus noir,
hétérotie en or blanc
et diamants env. 9,5 cts.
Année : 2008.
Commande sur mesure.
Est. : 90 000 - 100 000 €



HERMÈS VINTAGE 经典爱马仕专场拍卖会

VENTE EN PRÉPARATION • 拍卖筹备中
JUILLET 2014 À MONTE-CARLO • 2014年7月, 摩纳哥MONTE-CARLO

Contact:
Cyril Pigot
+33 (0)1 42 90 16 04
cpigot@artcurial.com

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN



BRÉGUET
Quantième Perpétuel
Vers 2000
Montre bracelet en or
à quantièmes perpétuel,
phase de lune et réserve
de marche.
Mouvement automatique.
Cadrans, boîtier et
mouvement signés.
Diamètre : 37 mm.
Est. : 18 000 - 25 000 €

IMPORTANTES BIJOUX HORLOGERIE DE COLLECTION PANERAI ONLY

珍贵珠宝与手表专场拍卖会-包括PANERAI品牌专场

VENTES EN PRÉPARATION • 拍卖筹备中
JUILLET 2014 À MONTE-CARLO • 2014年7月, 摩纳哥MONTE-CARLO

Bijoux:
Julie Valade
+33 (0)1 42 90 16 41
julade@artcurial.com

Montres:
Marie-Suzanne Legrand
+33 (0)1 42 90 16 53
mszmail@artcurial.com

ARTCURIAL
BRIEST - POULAIN - F. TAJAN

SCHLEMBERGER
Important diamant
taillé en sautoir de couleur
cognac placé dans un clip de
coursage stylisé d'entrelacs
et d'une gerbe en platine
sertie de diamants taillés en
brillant appliqués d'un semi
d'étoiles en or jaune serties
de diamants jusque
Est. : 100 000 - 150 000 €



买家须知(缩略版)

重要提示

竞拍方法

如您是第一次在Artcurial参与竞拍，首先，您需进行身份注册并提供个人身份证件及银行帐户信息等，然后需进行竞拍申请注册，方法如现场竞拍、网络实时竞拍、电话委托竞拍以及最高出价竞拍。

当拍卖师开始拍卖时，竞拍价将递增并最终落锤于最高出价。最高出价竞拍人将成为拍品的成功竞拍人，如竞拍价未达到竞拍底价时，拍品将被视作流拍。

竞拍须知

现场竞拍

参与现场竞拍每次出价时需举起号码牌，并等待拍卖师示意接受您的出价。

注：如您是为第三方进行竞拍，需提供第三方出具的竞拍委托信。

网络实时竞拍

网络实时竞拍

Artcurial网络竞拍提供现场同步拍卖影像，您可在网络上轻松参与竞拍。请在Artcurial.com 网站进行注册并填写竞拍表格。

电话委托竞拍

参与电话委托竞拍需填写表格并在‘电话竞拍’一栏中打勾并说明您需要的语言。届时将会有Artcurial工作人员在拍卖现场与您致电，并把您的出价转达于拍卖师。此项服务申请需在拍卖时间24小时之前完成。

最高出价竞拍

如您无法莅临现场或参与竞拍，您可申请最高出价竞拍。您需在相应表格里填写您的最高出价，此项申请须在拍卖前4小时完成。如您第一次在 Artcurial参与竞拍，请在拍卖时间24小时之前提交注册申请。

竞拍须知

注：不论拍品估价高低，Artcurial有权向准竞拍人收取一定比率的保证金。

如需了解更多竞拍相关信息，请与我公司竞拍部取得联系。

电子邮件：bids@artcurial.com，电话：0033 1 42 99 20 51

付款方法

成功竞拍者即可在当日拍卖结束后进行付款。财务部门也将及时发送您的账单，运输部门将为您提供相应的运输报价服务。您的账单显示的额度为拍品落槌价、买家佣金以及法国税费的总和。

买家佣金及税费

— 1欧元至30 000欧元：25%买家佣金 + 5%税费

— 30 001欧元至1 200 000欧元：20%买家佣金 + 4% 税费

— 1 200 001欧元以上：12%买家佣金 + 2,4%税费

您可以通过银行汇款、支票、现金、Visa与Master card卡或银联卡等方式付款。现金付款额度为非法国居住竞拍人15 000欧元，法国居住竞拍人3 000欧元。

注：付款人姓名须与竞拍人姓名一致，Artcurial不接受第三方付款。如您为公司购买，请出示该公司注册证明、公司法人代表身份证明及法人代表署名竞拍委托信。

提货方式

您可在拍卖结束当日进行付款并提取您的拍品。家具或大型拍品可在Vulcan大型仓库进行提取，拍卖之日起14日后将收取仓储费用。

重要提示

暂时进口

图录中标注○的拍品为暂时进口，对这部分拍品将征收落槌价7%的附加税。

象牙禁止

象牙禁止出口至美国的相关规定

根据美国最新法律规定，任何非洲与亚洲象牙制品，不论其年代、来源及价格，均严禁进口至美国境内。

因此图录中标注有▲符号的拍品将禁止出口至美国。

出口材料

出口材料：Passport出口许可证、CITES与海关出口证

所有须申请passport出口许可证与（或）海关出口证或CITES证的拍品，只可在以上证件发放之后进行提取。

发放证件所需时长为：

Passport出口许可证：3个月

CITES：6周

海关出口证：4周

注：须申请以上证件的拍品，只可在证件发放以后进行包装、提货与运输。

免责声明

以上内容为公共拍卖竞拍基本条件之缩略版，如需了解详细信息，请参阅图录尾部公共拍卖竞拍基本条件法文版与英文版。

联系我们

ARTCURIAL 公司拥有最终解释权。

BUYING AT ARTCURIAL STEP BY STEP

HOW DO I BID

In Person

Before your first auction, you will need you to register to provide government-issued proof of identity such as an identity card or a passport. A bank reference may also be required. After you have registered to bid, you may bid in person, online, by telephone or by submitting an Absentee Bid.

Once the auctioneer starts the auction, incrementally higher bids will be accepted until a sole bidder remains. This final bidder purchases the lot, unless the bidding fails to reach the reserve price, the lot will then pass unsold.

By Telephone

To place a bid in the saleroom, raise your paddle until the Auctioneer acknowledges you.

Please note: if you are bidding on behalf of a third party, you must provide a letter authorizing you to bid on their behalf.

Online

LIVE BID, Artcurial's online bidding portal, allows you to watch a broadcast of the live auction online in real time as you place bids with a click. You can sign up on Artcurial.com by selecting Register to Bid from the side menu.

Absentee Bidding

If you would like to bid by telephone, complete an Absentee Bid Form and check the ‘telephone’ box. During the auction, an Artcurial's representative will call you from the saleroom and relay your bids to the Auctioneer. It is necessary to arrange for this service at least 24 hours before??? the sale. Additional time may be needed to accommodate bidders requiring assistance with other languages.

Important Information

NB: Artcurial reserves the right to request a deposit prior to the sale

For any further information, please contact our bids department at bids@artcurial.com or 0033 1 42 99 20 51

General Information

FOR FULL DETAILS, PLEASE SEE OUR CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES.

The buyer's premium:

– From 1 to 30.000 euros: 25% + 5% VAT

– From 30.001 to 1.200.000 euros: 20% + 4% VAT

– Over 1.200.001 euros: 12% + 2.4% VAT

You can pay by bank transfer, cheque, cash (limited to \$15.000 for non French residents; \$3.000 for French residents), or Union Pay

Payment must be sent from the invoiced party and not from a third party and must be issued at the earliest

Should you be buying in the name of your company, a certificate of incorporation will be required.

HOW WILL I RECEIVE MY PROPERTY

Temporary importation

Please be informed that all lots marked with ○ in the catalogue are subject to temporary importation, in addition to the commissions and taxes indicated above an additional import VAT of 7% (of the hammer price) will be charged

Special regulations for ivory importation in the US

Due to new regulations concerning commercial importations of African and Asian elephant ivory, all importations have been forbidden, without distinction of origin, date and value.

Please be informed that all lots marked with ▲ in the catalogue are subject to this commercial regulation and cannot be exported to the USA.

Export documents : passports, CITES and export license

All lots submitted to a passport and/or an export license or a CITES will be released once these documents are approved by the administration

The usual period to obtain these documents is the following:

Passports: 3 months

CITES: 6 weeks

Export license: 4 weeks

Please be informed that the shipping of certain lots for which these documents are required will only be possible once the documents have been received by the administration.

FOR FULL DETAILS, PLEASE SEE OUR CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES.

Ordre de transport

Purchaser shipping instruction

Vous venez d'acquiescer un lot et vous souhaitez qu'Artcurial Briest – Poulain – F.Tajan organise son transport. Nous vous prions de bien vouloir remplir ce formulaire et le retourner soit par mail à : shipping@artcurial.com soit par fax au : **01 42 99 20 22** ou bien sous pli à : **Artcurial Briest – Poulain – F. Tajan – Departement Transport 7, rond-point des Champs-Élysées – 75008 Paris**

Pour tout complément d'information, vous pouvez joindre le service Douanes et Transport au +33 (0)1 42 99 16 57.

Votre devis vous sera adressé par mail.

ENLÈVEMENT & TRANSPORT

- Je viendrai enlever mes achats (une pièce d'identité en cours de validité sera demandée)
- Je donne procuration à M./Mme./La Société : _____

pour l'enlèvement de mes lots et celui-ci se présentera avec, la procuration signée, sa pièce d'identité et un bon d'enlèvement pour les transporteurs.

Merci de bien vouloir me communiquer un devis de transport:

Date Vente Artcurial: _____

Facture N°AC/RE/RA000: _____

Lots: _____

Nom de l'acheteur: _____

E-mail: _____

Nom du destinataire (si différent de l'adresse de facturation): _____

Adresse de livraison: _____

N° de téléphone: _____ Digicode: _____ Étage: _____

Code Postal: _____ Ville: _____

Pays: _____

Instructions Spéciales:

- _____
- Je demande le déballage et l'enlèvement des déchets

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHATS ET ASSURANCE:

L'acquéreur est chargé de faire assurer lui-même ses acquisitions, Artcurial Briest – Poulain – F. Tajan décline toute responsabilité quant aux dommages que l'objet pourrait encourir, et ceci dès l'adjudication prononcée. Toutes les formalités et transports restent à la charge exclusive de l'acquéreur.

- J'ai pris connaissance des Conditions Générales d'Achat
- Merci d'inclure une assurance transport dans mon devis.

FRAIS DE STOCKAGE

Les meubles et les pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial Briest – Poulain – F. Tajan. Ils sont entreposés dans les locaux de Vulcan Fret Services: **135, rue du Fossé Blanc – F-92230 Gennevilliers**

Le retrait s'effectue sur rendez-vous du lundi au jeudi de 09h à 12h30 et de 13h30 à 17h le vendredi de 09h à 12h30 et de 13h30 à 16h. Tél.: +33 (0)1 41 47 94 00.

Stockage gratuits les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage (86 € TTC) par lot et par semaine seront facturés par Vulcan Fret Services, toute semaine commencée est due en entier.

Aucun retrait ni transport de lot ne pourra intervenir sans le paiement intégral de la facture et de tous les frais afférents.

Date: _____
Signature: _____

Your order has to be emailed to shipping@artcurial.com (1)

According to our conditions of sales in our auctions:

"All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer"

Last Name: _____

Customer ID: _____

First Name: _____

I'll collect my purchases myself

My purchases will be collected on my behalf by:

I wish to receive a shipping quote to the following email address (1):

SHIPMENT ADDRESS

Name: _____

Delivery adress: _____

ZIP: _____ City: _____

Country: _____

Floor: _____ Digicode: _____

Recipient phone No: _____

Recipient Email: _____

Integrated Air Shipment – FedEx

(If this type of shipment applies to your purchases)*

- Yes No

* Kindly note that for security reason frame and glass are removed.

LIABILITY AND INSURANCE

The Buyer has to insure its purchase, and Artcurial Briest – Poulain – F. Tajan assumes no liability for any damage items which may occur after the sale.

I insure my purchases myself

I want my purchases to be insured by the transport agent

PAYMENT METHOD

No shipment can occur without the settlement of Artcurial's invoice beforehand

Credit card (visa)

Credit card (euro / master card)

Cardholder Last Name: _____

Card Number (16 digits): ____ / ____ / ____ / ____

Expiration date : __ / __

CVV/CVC N° (reverse of card): ____

I authorize Artcurial to charge the sum of: _____

Name of card holder: _____

Date: _____

Signature of card holder (mandatory): _____

Stockage et enlèvement des lots Storage & collection of purchases

Tél. : +33 (0)1 42 99 20 46 — Fax : +33 (0)1 42 99 20 22 — stockage@artcurial.com

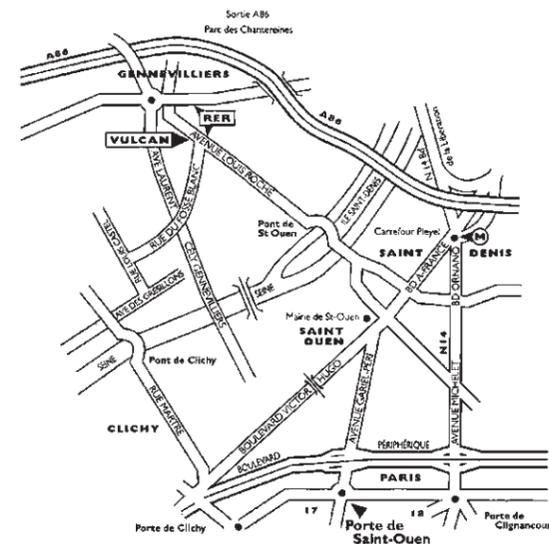
Il est conseillé de prévenir par courrier électronique, téléphone ou fax, le département stockage de la date désirée de retrait d'un lot. *Please advise our storage department by email, telephone or fax of the date when your lot(s) will be collected.*

Tableaux et objets d'art Pictures & Works of Art

Vous pouvez retirer vos achats au magasinage de l'Hôtel Marcel Dassault (rez-de-jardin), soit à la fin de la vente, soit les jours suivants :
lundi au vendredi : de 9h30 à 18h
(stockage gratuits les 15 jours suivant la date de vente)

Purchased lots may be collected from the Hôtel Marcel Dassault storage (garden level) either after the sale, Monday to Friday from 9:30 am to 6 pm. (storage is free of charge for a fortnight after the sale)

Mobilier et pièces volumineuses Furniture & bulky objects



• Les meubles et pièces volumineuses ne pourront pas être enlevés chez Artcurial, ils sont entreposés dans les locaux de

Vulcan Fret Services:

Lundi au jeudi : de 9h à 12h30

et de 13h30 à 17h

Vendredi : de 9h à 12h30 et de 13h30 à 16h

135 rue du Fossé Blanc. 92230 Gennevilliers

Contact : Aurélie Gaita,
aurelie.gaita@vulcan-france.com

Tél. : +33 (0)1 41 47 94 00

Fax : +33 (0)1 41 47 94 01

• Stockage gratuits les 14 jours suivant la date de vente. Passé ce délai, des frais de stockage vous seront facturés par Vulcan Fret Services par semaine, toute semaine commencée est due en entier.

• Pour tout entreposage supérieur à 45 jours, nous vous invitons à demander un devis forfaitaire.

• Pour toute expédition de vos lots, Vulcan Fret Services se tient à votre disposition pour vous établir un devis.

• L'enlèvement des lots achetés ne peut pas être effectué avant le 4^e jour qui suit la date de vente.

• *All furniture and bulky objects may not be collected at Artcurial Furniture, as they are stored at the*

Vulcan Fret Services warehouse:

Monday to thursday: 9am - 12.30pm

and 1.30pm - 5pm

Friday: 9am - 12.30pm and 1.30pm - 4pm

135 rue du Fossé Blanc 92230 Gennevilliers

Contact : Aurélie Gaita,
aurelie.gaita@vulcan-france.com

Tel: +33 (0)1 41 47 94 00

Fax: +33 (0)1 41 47 94 01

• *The storage is free of charge for a 14 day period after the date of sale. Thereafter storage costs will be charged by Vulcan Fret Services, per week.*

• *Vulcan Fret Services will be pleased to provide a quote, for any storage over 45 days, upon request.*

• *Vulcan Fret Service can also provide a quote for the shipment of your purchases.*

• *Lots can be collected after the 4th day following the sale's date.*

CONDITIONS GÉNÉRALES D'ACHAT AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Artcurial- Briest-Poulain-F.Tajan

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan est un opérateur de ventes volontaires de meubles aux enchères publiques régie par les articles L 312-4 et suivant du Code de commerce. En cette qualité Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan agit comme mandataire du vendeur qui contracte avec l'acquéreur. Les rapports entre Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan et l'acquéreur sont soumis aux présentes conditions générales d'achat qui pourront être amendées par des avis écrits ou oraux avant la vente et qui seront mentionnés au procès-verbal de vente.

1 – Le bien mis en vente

a) Les acquéreurs potentiels sont invités à examiner les biens pouvant les intéresser avant la vente aux enchères, et notamment pendant les expositions. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se tient à la disposition des acquéreurs potentiels pour leur fournir des rapports sur l'état des lots.

b) Les descriptions des lots résultant du catalogue, des rapports, des étiquettes et des indications ou annonces verbales ne sont que l'expression par Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan de sa perception du lot, mais ne sauraient constituer la preuve d'un fait.

c) Les indications données par Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan sur l'existence d'une restauration, d'un accident ou d'un incident affectant le lot, sont exprimées pour faciliter son inspection par l'acquéreur potentiel et restent soumises à son appréciation personnelle ou à celle de son expert.

L'absence d'indication d'une restauration d'un accident ou d'un incident dans le catalogue, les rapports, les étiquettes ou verbalement, n'implique nullement qu'un bien soit exempt de tout défaut présent, passé ou réparé.

Inversement la mention de quelque défaut n'implique pas l'absence de tous autres défauts.

d) Les estimations sont fournies à titre purement indicatif et elles ne peuvent être considérées comme impliquant la certitude que le bien sera vendu au prix estimé ou même à l'intérieur de la fourchette d'estimations. Les estimations ne sauraient constituer une quelconque garantie. Les estimations peuvent être fournies en plusieurs monnaies; les conversions peuvent à cette occasion être arrondies différemment des arrondissements légaux.

2 – La vente

a)

b)

c)

a) En vue d'une bonne organisation des ventes, les acquéreurs potentiels sont invités à se faire connaître auprès d'Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan, avant la vente, afin de permettre l'enregistrement de leurs données personnelles. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve le droit de demander à tout acquéreur potentiel de justifier de son identité ainsi que de ses références bancaires et d'effectuer un dépôt. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve d'interdire l'accès à la salle de vente de tout acquéreur potentiel pour justes motifs.

b) Toute personne qui se porte enchérisseur s'engage à régler personnellement et immédiatement le prix d'adjudication augmenté des frais à la charge de l'acquéreur et de tous impôts ou taxes qui pourraient être exigibles. Tout enchérisseur est censé agir pour son propre compte sauf dénonciation préalable de sa qualité de mandataire pour le compte d'un tiers, acceptée par Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan.

c) Le mode normal pour enchérir consiste à être présent dans la salle de vente. Toutefois Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan pourra accepter gracieusement de recevoir des enchères par téléphone d'un acquéreur potentiel qui se sera manifesté avant la vente. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan ne pourra engager sa responsabilité notamment si la liaison téléphonique n'est pas établie, est établie tardivement, ou en cas d'erreur ou d'omissions relatives à la réception des enchères par téléphone.

À toutes fins utiles, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve le droit d'enregistrer les communications téléphoniques durant la vente. Les enregistrements seront conservés jusqu'au règlement du prix, sauf contestation.

d) Artcurial Briest Poulain F.Tajan pourra accepter gracieusement d'exécuter des ordres d'enchérir qui lui auront été transmis avant la vente, pour lesquels elle se réserve le droit de demander un dépôt de garantie et qu'elle aura acceptés. Si le lot n'est pas adjugé à cet enchérisseur, le dépôt de garantie sera renvoyé sous 72h.

Si Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reçoit plusieurs ordres pour des montants d'enchères identiques, c'est l'ordre le plus ancien qui sera préféré. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan ne pourra engager sa responsabilité notamment en cas d'erreur ou d'omission d'exécution de l'ordre écrit.

e) Dans l'hypothèse où un prix de réserve aurait été stipulé par le vendeur, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve le droit de porter des enchères pour le compte du vendeur jusqu'à ce que le prix de réserve soit atteint. En revanche le vendeur n'est pas autorisé à porter lui-même des enchères directement ou par le biais d'un mandataire. Le prix de réserve ne pourra pas dépasser l'estimation basse figurant dans le catalogue ou modifié publiquement avant la vente.

f) Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan dirigera la vente de façon discrétionnaire, en veillant à la liberté des enchères et à l'égalité entre l'ensemble des enchérisseurs, tout en respectant les usages établis. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve de refuser toute enchère, d'organiser les enchères de la façon la plus appropriée, de déplacer certains lots lors de la vente, de retirer tout lot de la vente, de réunir ou de séparer des lots.

En cas de contestation Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

g) Sous réserve de la décision de la personne dirigeant la vente pour Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan, l'adjudicataire sera la personne qui aura porté l'enchère la plus élevée pourvu qu'elle soit égale ou supérieure au prix de réserve, éventuellement stipulé.

Le coup de marteau matérialisera la fin des enchères et le prononcé du mot « adjugé » ou tout autre équivalent entrainera la formation du contrat de vente entre le vendeur et le dernier enchérisseur retenu. L'adjudicataire ne pourra obtenir la livraison du lot qu'après règlement de l'intégralité du prix. en cas de remise d'un chèque ordinaire, seul l'encaissement du chèque vaudra règlement.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve le droit de ne délivrer le lot qu'après encaissement du chèque.

h) Pour faciliter les calculs des acquéreurs potentiels, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan pourra être conduit à utiliser à titre indicatif un système de conversion de devises. Néanmoins les enchères ne pourront être portées en devises, et les erreurs de conversion ne pourront engager la responsabilité de Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan .

3 – L'exécution de la vente

a) En sus du prix de l'adjudication, l'adjudicataire (acheteur) devra acquitter par lot et par tranche dégressive les commissions et taxes suivantes :

- 1) Lots en provenance de la CEE :
- De 1 à 30 000 euros : 25 % + TVA au taux en vigueur.
- De 30 001 à 1 200 000 euros : 20% + TVA au taux en vigueur.
- Au-delà de 1 200 001 euros : 12 % + TVA au taux en vigueur.
- 2) Lots en provenance hors CEE : (indiqués par un ☉).

Aux commissions et taxes indiquées ci-dessus, il convient d'ajouter la TVA à l'import, (5,5 % du prix d'adjudication, 20 % pour les bijoux et montres, les automobiles, les vins et spiritueux et les multiples).

3) Les taxes (TVA sur commissions et TVA à l'import) peuvent être rétrocédées à l'adjudicataire sur présentation des justificatifs d'exportation hors CEE. Un adjudicataire CEE justifiant d'un n°de TVA Intracommunautaire sera dispensé d'acquitter la TVA sur les commissions.

Le paiement du lot aura lieu au comptant, pour l'intégralité du prix, des frais et taxes, même en cas de nécessité d'obtention d'une licence d'exportation. L'adjudicataire pourra s'acquitter par les moyens suivants :
- En espèces : jusqu'à 3 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants français, jusqu'à 15 000 euros frais et taxes compris pour les ressortissants étrangers sur présentation de leurs papiers d'identité ;
- Par chèque bancaire tiré sur une banque française sur présentation d'une pièce d'identité et, pour toute personne morale, d'un extrait KBIS daté de moins de 3 mois (les chèques tirés sur une banque étrangère ne sont pas acceptés) ;
- Par virement bancaire ;
- Par carte de crédit : VISA, MASTERCARD ou AMEX (en cas de règlement par carte

American Express, une commission supplémentaire de 1,85 % correspondant aux frais d'encaissement sera perçue).

b) Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan sera autorisé à reproduire sur le procès-verbal de vente et sur le bordereau d'adjudication les renseignements qu'aura fournis l'adjudicataire avant la vente. Toute fausse indication engagera la responsabilité de l'adjudicataire. Dans l'hypothèse où l'adjudicataire ne se sera pas fait enregistrer avant la vente, il devra communiquer les renseignements nécessaires dès l'adjudication du lot prononcée.

Toute personne s'étant fait enregistrer auprès de Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan dispose d'un droit d'accès et de rectification aux données nominatives fournies à Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan dans les conditions de la Loi du 6 juillet 1978.

c) Il appartiendra à l'adjudicataire de faire assurer le lot dès l'adjudication. Il ne pourra recourir contre Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan, dans l'hypothèse où par suite du vol, de la perte ou de la dégradation de son lot, après l'adjudication, l'indemnisation qu'il recevra de l'assureur de Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan serait avérée insuffisante.

d) Le lot ne sera délivré à l'acquéreur qu'après paiement intégral du prix, des frais et des taxes.

En cas de règlement par chèque, le lot ne sera délivré qu'après encaissement définitif du chèque, soit 8 jours ouvrables à compter du dépôt du chèque.

Dans l'intervalle Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan pourra facturer à l'acquéreur des frais d'entreposage du lot, et éventuellement des frais de manutention et de transport.

À défaut de paiement par l'adjudicataire, après mise en demeure restée infructueuse, le bien est remis en vente à la demande du vendeur sur folle enchère de l'adjudicataire défaillant ; si le vendeur ne formule pas cette demande dans un délai de trois mois à compter de l'adjudication, la vente est résolue de plein droit, sans préjudice de dommages intérêts dus par l'adjudicataire défaillant.

En outre, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve de réclamer à l'adjudicataire défaillant, à son choix :

- Des intérêts au taux légal majoré de cinq points,
- Le remboursement des coûts supplémentaires engendrés par sa défaillance,
- Le paiement de la différence entre le prix d'adjudication initial et le prix d'adjudication sur folle enchère s'il est inférieur, ainsi que les coûts générés par les nouvelles enchères. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve également de procéder à toute compensation avec des sommes dues à l'adjudicataire défaillant. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve d'exclure de ses ventes futures, tout adjudicataire qui aura été défaillant ou qui n'aura pas respecté les présentes conditions générales d'achat.

e) Les achats qui n'auront pas été retirés dans les sept jours de la vente (samedi, dimanche et jours fériés compris), pourront être transportés dans un lieu de conservation aux frais de l'adjudicataire défaillant qui devra régler le coût correspondant pour pouvoir retirer le lot, en sus du prix, des frais et des taxes.

f) Lacquéreur pourra se faire délivrer à sa demande un certificat de vente qui lui sera facturé la somme de 60 euros TTC.

4 – Les incidents de la vente

En cas de contestation Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan se réserve de désigner l'adjudicataire, de poursuivre la vente ou de l'annuler, ou encore de remettre le lot en vente.

a) Dans l'hypothèse où deux personnes auront porté des enchères identiques par la voix, le geste, ou par téléphone et réclament en même temps le bénéfice de l'adjudication après le coup de marteau, le bien sera immédiatement remis en vente au prix proposé par les derniers enchérisseurs, et tout le public présent pourra porter de nouvelles enchères.

b) Pour faciliter la présentation des biens lors de ventes, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan pourra utiliser des moyens vidéos. en cas d'erreur de manipulation pouvant conduire pendant la vente à présenter un bien différent de celui sur lequel les enchères sont portées, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan ne pourra engager sa responsabilité, et sera seul juge de la nécessité de recommencer les enchères.

5 – Prémption de l'État français

L'état français dispose d'un droit de prémption des œuvres vendues conformément aux textes en vigueur.

L'exercice de ce droit intervient immédiatement après le coup de marteau, le représentant de l'état manifestant alors la volonté de ce dernier de se substituer au dernier enchérisseur, et devant confirmer la prémption dans les 15 jours.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan ne pourra être tenu pour responsable des conditions de la prémemption par l'état français.

6 – Propriété intellectuelle - reproduction des œuvres

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan est propriétaire du droit de reproduction de son catalogue. Toute reproduction de celui-ci est interdite et constitue une contrefaçon à son préjudice. En outre Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan dispose d'une dérogation lui permettant de reproduire dans son catalogue les œuvres mises en vente, alors même que le droit de reproduction ne serait pas tombé dans le domaine public.

Toute reproduction du catalogue de Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan peut donc constituer une reproduction illicite d'une œuvre exposant son auteur à des poursuites en contrefaçon par le titulaire des droits sur l'œuvre.

La vente d'une œuvre n'emporte pas au profit de son propriétaire le droit de reproduction et de présentation de l'œuvre.

7 – Biens soumis à une législation particulière

Les conditions précédentes s'appliquent aux ventes de toutes spécialités et notamment aux ventes d'automobiles de collection.

Cependant, les commissions que l'acheteur devra acquitter en sus des enchères par lot et par tranche dégressive seront les suivantes :

- de 1 à 300 000 euros : 16 % + TVA au taux en vigueur (soit 3,13 %).
- de 300 001 à 600 000 euros : 12 % + TVA au taux en vigueur (soit 2,35 %).
- Au-delà de 600 001 euros : 10 % + TVA au taux en vigueur (soit 1,96 %).

a) Seule l'authenticité des véhicules est garantie, en tenant compte des réserves éventuelles apportées dans la description.

b) Les véhicules sont vendus en l'état. les renseignements portés au catalogue sont donnés à titre indicatif. En effet, l'état d'une voiture peut varier entre le moment de sa description au catalogue et celui de sa présentation à la vente. L'exposition préalable à la vente se déroulant sur plusieurs jours et permettant de se rendre compte de l'état des véhicules, il ne sera admis aucune réclamation une fois l'adjudication prononcée.

c) Pour des raisons administratives, les désignations des véhicules reprennent, sauf exception, les indications portées sur les titres de circulation.

d) Compte tenu de l'éventuelle évolution de l'état des automobiles, comme il est dit en b), il est précisé que les fourchettes de prix ne sont données qu'à titre strictement indicatif et provisoire. en revanche, les estimations seront affichées au début de l'exposition et, s'il y a lieu, corrigées publiquement au moment de la vente et consignées au procès-verbal de celle-ci.

e) Les acquéreurs sont réputés avoir pris connaissance des documents afférents à chaque véhicule, notamment les contrôles techniques qui sont à leur disposition auprès de la société de ventes. Cependant, des véhicules peuvent être vendus sans avoir subi l'examen du contrôle technique en raison de leur âge, de leur état non roulant ou de leur caractère de compétition. Le public devra s'en informer au moment de l'exposition et de la vente.

f) Les véhicules précédés d'un astérisque (*) ont été confiés à Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan par des propriétaires extra-communautaires. Les acheteurs devront acquitter une TVA de 5,5 % en sus des enchères, qui pourra être remboursée aux acheteurs extracommunautaires sur présentation des documents d'exportation dans un délai d'un mois après la vente, à défaut de quoi cette TVA ne pourra être remboursée.

g) Le changement d'immatriculation des véhicules est à la charge et sous la seule responsabilité de l'acheteur, notamment dans le respect des délais légaux.

h) L'enlèvement des véhicules devra impérativement être réalisé le lendemain de la vente au plus tard. Passé ce délai, ils demeureront aux frais, risques et périls de leur propriétaire.

i) Tout lot contenant un élément en ivoire, provenant d'Afrique ou d'Asie, quelle que soit sa date d'exécution ou son certificat d'origine, ne pourra être importé aux États-Unis, au regard de la législation qui y est appliquée. Il est indiqué par un (▲).

8 – Retrait des lots

a)

b)

c)

d)

e)

f)

g)

h)

i)

j)

k)

9 – Indépendance des dispositions

Les dispositions des présentes conditions générales d'achat sont indépendantes les unes des autres. La nullité de quelque disposition ne saurait entraîner l'inapplicabilité des autres.

10 – Compétences législative et juridictionnelle

Conformément à la loi, il est précisé que toutes les actions en responsabilité civile engagées à l'occasion des prisesés et des ventes volontaires et judiciaires de meuble aux enchères publiques se prescrivent par cinq ans à compter de l'adjudication ou de la priseés. La loi française seule régit les présentes conditions générales d'achat. Toute contestation relative à leur existence, leur validité, leur opposabilité à tout enchérisseur et acquéreur, et à leur exécution sera tranchée par le tribunal compétent du ressort de Paris (France).

Protection des biens culturels

Artcurial Briest-Poulain-F.Tajan participe à la protection des biens culturels et met tout en œuvre, dans la mesure de ses moyens, pour s'assurer de la provenance des lots mis en vente dans ce catalogue.

Banque partenaire :



CONDITIONS OF PURCHASE IN VOLUNTARY AUCTION SALES

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan
Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan is an operator of voluntary auction sales regulated by the law articles L312-4 and following of the Code de Commerce.

In such capacity Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan acts as the agent of the seller who contracts with the buyer.

The relationships between Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan and the buyer are subject to the present general conditions of purchase which can be modified by saleroom notices or oral indications before the sale, which will be recorded in the official sale record.

1 – Goods for auction

a) The prospective buyers are invited to examine any goods in which they may be interested, before the auction takes place, and notably during the exhibitions.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan is at disposal of the prospective buyers to provide them with reports about the conditions of lots.

b) Description of the lots resulting from the catalogue, the reports, the labels and the verbal statements or announcements are only the expression by Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan of their perception of the lot, but cannot constitute the proof of a fact.

c) The statements by made Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan about any restoration, mishap or harm arisen concerning the lot are only made to facilitate the inspection thereof by the prospective buyer and remain subject to his own or to his expert's appreciation. The absence of statements Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan by relating to a restoration, mishap or harm, whether made in the catalogue, condition reports, on labels or orally, does not imply that the item is exempt from any current, past or repaired defect. Inversely, the indication of any defect whatsoever does not imply the absence of any other defects.

d) Estimates are provided for guidance only and cannot be considered as implying the certainty that the item will be sold for the estimated price or even within the bracket of estimates. Estimates cannot constitute any warranty assurance whatsoever.

The estimations can be provided in several currencies; the conversions may, in this case or, be rounded off differently than the legal rounding

2 – The sale

a) In order to assure the proper organisation of the sales, prospective buyers are invited to make themselves known to Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan before the sale, so as to have their personal identity data recorded.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves the right to ask any prospective buyer to justify his identity as well as his bank references and to request a deposit.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves the right to refuse admission to the auction sales premises to any prospective buyer for legitimate reasons.

b) Any person who is a bidder undertakes to pay personally and immediately the hammer price increased by the costs to be born by the buyer and any and all taxes or fees/expenses which could be due.

Any bidder is deemed acting on his own behalf except when prior notification, accepted by Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan, is given that he acts as an agent on behalf of a third party.

e) The usual way to bid consists in attending the sale on the premises. However, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan may graciously accept to receive some bids by telephone from a prospective buyer who has expressed such a request before the sale.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan will bear no liability / responsibility whatsoever, notably if the telephone contact is not made, or if it is made too late, or in case of mistakes or omissions relating to the reception of the telephone. For variety of purposes, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves its right to record all the telephone communications during the auction. Such records shall be kept until the complete payment of the auction price, except claims.

d) Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan may accept to execute orders to bid which will have been submitted before the sale and by Artcurial Briest-Poulina-F.Tajan which have been deemed acceptable. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan is entitled to request a deposit which will be refunded within 48hours after the sale if the lot id not sold to this buyer. Should Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan receive several instructions to bid for the same amounts, it is the instruction to bid first received which will be given preference. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan will bear no liability/responsibility in case of mistakes or omission of performance of the written order.

e) In the event where a reserve price has been stipulated by the seller, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves the right to bid on behalf of the seller until the reserve price is reached. The seller will not be admitted to bid himself directly or through an agent. The reserve price may not be higher than the low estimate for the lot printed in or publicly modified before the sale.

f) Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan will conduct auction sales at their discretion, ensuring freedom auction and equality among all bidders, in accordance with established practices. Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves the right to refuse any bid, to organise the bidding in such manner as may be the most appropriate, to move some lots in the course of the sale, to withdraw any lot in the course of the sale, to combine or to divide some lots in the course of the sale.

In case of challenge or dispute, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves the right to designate the successful bidder, to continue the bidding or to cancel it, or to put the lot back up for bidding.

g) Subject to the decision of the person conducting the bidding for Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan, the successful bidder will be the bidder would will have made the highest bid provided the final bid is equal to or higher than the reserve price if such a reserve price has been stipulated.

The hammer stroke will mark the acceptance of the highest bid and the pronouncing of the word “adjugé” or any equivalent will amount to the conclusion of the purchase contract between the seller and the last bidder taken in consideration.

No lot will be delivered to the buyer until full payment has been made.In case of payment by an ordinary draft/check, payment will be deemed made only when the check will have been cashed.

h) So as to facilitate the price calculation for prospective buyers, a currency converter may be operated by Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan as guidance. Nevertheless, the bidding cannot be made in foreign currency and Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan will not be liable for errors of conversion.

3 – The performance of the sale

a) In addition of the lot's hammer price, the buyer must pay the following costs and fees/taxes:

- 1) Lots from the EEC :
- From 1 to 30 000 euros: 25 % + current VAT.
- From 30 001 to 1 200 000 euros: 20 % + current VAT.
- Over 1 200 001 euros: 12 % + current VAT.

2) Lots from outside the EEC : (identified by an ○).

In addition to the commissions and taxes indicated above, an additional import VAT will be charged (5,5% of the hammer price, 20% for jewelry and watches, motorcars, wines and spirits and multiples).

3) The taxes (VAT on commissions and VAT on importation) can be retroceded to the purchaser on presentation of written proof of exportation outside the EEC. An EEC purchaser who will submit his intra-Community VAT number will be exempted from paying the VAT on commissions. The payment of the lot will be made cash, for the whole of the price, costs and taxes, even when an export licence is required. The purchaser will be authorized to pay by the following means :

- In cash : up to 3 000 euros, costs and taxes included, for French citizens, up to 15 000 euros, costs and taxes included, for foreign citizens on presentation of their identity papers;
- By cheque drawn on a French bank on presentation of identity papers and for any company, a KBis dated less than 3 months (cheques drawn on a foreign bank are not accepted);
- By bank transfer;
- By credit card : VISA, MASTERCARD or AMEX (in case of payment by AMEX, a 1,85% additional commission corresponding to cashing costs will be collected).

4 – The incidents of the sale

In case of dispute, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan reserves the right to designate the successful bidder, to continue the sale or to cancel it or to put the lot up for sale.

a) In case two bidders have bidden vocally, by mean of gesture or by telephone for the same amount and both claim title to the lot, after the bidding the lot, will immediately be offered again for sale at the previous last bid, and all those attending will be entitled to bid again.

b) So as to facilitate the presentation of the items during the sales, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan will be able to use video technology. Should any error occur in operation of such, which may lead to show an item during the bidding which is not the one on which the bids have been made, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan shall bear no liability/

responsability whatsoever, and will have sole discretion to decide whether or not the bidding will take place again.

5 – Pre-emption of the French state

The French state in entitled to use a right of pre-emption on works of art, pursuant to the rules of law in force.

The use of this right comes immediately after the hammer stroke, the representative of the French state expressing then the intention of the State to substitute for the last bidder, provided he confirms the pre-emption decision within fifteen days.

Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan will not bear any liability/responsibility for the conditions of the pre-emption by the French State.

6 – Intellectual Property Right - Copyright

The copyright in any and all parts of the catalogue is the property of Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan. Any reproduction thereof is forbidden and will be considered as counterfeiting to their detriment. Furthermore, Artcurial-Briest-Poulain-F.Tajan benefits from a legal exception allowing them to reproduce the lots for auction sale in their catalogue, even though the copyright protection on an item has not lapsed. Any reproduction of Arteurial-Briest-Poulain-F.Tajan catalogue may therefore constitute an illegal reproduction of a work which may lead its perpetrator to be prosecuted for counterfeiting by the holder of copyright on the work. The sale of a work of art does not transfer to its buyer any reproduction or representation rights thereof.

7 – Items falling within the scope of specific rules

For sales of cars - including both cars of collection and ordinary cars - special additional conditions apply, as stated hereafter.

In addition to the lot's hammer price, the buyer will have to pay the following costs per lot and by degressive brackes :

- From 1 to 300 000 euros: 16% + current VAT (i.e. 3.13%).
- From 300 001 to 600 000 euros: 12% + current VAT (i.e. 2.35%).
- Over 600 001 euros: 10% + current VAT (i.e. 1.96%).

a) Only the authenticity of the vehicle is guaranteed, taking into consideration the possible reservations made the description.

b) The vehicles are sold in their current condition. The information in the catalogue is not binding. Indeed, the condition of a car may vary between the time of its description in the catalogue and the time of its presentation at the sale. The exhibition taking place for several days prior to the sale and allowing awareness of the condition of the vehicles, no complaint will be accepted once the sale by auction is pronounced.

c) For administrative reasons, the designations of the vehicles use the information given on the official vehicle registration documentation.

d) Considering the possible evolution of the condition of the cars, as stated under b), it is specified that the price ranges are given strictly for informational purposes and on a provisional basis. Now, the estimations will be put out at the beginning of the exhibition and if need be, corrected publicly at the time of the sale and recorded in the minutes thereof.

e) The bidders are deemed to have read the documentation relating to each vehicle, notably the technical inspections which are available at the auction sales company. However, some vehicles may be sold without having been submitted to the examination of technical inspection because of their age, of their noncirculating condition or of their competition aspect. The public will have to inquire about it at the time of the preview and sale.

f) The vehicles preceded by an asterisk (*) have been consigned by owners from outside the EEC. The buyers will have to pay a VAT of 5.5% in addition to the hammer price, for which buyers from outside the EEC will be able to be reimbursed on presentation of export documentation within a time limit of one month after the sale, failing which it will not be possible to obtain reimbursement of such VAT.

g) The buyer has the burden and the exclusive responsibility for the change of registration of vehicles, notably within the time limit set forth by law.

h) The removal of vehicles must absolutely take place on the day after the auction sale, at the latest. Beyond this time limit, they will be stored at the costs and risks of their owner.

i) Any lot which includes one element in ivory, cannot be imported in the United States as its legislation bans the trade of African or Asian ivory, whatever its dating may be. It is indicated by (▲).

8 – Removal of purchases

The buyer has to insure its purchase, and Artcurial Briest-Poulain-F.Tajan assumes no liability for any damage items which may occur after the sale.

All transportation arrangements are the sole responsibility of the buyer.

9 – Severability

The clauses of these general conditions of purchase are independent from each other. Should a clause whatsoever be found null and void, the others shall remain valid and applicable.

10 – Law and Jurisdiction

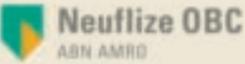
In accordance with the law, it is added that all actions in public liability instituted on the occasion of valuation and of voluntary and court-ordered auction sales are barred at the end of five years from the hammer price or valuation.

These Conditions of purchase are governed by French law exclusively. Any dispute relating to their existence, their validity and their binding effect on any bidder or buyer shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of France.

Protection of cultural property

Artcurial Briest-Poulain-F.Tajan applies a policy to prevent the sale of looted or stolen cultural property.

Ranque partenaire :



ARTCURIAL
BRIEST – POULAIN – F. TAJAN

7, ROND-POINT DES CHAMPS-ÉLYSÉES
75008 PARIS

T. +33 1 42 99 20 20
F. +33 1 42 99 20 21
E. CONTACT@ARTCURIAL.COM

www.artcurial.com

SAS au capital de 1797000 €
Agrément n° 2001-005

ASSOCIÉS

Francis Briest, **Co-Président**
Hervé Poulain
François Tajan, **Co-Président**

Fabien Naudan, **Vice-Président**

Directeur associé senior
Martin Guesnet

Directeurs associés
Stéphane Aubert
Emmanuel Berard
Olivier Berman
Isabelle Bresset
Matthieu Fournier
Bruno Jaubert
Matthieu Lamoure

ARTCURIAL HOLDING SA

Président Directeur Général :
Nicolas Orłowski

Vice Présidents :
Francis Briest, Hervé Poulain

Conseil d'Administration :
Francis Briest, Olivier Costa de Beauregard,
Nicole Dassault, Laurent Dassault,
Carole Fiquémont, Marie-Hélène Habert,
Nicolas Orłowski, Pastor, Hervé Poulain

VENTES PRIVÉES

Contact : Anne de Turenne, **20 33**

CONSEILLER SCIENTIFIQUE ET CULTUREL

Serge Lemoine

BUREAUX
À L'ÉTRANGER

CHINE

Jiayi Li, consultante
798 Art District, No 4 Jiuxianqiao Lu
Chaoyang District – Beijing 100015
T +86 137 01 37 58 11
lijiaiy7@gmail.com

DÉVELOPPEMENT EUROPÉEN

Directeur : Martin Guesnet, **20 31**

AUTRICHE

Caroline Messensee, directeur
Rudolfsplatz 3 – 1010 Vienne
T +43 699 172 42 672

BELGIQUE

Vinciane de Traux, directeur
5, Avenue Franklin Roosevelt
1050 Bruxelles
T +32 (0)2 644 98 44

ITALIE

Gioia Sardagna Ferrari, directeur
Palazzo Crespi,
Corso Venezia, 22 – 20121 Milano
T +39 02 49 76 36 49

BUREAUX EN FRANCE

BORDEAUX

Marie Janoueix
Hôtel de Gurchy
83 Cours des Girondins
33500 Libourne
T +33 (0)6 07 77 59 49
mjanoueix@artcurial.com

ARTCURIAL TOULOUSE

VEDOVATO – RIVET

Commissaire-priseur :
Jean-Louis Vedovato
8, rue Fermat – 31000 Toulouse
T. +33 (0)5 62 88 65 66
j-rivet@wanadoo.fr

ARTCURIAL LYON

MICHEL RAMBERT

Commissaire-priseur :
Michel Rambert
2-4, rue Saint Firmin – 69008 Lyon
T. +33 (0)4 78 00 86 65
mrambert@artcurial-lyon.com

ARTCURIAL MARSEILLE

STAMMEGNA ET ASSOCIÉ

22, rue Edmond Rostand
13006 Marseille
Contact : Inès Sonnevile
T. +33 (0)1 42 99 16 55
isonneville@artcurial.com

ARQANA

ARTCURIAL DEAUVILLE
32, avenue Hocquart de Turtot
14800 Deauville
T. +33 (0)2 31 81 81 00
contact@artcurial-deauville.com

ADMINISTRATION ET GESTION

Secrétaire général :
Axelle Givaudan

Relations clients :
Anne de Turenne, **20 33**
Anne-Caroline Germaine, **20 61**
Alma Barthélemy, **20 48**

Marketing, Communication et Activités Culturelles :
Directeur : Carine Decroi
Morgane Delmas
Julie Jonquet-Caunes
Florence Massonnet

Relations presse :
Jean-Baptiste Duquesne, **20 76**

Comptabilité et administration :
Directeur : Joséphine Dubois

Comptabilité des ventes :
Marion Carteirac, Sandrine Abdelli,
Vanessa Favre, Justine Lamarre,
Léonor de Ligondés, Vanessa Lassalle

Comptabilité générale :
Virginie Boisseau, Marion Bégat,
Sandra Margueritat, Mouna Sekour

Gestion des ressources humaines :
Isabelle Chénais

Logistique et gestion des stocks :
Directeur : Éric Pourchot
Rony Aylon, Mehdi Bouchekout, Laurent Boudan, Denis Chevallier, Julien Goron, Lionel Lavergne, Joël Laviolette, Vincent Mauriol, Lal Sellahannadi

Transport et douane :
Direction : Ronan Massart, **16 37**
Marine Viet, **16 57**
Mathilde Mette
shipping@artcurial

ORDRES D'ACHAT, ENCHÈRES PAR TÉLÉPHONE

Direction :
Thomas Gisbert de Calac, **20 51**
Marie Trévoux, Kristina Vrzests
bids@artcurial.com

ABONNEMENTS CATALOGUES

Direction :
Géraldine de Mortemart, **20 43**
Isaure de Kervénoaël, **20 20**

COMMISSAIRES PRISEURS HABILITÉS

Francis Briest, François Tajan,
Hervé Poulain, Isabelle Boudot
de La Motte, Isabelle Bresset,
Stéphane Aubert, Arnaud Oliveux,
Matthieu Fournier, Astrid Guillon

DÉPARTEMENTS D'ART

IMPRESSIONNISTE & MODERNE

Directeur Art Moderne :
Bruno Jaubert
Directeur Art Impressionniste :
Olivier Berman
École de Paris, 1905 – 1939 :
Expert : Nadine Nieszawer
Spécialiste junior, catalogueur :
Priscilla Spitzer
Spécialiste junior :
Tatiana Ruiz Sanz
Consultant :
Karim Hoss
Recherche et certificat :
Jessica Cavaleo
Historienne de l'art :
Marie-Caroline Sainsaulieu
Catalogueur :
Florent Wanecq, **20 63**
Administrateur :
Élodie Landais

POST-WAR & CONTEMPORAIN

Directeur Art Abstrait :
Hugues Sébilleau
Spécialiste senior :
Arnaud Oliveux
Consultant :
Karim Hoss
Recherche et certificat :
Jessica Cavaleo
Catalogueur :
Sophie Cariguel, **20 04**
Administrateur :
Karine Castagna, **20 28**
Vanessa Favre, **16 13**

ORIENTALISME

Directeur :
Olivier Berman
Administrateur :
Capucine Tamboise, **20 76**

ÉCOLES ÉTRANGÈRES DE LA FIN DU XIX^E S.

Directeur : Olivier Berman
Administrateur :
Tatiana Ruiz Sanz, **20 34**

ESTAMPES, LIVRES ILLUSTRÉS ET MULTIPLES

Expert : Isabelle Milsztein
Catalogueur et administrateur :
Julie Hottner, **20 25**

ART DÉCO

Expert : Félix Marcilhac
Spécialiste : Sabrina Dolla, **16 40**
Recherche et documentation :
Cécile Tajan

DESIGN

Directeur :
Emmanuel Berard
Administrateur :
Claire Gallois, **16 24**

PHOTOGRAPHIE

Experts :
Arnaud Adida
Christophe Lunn
Administrateur :
Capucine Tamboise, **20 76**

MOBILIER, OBJETS D'ART DU XVIII^E ET XIX^E S.

Directeur :
Isabelle Bresset
Céramiques, expert :
Cyrille Froissart
Orfèvererie, experts :
S.A.S. Déchaut-Stetten,
Marie de Noblet
Catalogueur :
Filippo Passadore
Administrateur :
Gabrielle Richardson, **20 68**

TABLEAUX ET DESSINS ANCIENS ET DU XIX^E S.

Directeur :
Matthieu Fournier
Dessins anciens, experts :
Bruno et Patrick de Bayser
Estampes anciennes, expert :
Antoine Cahen
Sculptures, expert :
Alexandre Lacroix
Tableaux anciens, experts :
Cabinet Turquin
Catalogueur :
Elisabeth Bastier
Administrateur :
Alix Fade, **20 07**

CURIOSITÉS, CÉRAMIQUES ET HAUTE ÉPOQUE

Expert : Robert Montagut
Contact :
Isabelle Boudot de La Motte, **20 12**

LIVRES ET MANUSCRITS

Spécialiste :
Guillaume Romaneix, **16 49**
Expert : Olivier Devers
Administrateur :
Lorena de las Heras, **16 58**

ART TRIBAL

Direction :
Florence Latieule, **20 38**

ART D'ASIE

Expert : Philippe Delalande
Contact : Isabelle Bresset, **20 13**

ARCHÉOLOGIE D'ORIENT

ET ARTS DE L'ISLAM
Expert : Annie Kevorkian
Administrateur :
Mathilde Neuve-Église, **20 75**

ARCHÉOLOGIE

Expert : Daniel Lebeurrier
Contact : Isabelle Bresset, **20 13**

BIJOUX

Directeur : Julie Valade
Experts : S.A.S. Déchaut-Stetten
Administrateurs :
Marianne Balse, **20 52**
Laetitia Merendon, **16 30**
Laura Mongeni, **16 30**

MONTRES

Expert : Romain Réa
Direction :
Marie Sanna-Legrand, **16 53**
Administrateur :
Laetitia Merendon, **16 30**

ARTCURIAL MOTORCARS AUTOMOBILES DE COLLECTION

Directeur :
Matthieu Lamoure
Spécialiste : Pierre Novikoff
Consultant : Frédéric Stoesser
Clerc : Antoine Mahé, **20 62**
Administrateurs :
Iris Hummel, **20 56**
Anne-Claire Mandine, **20 73**

AUTOMOBILIA AÉRONAUTIQUE, MARINE

Directeur :
Matthieu Lamoure
Direction :
Sophie Peyrache, **20 41**
Expert automobilia :
Estelle Prévot-Perry

BANDES DESSINÉES

Expert : Éric Leroy, **20 17**
Administrateur :
Saveria de Valence, **20 11**

VINS ET SPIRITUEUX

Experts :
Laurie Matheson, **16 33**
Luc Dabadie, **16 34**
Administrateur :
Marie Calzada, **20 24**
vins@artcurial.com

VINTAGE & COLLECTIONS

Spécialiste : Cyril Pigot, **16 56**
Spécialiste junior :
Eva-Yoko Gault, **20 15**

VENTES GÉNÉRALISTES

Direction :
Isabelle Boudot de La Motte
Spécialiste junior mode vintage :
Élisabeth Telliez, **16 59**
Administrateurs :
Juliette Leroy, **20 16**
Thaïs Thirouin, **20 70**

SOUVENIRS HISTORIQUES ET ARMES ANCIENNES

Experts : Gaëtan Brunel
Administrateur :
Juliette Leroy, **20 16**

INVENTAIRES

Directeur :
Stéphane Aubert
Consultant : Jean Chevallier
Clercs aux inventaires :
Inès Sonnevile, **16 55**
Astrid Guillon, **20 02**
Administrateur :
Marie-Bénédicte Charreyre, **20 18**

AFFILIÉ
À INTERNATIONAL
AUCTIONEERS



